#### 《舊約聖經》及《新約聖經》綜合並列的提要集成

#### Old Testament and New Testament in synopsis by integrated list

湯朝景 2014.6.11~2015.6.28, 2015.8.31 增, 2015.9.5 增

#### 引言

#### (Preface)

《舊約聖經(Old Testament)》及《新約聖經(New Testament)》有許多語句是以不同的表達方式來述說,但其含有相同的語意,甚至有些記載還有更深層的涵意,只要細心留意並且融會貫通就能明白《舊約聖經》與《新約聖經》具有相輔相成的關係。在後文中會綜合一些在《舊約聖經》及《新約聖經》可以並列提示的重要經文,但這些也只是一部份,其中對於《新約聖經》是以馬太福音(Matthew)、馬可福音(Mark)、路加福音(Luke)及約翰福音(John)為主要內容。

由於目前的中文翻譯(我所閱讀的版本是和合本及恢復本)的語意在對照原文(主要是對照英文 King James Version,有些語意模糊的文字再細查希伯來文)之後,我們可以感覺到中文翻譯有許多錯誤,於是已經造成許多只有閱讀中文翻譯的人(其它語系的文字也可能翻譯錯誤)有錯誤的領悟,所以在這篇不僅摘錄中文版本,也一併摘錄 KJV,甚至在 KJV 的重點文字上再以劃線或框線來加強所要表達的關鍵語意。我接著就先引用如下所摘錄的章節段落:

《舊約聖經》約書亞記(Joshua)第 1 章第 8 節『這律法書不可離開你的口,總要畫夜默想,好使你照這書上所寫的一切,謹守遵行。如此,你的道路就可以亨通,你也必凡事順利。[KJV] This book of the law shall not depart out of thy mouth; but thou shalt meditate therein day and night, that thou mayest observe to do according to all that is written therein: for then thou shalt make thy way prosperous, and then thou shalt have good success.』。

《舊約聖經》詩篇(Psalms)第 1 章第 2 節『惟喜愛耶和華的律法,晝夜默想,這人便為有福。[KJV] But his delight is in the law of the LORD; and in his law doth he meditate day and night.』。

《舊約聖經》箴言(Proverbs)第 1 章第 7 節『敬畏耶和華是知識的開端;愚妄人藐視智慧和訓誨。[KJV] The fear of the LORD is the beginning of <u>knowledge</u>: but fools despise wisdom and instruction.』。

《舊約聖經》何西阿書(Hosea)第6章第6節『我喜悅慈愛,不喜悅祭祀,喜悅認識神,勝於燔祭。[KJV] For I desired mercy, and not sacrifice; and the knowledge of God more than burnt offerings. 』。

《新約聖經》腓立比書(Philippians)第4章第8節『末了的話,弟兄們,凡是真實的,凡是莊重的,凡是公義的,凡是純潔的,凡是可愛的,凡是有美名的;若有甚麼德行,若有甚麼稱讚,這些事你們都要思念。[KJV] Finally, brethren, whatsoever things are true, whatsoever things are honest, whatsoever things are just, whatsoever things are pure, whatsoever things are lovely, whatsoever things are of good report; if there be any virtue, and if there be any praise, think on these things.』。

《新約聖經》雅各書(James)第1章第23~27節『因為人若是聽道者,而不是行道者,就像人對著鏡子看自己本來的面目;看過走開以後,隨即忘了自己是甚麼樣子。惟有詳細察看那完備自由的律法,並且時常如此的,他不是聽了就忘,乃是實在行出來,就在他所行的事上必然得福。若有人自以為是虔敬的,卻不勒住他的舌頭,反欺騙自己的心,這人的虔敬是虚空的。在神與父面前,那清潔沒有玷污的虔敬,就是看顧在患難中的孤

兒寡婦,保守自己不受世界玷污。[KJV] For if any be a hearer of the word, and not a doer, he is like unto a man beholding his natural face in a glass: For he beholdeth himself, and goeth his way, and straightway forgetteth what manner of man he was. But whoso looketh into the perfect law of liberty, and continueth therein, he being not a forgetful hearer, but a doer of the work, this man shall be blessed in his deed. If any man among you seem to be religious, and bridleth not his tongue, but deceiveth his own heart, this man's religion is vain. Pure religion and undefiled before God and the Father is this, To visit the fatherless and widows in their affliction, and to keep himself unspotted from the world.』。

《新約聖經》哥林多前書(1 Corinthians)第2章第12~14節『我們所領受的,並不是世上的靈,乃是那出於神的靈,使我們能知道神白白恩賜我們的事;這些事我們也講說,不是用人智慧所教導的言語,乃是用那靈所教導的言語,用屬靈的話,解釋屬靈的事。然而屬魂的人不領受神的靈的事,因他以這些事為愚拙,並且他不能明白,因為這些事是憑靈看透的。[KJV] Now we have received, not the spirit of the world, but the spirit which is of God; that we might know the things that are freely given to us of God. Which things also we speak, not in the words which man's wisdom teacheth, but which the Holy Ghost teacheth; comparing spiritual things with spiritual. But the natural man receiveth not the things of the Spirit of God: for they are foolishness unto him: neither can he know them, because they are spiritually discerned.』。

《舊約聖經》詩篇(Psalms)第 119 章第 1~3 節『行徑完全,遵行耶和華律法的,這樣的 人是有福的。遵守祂的法度,全心尋求祂的,這樣的人是有福的。他們不作不義的事, 惟遵行祂的道路。[KJV] Blessed are the undefiled in the way, who walk in the law of the LORD. Blessed are they that keep his testimonies, and that seek him with the whole heart. They also do no iniquity: they walk in his ways. 』,第7節『我學了你公義的典章,就以正直的心稱謝你。[KJV] I will praise thee with uprightness of heart, when I shall have learned thy righteous judgments.』,第 16 節 『我要在你的律 例中自樂;我不忘記你的話。[KJV] I will delight myself in thy statutes: I will not forget thy word.』, 第50~54節『這是我在患難中的安慰,因為你的話將我救活。驕傲的人極力譏誚我;我 卻沒有偏離你的律法。耶和華阿,我記念你從古以來的典章,就得了安慰。我因惡人離 棄你的律法,就怒氣發作,猶如火燒。在我寄居的住所,你的律例成了我的詩歌。[KJV] This is my comfort in my affliction: for thy word hath quickened me. The proud have had me greatly in derision: yet have I not declined from thy law. I remembered thy judgments of old, O LORD; and have comforted myself. Horror hath taken hold upon me because of the wicked that forsake thy law. Thy statutes have been my songs in the house of my pilgrimage.』,第63節『凡敬畏你,守你訓辭的人,我都與他作伴。[KJV] I am a companion of all them that fear thee, and of them that keep thy precepts.  $_{\tt l}$ ,第  $67{\sim}75$  節  $^{\tt l}$  我受 苦以先,走迷了路;現在卻遵守你的話。你本為善,所行的也善;求你將你的律例教訓 我。驕傲人編造謊言攻擊我;我卻要全心守你的訓辭。他們的心遲鈍,如蒙脂油;我卻 以你的律法為樂。我受苦是與我有益,為要使我學習你的律例。你口中的律法與我有益, 勝過千萬的金銀。你的手造作我、建立我; 求你賜我悟性, 可以學習你的誡命。敬畏你 的人看見我就喜樂,因我仰望你的話。耶和華阿,我知道你的判語是公義的;你使我受 苦,是以信實待我。[KJV] Before I was afflicted I went astray: but now have I kept thy word. Thou art good, and doest good; teach me thy statutes. The proud have forged a lie against me: but I will keep thy precepts with my whole heart. Their heart is as fat as grease; but I delight in thy law. It is good for me that I have been afflicted; that I might learn thy statutes. The law of thy mouth is better unto me than thousands of gold and silver. Thy hands have made me and fashioned me: give me understanding, that I may learn thy commandments. They that fear thee will be glad when they see me; because I have hoped in thy word. I know, O LORD, that thy judgments are right, and that thou in faithfulness hast afflicted me. J o

#### 禱告及全心尋求神

#### (pray and find the God with all heart)

《舊約聖經》耶利米書(Jeremiah)第29章第11~13節『耶和華說,我知道我向你們所懷的意念,是賜平安的意念,不是降災禍的意念,要叫你們末後有好結局,有指望。你們要呼求我,前來向我禱告,我就應允你們;你們尋求我,若全心尋求,就必尋見。[KJV] For I know the thoughts that I think toward you, saith the LORD, thoughts of peace, and not of evil, to give you an expected end. Then shall ye call upon me, and ye shall go and pray unto me, and I will hearken unto you. And ye shall seek me, and find me, when ye shall search for me with all your heart.』。

《新約聖經》路加福音(Luke)第 11 章第 2~4 節『耶穌說,你們禱告的時候,要說,父阿,願你的名被尊為聖,願你的國來臨。我們日用的食物,天天賜給我們;赦免我們的罪,因為我們也赦免凡虧欠我們的人;不叫我們陷入試誘。[KJV] And he said unto them, When ye pray, say, Our Father which art in heaven, Hallowed be thy name. Thy kingdom come. Thy will be done, as in heaven, so in earth. Give us day by day our daily bread. And forgive us our sins; for we also forgive every one that is indebted to us. And lead us not into temptation; but deliver us from evil.』,第 9~10 節『我又告訴你們,求,就給你們;尋找,就尋見;叩門,就給你們開門。因為凡求的,就得著;尋找的,就尋見;叩門的,就給他開門。[KJV] And I say unto you, Ask, and it shall be given you; seek, and ye shall find; knock, and it shall be opened unto you. For every one that asketh receiveth; and he that seeketh findeth; and to him that knocketh it shall be opened.』,第 13 節『你們雖然不好,尚且知道把好東西給兒女,何況天上的父,豈不更將聖靈給求祂的人麼?[KJV] If ye then, being evil, know how to give good gifts unto your children: how much more shall your heavenly Father give the Holy Spirit to them that ask him?』。

#### 從舊約到新約的首要約定

#### (first and great commandment from Old Covenant to New Covenant)

《舊約聖經》申命記(Deuteronomy)第6章第4~5節『以色列阿,你要聽,耶和華是我們的神;耶和華是獨一的。你要全心、全魂、全力,愛耶和華你的神。[KJV] Hear, O Israel: The LORD our God is one LORD: And thou shalt love the LORD thy God with all thine heart, and with all thy soul, and with all thy might.』,第30章第6節『耶和華你神必給你的心和你後裔的心行割禮,好叫你全心全魂愛耶和華你的神,使你可以存活。[KJV] And the LORD thy God will circumcise thine heart, and the heart of thy seed, to love the LORD thy God with all thine heart, and with all thy soul, that thou mayest live.』。

《舊約聖經》約書亞記(Joshua)第22章第5節『只要切切的謹守遵行耶和華僕人摩西所吩咐你們的誠命和律法,**愛耶和華你們的神**,行祂一切的道路,守祂的誡命,緊聯於祂,**全心全魂事奉祂**。[**KJV**] But take diligent heed to do the commandment and the law, which Moses the servant of the LORD charged you, **to love the LORD your God**, and to walk in all his ways, and to keep his commandments, and to cleave unto him, and **to serve him with all your heart and with all your soul.』。** 

《舊約聖經》列王紀下(2 Kings)第 23 章第 3 節『王站在柱旁,在耶和華面前立約,要全心全魂跟從耶和華,謹守祂的誡命、法度和律例,成就這書上所記的約言。眾民都一同立這約。[KJV] And the king stood by a pillar, and made a covenant before the LORD, to walk after the LORD, and to keep his commandments and his testimonies and his statutes with all their heart and all their soul, to perform the words of this covenant that were written in this book. And all the people stood to the covenant.』。

《舊約聖經》詩篇(Psalms)第 111 章第 1 節『阿利路亞!我要在正直人的聚集中,並在大會中,全心稱謝耶和華。[KJV] Praise ye the LORD. I will praise the LORD with my whole heart, in the assembly of the upright, and in the congregation.』,第 119 章第 2 節『遵守祂的法度,全心尋求祂的,這樣的人是有福的。[KJV] Blessed are they that keep his testimonies, and that seek him with the whole heart.』,第 119 章第 34 節『求你賜我悟性,我便遵守你的律法;且要全心謹守。[KJV] Give me understanding, and I shall keep thy law; yea, I shall observe it with my whole heart.』,第 119 章 第 69 節『驕傲人編造謊言攻擊我;我卻要全心守你的訓辭。[KJV] The proud have forged a lie against me: but I will keep thy precepts with my whole heart.』。

《舊約聖經》以賽亞書(Isaiah)第 42 章第 21 節『耶和華因自己公義的緣故就喜悅;祂要使律法為大、為尊。[KJV] The LORD is well pleased for his righteousness' sake; <u>he will magnify the</u> law, and make it honourable.』。

《新約聖經》馬太福音(Matthew)第5章第17~18節『不要以為我來是要廢除律法或申言者;我來不是要廢除,乃是要成全。我實在告訴你們,即使到天地都過去了,律法的一撇或一畫,也絕不能過去,直到一切都得成全。[KJV] Think not that I am come to destroy the law, or the prophets: I am not come to destroy, but to fulfil. For verily I say unto you, Till heaven and earth pass, one jot or one tittle shall in no wise pass from the law, till all be fulfilled.』。

《新約聖經》馬太福音(Matthew)第22章第37~38節『耶穌對他說,"你要全心、全魂並全心思,愛主你的神。" **這是最大的,且是第一條誠命**。[**KJV**] Jesus said unto him, Thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy mind. **This is the first and great commandment**.』。

《新約聖經》馬可福音(Mark)第 12 章第 29~30 節『耶穌回答說,第一是,"以色列阿,你要聽,主我們的神,是獨一的主。你要全心、全魂、全心思並全力,愛主你的神。" [KJV] And Jesus answered him, The first of all the commandments is, Hear, O Israel; The Lord our God is one Lord: And thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy mind, and with all thy strength: this is the first commandment.』。

《新約聖經》路加福音(Luke)第 10 章第 26~27 節『耶穌對他說,**律法上寫的是甚麼?你是怎麼念的?**他回答說,"你要全心、全魂、全力並全心思,愛主你的神;又要愛鄰舍如同自己。" **[KJV]** He said unto him, **What is written in the law? how readest thou?** And he answering said, Thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy strength, and with all thy mind; and thy neighbour as thyself.』。

《新約聖經》哥林多前書(1 Corinthians)第7章第32~35節『我願你們無所罣慮。沒有娶妻的,是為主的事罣慮,想怎樣討主喜悅;娶了妻的,是為世上的事罣慮,想怎樣討妻子喜悅,就分心了。未結婚的婦女和守童身的女子,是為著主的事罣慮,要在身體和靈上都聖別;已經出嫁的,是為世上的事罣慮,想怎樣討丈夫喜悅。我說這話,是為你們自己的益處;不是要牢籠你們,乃是要叫你們行合宜的事,得以殷勤服事主,沒有分心的事。[KJV] But I would have you without carefulness. He that is unmarried careth for the things that belong to the Lord, how he may please the Lord: But he that is married careth for the things that are of the world, how he may please his wife. There is difference also between a wife and a virgin. The unmarried woman careth for the things of the Lord, that she may be holy both in body and in spirit: but she that is married careth for the things of the world, how she may please her husband. And this I speak for your own profit; not that I may cast a snare upon you, but for that which is comely, and that ye may attend upon the Lord without distraction.』。

#### 只有一位「耶和華·神」 (only one "the LORD God") \*耶和華的靈在我們裏面是我們的神\* (\*spirit of the LORD within us is our God\*)

《舊約聖經》創世紀(Genesis) 第 1 章第 1 節『起初神創造諸天與地,[KJV] In the beginning God created the heaven and the earth.』,第 2 章第 4~7 節『諸天與地創造的來歷,乃是這樣。在耶和華神造地造天的日子,地上還沒有草木,田間的菜蔬還沒有長起來,因為耶和華神還沒有降雨在地上,也沒有人耕地。只有霧氣從地上騰,滋潤遍地。耶和華神用地上的塵土塑造人,將生命之氣吹在他鼻孔裏,人就成了活的魂。[KJV] These are the generations of the heavens and of the earth when they were created, in the day that the LORD God made the earth and the heavens, And every plant of the field before it was in the earth, and every herb of the field before it grew: for the LORD God had not caused it to rain upon the earth, and there was not a man to till the ground. But there went up a mist from the earth, and watered the whole face of the ground. And the LORD God formed man of the dust of the ground, and breathed into his nostrils the breath of life; and man became a living soul.』。

《舊約聖經》申命記(Deuteronomy)第6章第4節『以色列阿,你要聽,耶和華是我們的神;耶和華是獨一的。[KJV] Hear, O Israel: The LORD our God is one LORD:』。

《舊約聖經》以賽亞書(Isaiah)第28章第23~29節『你們當側耳聽我的聲音,留心聽我的言語。那耕地為要撒種的,豈是終日耕地呢?豈是不斷開墾耙地呢?他拉平了地面,豈不就撒種小茴香,播種大茴香,按行列種小麥,在定處種大麥,在田邊種粗麥麼?因為他的神教導他這樣判斷,並且這樣指教他。原來打小茴香不用尖利的器具,軋大茴香也不用碾輪;但用杖打小茴香,用棍打大茴香。作餅的穀是用磨磨碎,並不是不停的一打再打;一旦用碾輪和馬輥過,就不用磨。這也是出於萬軍之耶和華;祂的謀略奇妙,祂的智慧廣大。[KJV] Give ye ear, and hear my voice; hearken, and hear my speech. Doth the plowman plow all day to sow? doth he open and break the clods of his ground? When he hath made plain the face thereof, doth he not cast abroad the fitches, and scatter the cummin, and cast in the principal wheat and the appointed barley and the rie in their place? For his God doth instruct him to discretion, and doth teach him. For the fitches are beaten out with a staff, and the cummin with a rod. Bread corn is bruised; because he will not ever be threshing it, nor break it with the wheel of his cart, nor bruise it with his horsemen. This also cometh forth from the LORD of hosts, which is wonderful in counsel, and excellent in working.』。

《舊約聖經》以賽亞書(Isaiah)第 42 章第 1 節『看哪,我的僕人,我所扶持,我所揀選,我魂所喜悅的;我已將我的靈放在祂身上,祂必將公理宣佈與外邦。[KJV] Behold my servant, whom I uphold; mine elect, in whom my soul delighteth; I have put my spirit upon him: he shall bring forth judgment to the Gentiles.』,第 44 章第 3 節『因為我要將水澆灌乾渴之處,將河澆灌乾旱之地;我要將我的靈澆灌你的後裔,將我的福澆灌你的子孫。[KJV] For I will pour water upon him that is thirsty, and floods upon the dry ground: I will pour my spirit upon thy seed, and my blessing upon thine offspring:』,第 44 章第 5~6 節『這個要說,我是屬耶和華的;那個要以雅各的名自稱;又一個要親手寫,我是屬耶和華的,並要以以色列這名自稱。耶和華以色列的王,以色列的救贖主萬軍之耶和華如此說,我是首先的,我是末後的,除我以外再沒有神。[KJV] One shall say, I am the LORD's; and another shall call himself by the name of Jacob; and another shall subscribe with his hand unto the LORD, and surname himself by the name of Israel. Thus saith the LORD the King of Israel, and his redeemer the LORD of hosts; I am the first, and I am the last; and beside me there is no

God. 』。

《舊約聖經》耶利米書(Jeremiah)第 10 章第 10 節『惟**耶和華是真神,是活神**,是永遠的王。祂一發怒,地就震動;祂一惱恨,列國都抵受不住。[**KJV**] But the **LORD** is the true God, he is the living God, and an everlasting king: at his wrath the earth shall tremble, and the nations shall not be able to abide his indignation.』。

《舊約聖經》以西結書(Ezekiel)第 36 章第 27~28 節『我必將我的靈放在你們裏面,使你們遵行我的律例,謹守遵行我的典章。你們必住在我所賜給你們列祖之地;你們要作我的子民,我要作你們的神。[KJV] And [will put my spirit within you], and cause you to walk in my statutes, and ye shall keep my judgments, and do them. And ye shall dwell in the land that I gave to your fathers; and ye shall be my people, and [will be your God]. 』。

《舊約聖經》但以理書(Daniel)第2章第28節『只有一位在天上的神,能啟示奧祕的事,祂已將末後日子必發生的事,指示尼布甲尼撒王。你的夢,就是你在床上腦中的異象,乃是這樣。[KJV] But there is a God in heaven that revealeth secrets, and maketh known to the king Nebuchadnezzar what shall be in the latter days. Thy dream, and the visions of thy head upon thy bed, are these;』。

《舊約聖經》撒迦利亞書(Zechariah)第 14 章第 9 節『耶和華必作全地的王;那日耶和華必為獨一的神,祂的名也是獨一的名。[KJV] And the LORD shall be king over all the earth: in that day shall there be one LORD, and his name one.』。

《舊約聖經》瑪拉基書(Malachi)第2章第10節『我們豈不都有一位父麼?豈不是一位神所造的麼?我們各人怎麼以詭詐待弟兄,瀆犯了神與我們列祖所立的約呢?[KJV] Have we not all one father? <u>hath not one God created us?</u> why do we deal treacherously every man against his brother, by profaning the covenant of our fathers?』。

《新約聖經》馬太福音(Matthew)第19章第17節『[和合本]耶穌對他說、你為甚麼以善事問我呢、只有一位是善的、[有古卷作你為什麼稱我是良善的除了神以外沒有一個良善的]你若要進入永生、就當遵守誠命。[KJV] And he said unto him, Why callest thou me good? there is none good but one, that is, God: but if thou wilt enter into life, keep the commandments.』。

《新約聖經》馬太福音(Matthew)第 10 章第 18 節『耶穌對他說,你為甚麼稱我是良善的?除了神一位以外,再沒有良善的。[KJV] And Jesus said unto him, Why callest thou me good? there is none good but one, that is, God.』,第 12 章第 29~33 節『耶穌回答說,第一是,"以色列阿,你要聽,主我們的神,是獨一的主。你要全心、全魂、全心思並全力,愛主你的神。"其次,"要愛鄰舍如同自己。"再沒有別的誠命比這兩條更大的了。那經學家對祂說,夫子,不錯,你說的是真實的,神只有一位,除了祂以外,再沒有別神;並且全心、全悟性並全力愛祂,又愛鄰舍如同自己,就比一切的燔祭,和各樣的祭物好得多。[KJV] And Jesus answered him, The first of all the commandments is, Hear, O Israel; The Lord our God is one Lord: And thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy mind, and with all thy strength: this is the first commandment. And the second is like, namely this, Thou shalt love thy neighbour as thyself. There is none other commandment greater than these. And the scribe said unto him, Well, Master, thou hast said the truth: for there is one God; and there is none other but he: And to love him with all the heart, and with all the understanding, and with all the soul, and with all the strength, and to love his neighbour as himself, is more than all whole burnt offerings and sacrifices.』。

《新約聖經》路加福音(Luke)第18章第19節『耶穌對他說,你為甚麼稱我是良善的? 除了神一位以外,再沒有良善的。[KJV] And Jesus said unto him, Why callest thou me good? none is good, save one, that is, God.  $\lrcorner$  °

《新約聖經》路加福音(Luke)第8章第40~42節『現在你們卻想要殺我這個將從神所聽見的真理,對你們講了的人!這不是亞伯拉罕所行的。你們是行你們父所作的。他們對祂說,我們不是從淫亂生的;我們只有一位父,就是神。耶穌對他們說,倘若神是你們的父,你們就必愛我;因為我是出於神而前來的,並且已經來了。我不是從自己來的,乃是祂差了我來。[KJV] But now ye seek to kill me, a man that hath told you the truth, which I have heard of God: this did not Abraham. Ye do the deeds of your father. Then said they to him, We be not born of fornication; we have one Father, even God. Jesus said unto them, If God were your Father, ye would love me: for I proceeded forth and came from God; neither came I of myself, but he sent me. 』。

《新約聖經》約翰福音(John)第 14 章第 10~12 節 『我在父裡面,父在我裡面,你不信 麼?我對你們所說的話,不是我從自己說的,乃是住在我裡面的父作祂自己的事。你們 當信我,我在父裡面,父在我裡面;即或不然,也當因我所作的事而信。我實實在在的 告訴你們,我所作的事,信入我的人也要作,並且要作比這更大的事,因為我往父那裡 去。[KJV] Believest thou not that I am in the Father, and the Father in me? the words that I speak unto you I speak not of myself: but the Father that dwelleth in me, he doeth the works. Believe me that I am in the Father, and the Father in me: or else believe me for the very works' sake. Verily, verily, I say unto you, He that believeth on me, the works that I do shall he do also; and greater works than these shall he do; because I go unto my Father.』,第17章第1~4節『耶穌說了這些話,就舉目望天說,父阿,時 候到了, 願你榮耀你的兒子, 使兒子也榮耀你; 正如你曾賜給祂權柄, 管理一切屬肉體 的人,叫祂將永遠的生命賜給一切你所賜給祂的人。認識你獨一的真神,並你所差來的 **耶穌基督,這就是永遠的生命**。我在地上已經榮耀你,你交給我要我作的工,我已經完 成了。[KJV] These words spake Jesus, and lifted up his eyes to heaven, and said, Father, the hour is come; glorify thy Son, that thy Son also may glorify thee: As thou hast given him power over all flesh, that he should give eternal life to as many as thou hast given him. And this is life eternal, that they might know thee the only true God, and Jesus Christ, whom thou hast sent. I have glorified thee on the earth: I have finished the work which thou gavest me to do. J o

《新約聖經》哥林多前書(1 Corinthians)第 6 章第 16~20 節『豈不知與娼妓聯合的,便是與她成為一體麼?因為主說,"二人要成為一體。"但與主聯合的,便是與主成為一靈。你們要逃避淫亂。人所犯的,無論甚麼罪,都在身體以外,惟有行淫的,是得罪自己的身體。豈不知你們的身體,就是在你們裡面之聖靈的殿麼?這聖靈是你們從神而得的,並且你們不是屬自己的,因為你們是重價買來的。這樣,就要在你們的身體上榮耀神。[KJV] What? know ye not that he which is joined to an harlot is one body? for two, saith he, shall be one flesh. But he that is joined unto the Lord is one spirit. Flee fornication. Every sin that a man doeth is without he body; but he that committeth fornication sinneth against his own body. What? know ye not that your body is the temple of the Holy Ghost which is in you, which ye have of God, and ye are not your own? For ye are bought with a price: therefore glorify God in your body, and in your spirit, which are God's.』,第 8 章第 5~6 節『縱然有稱為神的,或在天,或在地,就如那許多的神,許多的主,在我們卻只有一位神,就是父,萬物都本於祂,我們也歸於祂;並有一位主,就是耶穌基督,萬物都是藉著祂有的,我們也是藉著祂有的。[KJV] For though there be that are called gods, whether in heaven or in earth, (as there be gods many, and lords many,) But to us there is but one God, the Father, of whom are all things, and we in him; and one Lord Jesus Christ, by whom are all things, and we by him.』。

#### 有許多「神」 (many "gods")

#### \* 閃的神、亞伯拉罕的神、以撒的神及雅各的神\* (\*God of Shem, God of Abraham, God of Isaac, and God of Jacob\*)

《舊約聖經》創世紀(Genesis)第 3 章第 4~5 節 『蛇對女人說,你們不一定死;因為神知道,你們喫的日子眼睛就開了,你們便如神知道善惡。[KJV] And the serpent said unto the woman, Ye shall not surely die: For God doth know that in the day ye eat thereof, then your eyes shall be opened, and ye shall be as gods, knowing good and evil.』,第 22 節 『耶和華神說,那人已經與我們相似,知道善惡;現在恐怕他伸手又摘生命樹的果子喫,就永遠活著。[KJV] And the LORD God said, Behold, the man is become as one of us, to know good and evil: and now, lest he put forth his hand, and take also of the tree of life, and eat, and live for ever:』。

《舊約聖經》創世紀(Genesis)第 31 章第 19 節『當時拉班剪羊毛去了,拉結偷了他父親的神像。[KJV] And Laban went to shear his sheep: and Rachel had stolen the images that were her father's.』,第 30 節『現在你雖然很想你父家,不得不去,為甚麼又偷了我的神像呢?[KJV] And now, though thou wouldest needs be gone, because thou sore longedst after thy father's house, yet wherefore hast thou stolen my gods?』,第 35 章第 1~2 節『神對雅各說,起來,上伯特利去,住在那裏;要在那裏築一座壇給神,就是你逃避你哥哥以掃的時候向你顯現的那位。雅各就對他家中的人,並一切與他同在的人說,你們要除掉你們中間的外邦神像,也要自潔,更換衣裳。[KJV] And God said unto Jacob, Arise, go up to Bethel, and dwell there: and make there an altar unto God, that appeared unto thee when thou fleddest from the face of Esau thy brother. Then Jacob said unto his household, and to all that were with him, Put away the strange gods that are among you, and be clean, and change your garments:』。

《舊約聖經》出埃及記(Genesis)第12章第12節『因為那夜我要走遍埃及地,把埃及地一切頭生的,無論是人是牲畜,都擊殺了,又要向埃及一切的神施行審判。我是耶和華。[KJV] For I will pass through the land of Egypt this night, and will smite all the firstborn in the land of Egypt, both man and beast; and against all the gods of Egypt I will execute judgment: I am the LORD.』。

《舊約聖經》申命記(Joshua)第6章第13~15節『你要敬畏耶和華你的神,事奉祂,指著祂的名起誓。不可隨從別神,就是你們四圍眾民的神,因為在你們中間耶和華你的神是忌邪的神;惟恐耶和華你神的怒氣向你發作,就把你從地面上除滅。[KJV] Thou shalt fear the LORD thy God, and serve him, and shalt swear by his name. Ye shall not go after other gods, of the gods of the people which are round about you; (For the LORD thy God is a jealous God among you) lest the anger of the LORD thy God be kindled against thee, and destroy thee from off the face of the earth.』。

《舊約聖經》約書亞記(Joshua)第24章第19~26節『約書亞對百姓說,你們不能事奉耶和華,因為祂是聖別的神,是忌邪的神,必不赦免你們的過犯和你們的罪。你們若離棄耶和華去事奉外邦神,耶和華以好處待你們之後,必轉而以禍患待你們,把你們滅絕。百姓對約書亞說,不然,我們必定事奉耶和華。約書亞對百姓說,你們自己選擇耶和華,要事奉祂,你們向自己作見證罷。他們說,我們願意作見證。約書亞說,你們現在要除掉你們中間的外邦神,傾心歸向耶和華以色列的神。百姓對約書亞說,我們必定事奉耶和華我們的神,聽從祂的話。當日,約書亞就與百姓立約,在示劍為他們立定律例和典章。約書亞將這些話都寫在神的律法書上,又將一塊大石頭立在耶和華聖所那裏的橡樹

F • [KJV] And Joshua said unto the people, Ye cannot serve the LORD: for he is an holy God; he is a jealous God; he will not forgive your transgressions nor your sins. If ye forsake the LORD, and serve strange gods, then he will turn and do you hurt, and consume you, after that he hath done you good. And the people said unto Joshua, Nay; but we will serve the LORD. And Joshua said unto the people, Ye are witnesses against yourselves that ye have chosen you the LORD, to serve him. And they said, We are witnesses. Now therefore put away, said he, the strange gods which are among you, and incline your heart unto the LORD God of Israel. And the people said unto Joshua, The LORD our God will we serve, and his voice will we obey. So Joshua made a covenant with the people that day, and set them a statute and an ordinance in Shechem. And Joshua wrote these words in the book of the law of God, and took a great stone, and set it up there under an oak, that was by the sanctuary of the LORD.

《舊約聖經》撒母耳記上(1 Samuel)第8章第8節『自從我把他們從埃及領上來的日子到如今,他們常常離棄我,事奉別神;他們素來所行的這一切,現在也照樣向你行。[KJV] According to all the works which they have done since the day that I brought them up out of Egypt even unto this day, wherewith they have forsaken me, and served other gods, so do they also unto thee.』。

《舊約聖經》列王紀上(1 Kings)第9章第8~9節『這殿必成為荒堆,將來經過的人必驚訝、嗤笑,說,耶和華為何向這地和這殿如此行呢?人必說,是因此地的人離棄領他們列祖出埃及地之耶和華他們的神,去依附別神,敬拜事奉別神,所以耶和華使這一切災禍臨到他們。[KJV] And at this house, which is high, every one that passeth by it shall be astonished, and shall hiss; and they shall say, Why hath the LORD done thus unto this land, and to this house? And they shall answer, Because they forsook the LORD their God, who brought forth their fathers out of the land of Egypt, and have taken hold upon other gods, and have worshipped them, and served them: therefore hath the LORD brought upon them all this evil.』。

《舊約聖經》列王紀下(2 Kings)第 17 章第 35 節『耶和華曾與他們立約,吩咐他們說,你們不可敬畏別神,不可跪拜事奉他們,也不可向他們獻祭;[KJV] With whom the LORD had made a covenant, and charged them, saying, Ye shall not fear other gods, nor bow yourselves to them, nor serve them, nor sacrifice to them:』。

《舊約聖經》歷代志上(1 Chronicles)第 16 章第 26 節『眾民的神都屬虛無,惟獨耶和華造作諸天。[KJV] For all the gods of the people are idols: but the LORD made the heavens.』。

《舊約聖經》詩篇(Psalms)第82章第1~6節『神站在神的會中;在諸神中行審判,說,你們審判不秉公義,徇惡人的情面,要到幾時呢?〔細拉〕你們當為貧寒的人和孤兒伸冤,為困苦和貧窮的人施行公理;當救護貧寒和窮乏的人,搭救他們脫離惡人的手。你們仍不知道,也不明白,在黑暗中走來走去;地的根基都搖動了。我曾說,你們是神,都是至高者的兒子。[KJV] God standeth in the congregation of the mighty; he judgeth among the gods. How long will ye judge unjustly, and accept the persons of the wicked? Selah. Defend the poor and fatherless: do justice to the afflicted and needy. Deliver the poor and needy: rid them out of the hand of the wicked. They know not, neither will they understand; they walk on in darkness: all the foundations of the earth are out of course. I have said, Ye are gods; and all of you are children of the most High.』。

《舊約聖經》西番雅書(Zephaniah)第2章第11節『耶和華必向他們顯為可畏;因祂必使地上的諸神消滅,列國眾海島的居民,各在自己的地方敬拜祂。[KJV] The LORD will be terrible unto them: for he will famish all the gods of the earth; and men shall worship him, every one from his place, even all the isles of the heathen.』。

《新約聖經》哥林多前書(1 Corinthians)第8章第5~6節『縱然**有稱為神**的,或在天,或在地,就如那**許多的神**,許多的主,在我們卻只有一位神,就是父,萬物都本於祂,

我們也歸於祂;並有一位主,就是耶穌基督,萬物都是藉著祂有的,我們也是藉著祂有的。[KJV] For though there be that are called gods, whether in heaven or in earth, (as there be gods many, and lords many,) But to us there is but one God, the Father, of whom are all things, and we in him; and one Lord Jesus Christ, by whom are all things, and we by him.』。

《舊約聖經》創世紀(Genesis)第9章第26節『又說,耶和華閃的神,是當受頌讚的;願迦南作閃的奴僕。[KJV] And he said, Blessed be the LORD God of Shem; and Canaan shall be his servant.』,第41章第38~39節『法老對臣僕說,像這樣的人,有神的靈在他裏面,我們豈能找得著呢?法老對約瑟說,神既將這事都指示你,可見沒有人像你這樣精明、智慧。[KJV] And Pharaoh said unto his servants, Can we find such a one as this is, a man in whom the Spirit of God is? And Pharaoh said unto Joseph, Forasmuch as God hath shewed thee all this, there is none so discreet and wise as thou art:』。

《舊約聖經》民數記(Numbers)第27章第15~18節『摩西對耶和華說,願耶和華萬人之靈的神,立一個人治理會眾,可以在他們面前出入,也可以引領他們出入,免得耶和華的會眾如同沒有牧人的羊群一般。耶和華對摩西說,你要將嫩的兒子約書亞領來,這人裏面有神的靈;你要按手在他頭上,[KJV] And Moses spake unto the LORD, saying, Let the LORD, the God of the spirits of all flesh, set a man over the congregation, Which may go out before them, and which may go in before them, and which may lead them out, and which may bring them in; that the congregation of the LORD be not as sheep which have no shepherd. And the LORD said unto Moses, Take thee Joshua the son of Nun, a man in whom is the spirit, and lay thine hand upon him;」。

《舊約聖經》列王紀上(1 Kings)第 3 章第 6 節 『所羅門說,你僕人我父親大衛用誠實、公義、和對你正直的心,行在你面前,你就按著他所行的,向他大施恩慈,又為他存留這大恩慈,賜他一個兒子坐在他的位上,正如今日一樣。[KJV] And Solomon said, Thou hast shewed unto thy servant David my father great mercy, according as he walked before thee in truth, and in righteousness, and in uprightness of heart with thee; and thou hast kept for him this great kindness, that thou hast given him a son to sit on his throne, as it is this day.』,第 28 節 『全以色列聽見王所作的判斷,就都敬畏他;因為見他裏面有神的智慧,能施行公理。[KJV] And all Israel heard of the judgment which the king had judged; and they feared the king: for they saw that the wisdom of God was in him, to do judgment.』。

《舊約聖經》詩篇(Psalms)第51章第10節『神阿,求你為我造清潔的心,使我裏面重新有正直的靈。[KJV] Create in me a clean heart, O God; and renew a right spirit within me.』。

《舊約聖經》以賽亞書(Isaiah)第57章第15節『因為那至高至上、住在永遠、名為聖者的如此說,我必住在至高至聖的所在,也與心中痛悔和靈裏卑微的人同居,要使卑微之人的靈甦醒,也使痛悔之人的心甦醒。[KJV] For thus saith the high and lofty One that inhabiteth eternity, whose name is Holy; I dwell in the high and holy place, with him also that is of a contrite and humble spirit, to revive the spirit of the humble, and to revive the heart of the contrite ones.』。

《舊約聖經》耶利米書(Jeremiah)第 10 章第 10 節『惟**耶和華是真神,是活神**,是永遠的王。祂一發怒,地就震動;祂一惱恨,列國都抵受不住。[**KJV**] But the **LORD** is the true God, he is the living God, and an everlasting king: at his wrath the earth shall tremble, and the nations shall not be able to abide his indignation.』。

《新約聖經》路加福音(Luke)第20章第37~38節『至於死人復活,甚至摩西在荊棘篇上,稱主為亞伯拉罕的神,以撒的神,雅各的神時,就指示明白了。神不是死人的神,乃是活人的神,因為在祂,人都是活的。[KJV] Now that the dead are raised, even Moses shewed at the

bush, when **he calleth the Lord the God of Abraham**, and **the God of Isaac**, and **the God of Jacob**. For he is not a God of the dead, **but of the living: for all live unto him**.  $\rfloor \circ$ 

《新約聖經》約翰福音(John)第 10 章第 34~38 節『耶穌回答他們說,你們的律法上豈不是寫著,"我曾說你們是神"麼?經書是不能廢掉的,若是神的話所臨到的人,祂尚且稱他們為神,那麼父所分別為聖,又差到世上來的,因祂說,我是神的兒子,你們就說,你說僭妄的話麼?我若不行我父的事,你們就不必信我;我若行了,你們縱然不信我,也當信這些事,叫你們可以知道,且一直知道:父在我裡面,我也在父裡面。[KJV] Jesus answered them, Is it not written in your law, I said, Ye are gods? If he called them gods, unto whom the word of God came, and the scripture cannot be broken; Say ye of him, whom the Father hath sanctified, and sent into the world, Thou blasphemest; because I said, I am the Son of God? If I do not the works of my Father, believe me not. But if I do, though ye believe not me, believe the works: that ye may know, and believe, that the Father is in me, and I in him.』。

《新約聖經》使徒行傳(Acts)第 14 章第 8~11 節『路司得城裡,坐著一個兩腳無力的人,從母腹裡就是瘸腿的,從來沒有行走過。他聽保羅講論;保羅定睛看他,見他有信心,可以得救,就大聲說,你起來,兩腳站直。那人就跳起來,而且行走。群眾看見保羅所作的事,就用呂高尼的話高聲說,有神成了人形,降到我們這裡來了。[KJV] And there sat a certain man at Lystra, impotent in his feet, being a cripple from his mother's womb, who never had walked: The same heard Paul speak: who stedfastly beholding him, and perceiving that he had faith to be healed, Said with a loud voice, Stand upright on thy feet. And he leaped and walked. And when the people saw what Paul had done, they lifted up their voices, saying in the speech of Lycaonia, The gods are come down to us in the likeness of men.』。

#### 耶和華的宣告 (declarations of the LORD)

《舊約聖經》創世紀(Genesis)第 18 章第 17~19 節『耶和華說,我所要作的事,豈可瞒著亞伯拉罕麼?亞伯拉罕必要成為又大又強的國,並且地上的萬國都必因他得福。我眷顧他,為要叫他吩咐他的子孫和他以後的家屬,遵守我耶和華的道,秉行公義和公理,使我論到亞伯拉罕的話,都成就在他身上。[KJV] And the LORD said, Shall I hide from Abraham that thing which I do; Seeing that Abraham shall surely become a great and mighty nation, and all the nations of the earth shall be blessed in him? For I know him, that he will command his children and his household after him, and they shall keep the way of the LORD, to do justice and judgment; that the LORD may bring upon Abraham that which he hath spoken of him.』。

《舊約聖經》撒母耳記上(1 Samuel)第 18 章第 14 節『大衛所行的無不精明,**耶和華也** 與他同在。[KJV] And David behaved himself wisely in all his ways; and the LORD was with him.』,第 22 章第2 節『凡受窘迫的、欠債的、魂裏苦惱的,都聚集到大衛那裏;大衛就作他們的 首領,跟隨他的約有四百人。[KJV] And every one that was in distress, and every one that was in debt, and every one that was discontented, gathered themselves unto him; and he became a captain over them: and there were with him about four hundred men.』, 第 24 章第 16~20 節『大衛向掃羅說完這些話, 掃羅就說,我兒大衛,這是你的聲音麼?**掃羅放聲大哭,對大衛說,你比我公義;因為** 你以善待我,我卻以惡待你。你今日已表明你是如何以善待我;因為耶和華將我交在你 手裏,你卻沒有殺我。人若遇見仇敵,豈肯放他安好無事的去呢?願耶和華因你今日向 我所行的,以善報你。現在我知道你必要作王,以色列的國必在你手裏得著堅立。[KJV] And it came to pass, when David had made an end of speaking these words unto Saul, that Saul said, Is this thy voice, my son David? And Saul lifted up his voice, and wept. And he said to David, Thou art more righteous than I: for thou hast rewarded me good, whereas I have rewarded thee evil. And thou hast shewed this day how that thou hast dealt well with me: for a smuch as when the LORD had delivered me into thine hand, thou killedst me not. For if a man find his enemy, will he let him go well away? wherefore the LORD reward thee good for that thou hast done unto me this day. And now, behold, I know well that thou shalt surely be king, and that the kingdom of Israel shall be established in thine hand. I o

《舊約聖經》詩篇(Psalms)第69章第35~36節『因為神要拯救錫安,建造猶大的城邑; 祂的民要在那裏居住,得以為業。祂僕人的後裔要承受為業,愛祂名的人也要住在其中。 [KJV] For God will save Zion, and will build the cities of Judah: that they may dwell there, and have it in possession. The seed also of his servants shall inherit it: and they that love his name shall dwell therein.』。

《舊約聖經》以賽亞書(Isaiah)第 42 章第 1~3 節『看哪,我的僕人,我所扶持,我所揀選,我魂所喜悅的;我已將我的靈放在祂身上,祂必將公理宣佈與外邦。祂不喧嚷,不揚聲,也不使街上聽見祂的聲音。壓傷的蘆葦,祂不折斷;將殘的火把,祂不吹滅;祂要憑真實將公理宣佈出去。[KJV] Behold my servant, whom I uphold; mine elect, in whom my soul delighteth; I have put my spirit upon him: he shall bring forth judgment to the Gentiles. He shall not cry, nor lift up, nor cause his voice to be heard in the street. A bruised reed shall he not break, and the smoking flax shall he not quench: he shall bring forth judgment unto truth.』,第 44 章第 1~3 節『我的僕人雅各,我所揀選的以色列阿,現在你當聽。造作你,又從母腹裏就塑造你,並要幫助你的耶和華如此說,我的僕人雅各,我所揀選的耶書崙哪,不要害怕;因為我要將水澆灌乾渴之處,將河澆灌乾旱之地;我要將我的靈澆灌你的後裔,將我的福澆灌你的子孫。[KJV] Yet now hear, O Jacob my servant; and Israel, whom I have chosen: Thus saith the LORD that made thee, and

formed thee from the womb, which will help thee; Fear not, O **Jacob, my servant; and thou, Jesurun, whom I have chosen**. For I will pour water upon him that is thirsty, and floods upon the dry ground: **I will pour my spirit upon thy seed, and my blessing upon thine offspring**: ¶ °

《舊約聖經》以賽亞書(Isaiah)第66章第2節『耶和華說,這一切都是我手所造的,所以就都有了;但我所看顧的,就是靈裏貧窮痛悔、因我話戰兢的人。[KJV] For all those things hath mine hand made, and all those things have been, saith the LORD: but to this man will I look, even to him that is poor and of a contrite spirit, and trembleth at my word.』。

《舊約聖經》撒迦利亞書(Zechariah)第9章第9節『錫安的女子阿,應當大大歡騰;耶路撒冷的女子阿,應當歡呼!看哪,你的王來到你這裏。祂是公義的,並且施行拯救,卑微柔和的騎著驢,騎著驢駒,就是驢的崽子。[KJV] Rejoice greatly, O daughter of Zion; shout, O daughter of Jerusalem: behold, thy King cometh unto thee: he is just, and having salvation; lowly, and riding upon an ass, and upon a colt the foal of an ass.』。

《新約聖經》馬太福音(Matthew)第 1 章第 1 節『耶穌基督,大衛的子孫,亞伯拉罕子孫的家譜:[KJV] The book of the generation of Jesus Christ, the son of David, the son of Abraham.』,第 27 章第 11 節『耶穌站在總督面前,總督問祂說,你是猶太人的王麼?耶穌說,你說的是。[KJV] And Jesus stood before the governor: and the governor asked him, saying, Art thou the King of the Jews? And Jesus said unto him, Thou sayest.』。

《新約聖經》馬可福音(Mark)第 11 章第 1~2 節『耶穌和門徒將近耶路撒冷,到了伯法其和伯大尼,在橄欖山那裡,耶穌就打發兩個門徒,對他們說,你們往對面村子去,一進去,就必看見一匹驢駒拴在那裡,是從來沒有人騎過的,把牠解開牽來。[KJV] And when they came nigh to Jerusalem, unto Bethphage and Bethany, at the mount of Olives, he sendeth forth two of his disciples, And saith unto them, Go your way into the village over against you: and as soon as ye be entered into it, ye shall find a colt tied, whereon never man sat; loose him, and bring him.』,第 7 節『他們把驢駒牽到耶穌那裡,把自己的衣服搭在上面,耶穌就騎上。[KJV] And they brought the colt to Jesus, and cast their garments on him; and he sat upon him.』,第 9~10 節『前行後隨的人喊著說,和散那!在主名裡來的,是當受頌讚的!那將要來的我們祖宗大衛的國,是當受頌讚的!至高之處的和散那![KJV] And they that went before, and they that followed, cried, saying, Hosanna; Blessed is he that cometh in the name of the Lord: Blessed be the kingdom of our father David, that cometh in the name of the Lord: Hosanna in the highest.』。

《新約聖經》約翰福音(John)第 12 章第 13 節『就拿著棕樹枝,出去迎接祂,喊著說,和散那,在主名裡來的以色列王,是當受頌讚的![KJV] Took branches of palm trees, and went forth to meet him, and cried, Hosanna: Blessed is the King of Israel that cometh in the name of the Lord.』,第 18 章第 36~37 節『耶穌回答說,我的國不屬這世界;我的國若屬這世界,我的臣僕必要爭戰,使我不至於被交給猶太人;只是我的國不是來自這裡的。彼拉多就對祂說,這樣,你不是王麼?耶穌回答說,你說我是王,我為此而生,也為此來到世間,為要給真理作見證;凡屬真理的人,就聽我的聲音。[KJV] Jesus answered, My kingdom is not of this world: if my kingdom were of this world, then would my servants fight, that I should not be delivered to the Jews: but now is my kingdom not from hence. Pilate therefore said unto him, Art thou a king then? Jesus answered, Thou sayest that I am a king. To this end was I born, and for this cause came I into the world, that I should bear witness unto the truth. Every one that is of the truth heareth my voice.』。

《舊約聖經》以賽亞書(Isaiah)第45章第8節『諸天哪,要從上頭滴落,願雲彩降下公義;願地開裂,產出救恩和公義,願二者一同生發;這是我耶和華所創造的。[KJV] Drop down,

ye heavens, from above, and let the skies pour down righteousness: let the earth open, and let them bring forth salvation, and let righteousness spring up together; I the LORD have created it. 』,第 19 節 『我沒有在隱密中、在地的黑暗之處說話;我沒有對雅各的後裔說,你們尋求我是徒然的。我耶和華所講說的是公義,所宣揚的是正直。[KJV] I have not spoken in secret, in a dark place of the earth: I said not unto the seed of Jacob, Seek ye me in vain: I the LORD speak righteousness, I declare things that are right. 』,第 61 章第 8 節 『因為我耶和華愛公平,恨惡搶奪和不義;我要憑信實施行報應,並要與他們立永約。[KJV] For I the LORD love judgment, I hate robbery for burnt offering; and I will direct their work in truth, and I will make an everlasting covenant with them. 』。

《舊約聖經》彌迦書(Isaiah)第2章第7節『雅各家阿,豈可說,耶和華的靈是急躁的麼?這些是祂的作為麼?我耶和華的言語,豈不是與行動正直的人有益麼?[KJV] O thou that art named the house of Jacob, is the spirit of the LORD straitened? are these his doings? do not my words do good to him that walketh uprightly?』。

《新約聖經》路加福音(Luke)第24章第44~48節『耶穌對他們說,這就是我從前還與你們同在的時候,對你們所說的話:摩西的律法、申言者的書、和詩篇上所記關於我的一切事,都必須應驗。於是耶穌開他們的心竅,使他們能明白聖經;又對他們說,經上這樣記著:基督要受害,第三日從死人中復活;並且人要靠著祂的名,傳悔改以得赦罪之道,從耶路撒冷起,直到萬邦。你們就是這些事的見證人。[KJV] And he said unto them, These are the words which I spake unto you, while I was yet with you, that all things must be fulfilled, which were written in the law of Moses, and in the prophets, and in the psalms, concerning me. Then opened he their understanding, that they might understand the scriptures, And said unto them, Thus it is written, and thus it behoved Christ to suffer, and to rise from the dead the third day: And that repentance and remission of sins should be preached in his name among all nations, beginning at Jerusalem. And ye are witnesses of these things.』。

#### 神與我們同在

#### (God with us)

《舊約聖經》申命記(Deuteronomy)第 20 章第 1 節 『你出去與仇敵爭戰的時候,看見馬匹、戰車、和比你多的人民,不要怕他們,因為領你從埃及地上來的**耶和華你神與你同在。[KJV]** When thou goest out to battle against thine enemies, and seest horses, and chariots, and a people more than thou, be not afraid of them: <u>for the LORD thy God is with thee</u>, which brought thee up out of the land of Egypt. 』。

《舊約聖經》約書亞記(Joshua)第1章第5節『你一生的日子,必無一人能在你面前站立得住。我怎樣與摩西同在,也必照樣與你同在;我必不撇下你,也不丟棄你。[KJV] There shall not any man be able to stand before thee all the days of thy life: as I was with Moses, so I will be with thee: I will not fail thee, nor forsake thee.』,第3章第7節『耶和華對約書亞說,從今日起,我必使你在以色列眾人眼前尊大,使他們知道我怎樣與摩西同在,也必照樣與你同在。[KJV] And the LORD said unto Joshua, This day will I begin to magnify thee in the sight of all Israel, that they may know that, as I was with Moses, so I will be with thee.』。

《舊約聖經》列王紀上(1 Kings)第 11 章第 38 節『你若聽從我一切所吩咐你的,遵行我的道路,行我眼中看為正的事,謹守我的律例和誡命,像我僕人大衛所行的,我就與你同在,為你建造穩固的家,像我為大衛所建造的一樣;我也要將以色列賜給你。[KJV] And it shall be, if thou wilt hearken unto all that I command thee, and wilt walk in my ways, and do that is right in my sight, to keep my statutes and my commandments, as David my servant did; that I will be with thee, and build thee a sure house, as I built for David, and will give Israel unto thee.』。

《舊約聖經》以賽亞書(Isaiah)第7章第14節『因此,主自己要給你們一個兆頭:看哪,必有童女懷孕生子,她要給他起名叫以馬內利。[KJV] Therefore the Lord himself shall give you a sign; Behold, a virgin shall conceive, and bear a son, and shall call his name [Immanue].』,第8章第7~10節『因此,主必使大河洶湧浩大的水,就是亞述王和他所有的威榮,上來淹沒他們;那河必漫過一切的水道,漲過所有的河岸;必沖入猶大,漲溢氾濫,直到頸項;以馬內利阿,那河展開翅膀,遍滿你的地。眾民哪,你們要被擊潰,要被破壞;地上遠方的眾人哪,你們當側耳聽:任憑你們東起腰來,終必破壞;任憑你們東起腰來,終必破壞。任憑你們策畫,終必失敗;任憑你們言定,終不成立;因為神與我們同在。[KJV] Now therefore, behold, the Lord bringeth up upon them the waters of the river, strong and many, even the king of Assyria, and all his glory: and he shall come up over all his channels, and go over all his banks: And he shall pass through Judah; he shall overflow and go over, he shall reach even to the neck; and the stretching out of his wings shall fill the breadth of thy land, O [Immanue]. Associate yourselves, O ye people, and ye shall be broken in pieces; and give ear, all ye of far countries: gird yourselves, and ye shall be broken in pieces. Take counsel together, and it shall come to nought; speak the word, and it shall not stand: for God is with us.』。

《新約聖經》馬太福音(Matthew)第 1 章第 21~23 節『她將要生一個兒子,你要給祂起名叫耶穌,因祂要親自將祂的百姓從他們的罪裡救出來。這一切成就了,為要應驗主藉著申言者所說的,說,"看哪,必有童女懷孕生子,人要稱祂的名為以馬內利。"(以馬內利繙出來,就是神與我們同在。)[KJV] And she shall bring forth a son, and thou shalt call his name JESUS: for he shall save his people from their sins. Now all this was done, that it might be fulfilled which was spoken of the Lord by the prophet, saying, Behold, a virgin shall be with child, and shall bring forth a son, and they shall call his name Emmanuel, which being interpreted is, God with us.』。

## 耶和華是我的王、我的父、我的夫;也是我的神 (the LORD is my King, my Father, my Husband; my God also)

《太玄經》太玄圖『天甸其道·地杝其緒·陰陽雜廁·有男有女·天道成規·地道成矩·規動周營·矩靜安物·周營故能神明·安物故能類聚·類聚故能富·神明故至貴·夫·玄也者·天道也·地道也·人道也·兼三道而天名之·君臣·父子·夫妻之道』。

#### 天道⇔君臣⇔My King

《舊約聖經》詩篇(Psalms)第 5 章第 2 節『我的王我的神阿,求你垂聽我呼求的聲音;因為我向你禱告。[KJV] Hearken unto the voice of my cry, my King, and my God: for unto thee will I pray.』,第 47 章第 7 節『因為神是全地的王;你們要用悟性歌頌。[KJV] For God is the King of all the earth: sing ye praises with understanding.』,第 74 章第 12 節『但神自古以來為我的王,在全地中施行拯救。[KJV] For God is my King of old, working salvation in the midst of the earth.』,第 145 章第 1 節『我的神我的王阿,我要尊崇你;我要永永遠遠頌讚你的名。[KJV] I will extol thee, my God, O king; and I will bless thy name for ever and ever.』。

《舊約聖經》以賽亞書(Isaiah)第 33 章第 22 節 『因為耶和華是審判我們的,耶和華是給我們設律法的,耶和華是我們的王;祂必拯救我們。[KJV] For the LORD is our judge, the LORD is our lawgiver, the LORD is our king; he will save us. 』,第 43 章第 15 節 『我是耶和華你們的聖者,是創造以色列的,是你們的王。[KJV] I am the LORD, your Holy One, the creator of Israel, your King. 』。

《舊約聖經》耶利米書(Jeremiah)第 10 章第 7 節『萬國的王阿,誰不敬畏你?敬畏你本是合宜的,因為在列國的智慧人中,並萬國之中,沒有像你的。[KJV] Who would not fear thee, O King of nations? for to thee doth it appertain: for as much as among all the wise men of the nations, and in all their kingdoms, there is none like unto thee.』,第 10 章第 10 節『惟耶和華是真神,是活神,是永遠的王。祂一發怒,地就震動;祂一惱恨,列國都抵受不住。[KJV] But the LORD is the true God, he is the living God, and an everlasting king: at his wrath the earth shall tremble, and the nations shall not be able to abide his indignation.』。

《舊約聖經》但以理書(Daniel)第4章第37節『現在我尼布甲尼撒讚美、高舉、尊敬天上的王,因為祂一切的作為全是真的,祂的道路是公平的,因為祂能使那行動驕傲的降為卑。[KJV] Now I Nebuchadnezzar praise and extol and honour the King of heaven, all whose works are truth, and his ways judgment: and those that walk in pride he is able to abase.』。

《舊約聖經》撒迦利亞書(Zechariah)第9章第9節『錫安的女子阿,應當大大歡騰;耶路撒冷的女子阿,應當歡呼!看哪,你的王來到你這裏。祂是公義的,並且施行拯救,卑微柔和的騎著驢,騎著驢駒,就是驢的崽子。[KJV] Rejoice greatly, O daughter of Zion; shout, O daughter of Jerusalem: behold, thy King cometh unto thee: he is just, and having salvation; lowly, and riding upon an ass, and upon a colt the foal of an ass.』,第14章第9節『耶和華必作全地的王;那日耶和華必為獨一的神,祂的名也是獨一的名。[KJV] And the LORD shall be king over all the earth: in that day shall there be one LORD, and his name one.』。

《新約聖經》馬太福音(Matthew)第21章第4~5節『這事成就,為要應驗那藉著申言者 所說的,說,"要對錫安的女兒說,看哪,你的王來到你這裡,是溫柔的,騎著驢,騎 著驢駒,就是負重牲口的崽子。" [KJV] All this was done, that it might be fulfilled which was spoken by the prophet, saying, Tell ye the daughter of Sion, Behold, thy King cometh unto thee, meek, and sitting upon an ass, and a colt the foal of an ass.』,第 27 章第 11 節『耶穌站在總督面前,總督問祂說,你是猶太人的王麼?耶穌說,你說的是。[KJV] And Jesus stood before the governor: and the governor asked him, saying, Art thou the King of the Jews? And Jesus said unto him, Thou sayest.』。

#### 地道⇔父子⇔My Father

《舊約聖經》歷代志上(1 Chronicles)第 17 章第 1~14 節,第 22 章第 8~9 節『[KJV] Behold, a son shall be born to thee, who shall be a man of rest; and I will give him rest from all his enemies round about: for his name shall be Solomon, and I will give peace and quietness unto Israel in his days. He shall build an house for my name; and he shall be my son, and I will be his father; and I will establish the throne of his kingdom over Israel for ever.』,第 28 章第 6~7 節『耶和華對我說,你兒子所羅門必建造我的殿和院宇;因為我揀選他作我的子,我也必作他的父。他若堅決遵行我的誡命和典章,如今日一樣,我就必堅定他的國,直到永遠。[KJV] And he said unto me, Solomon thy son, he shall build my house and my courts: for I have chosen him to be my son, and I will be his father. Moreover I will establish his kingdom for ever, if he be constant to do my commandments and my judgments, as at this day.』,第 29 章第 9~10 節『因這些人全心樂意獻給耶和華,百姓就因他們樂意奉獻而歡喜;大衛王也大大歡喜。所以,大衛在全會眾眼前頌讚耶和華,說,耶和華以色列的神,我們的父,你是當受頌讚的,從亙古直到永遠。[KJV] Then the people rejoiced, for that they offered willingly, because with perfect heart they offered willingly to the LORD: and David the king also rejoiced with great joy. Wherefore David blessed the LORD before all the congregation: and David said, Blessed be thou, LORD God of Israel our father, for ever and ever.』。

[提示]歷代志上(1 Chronicles)第22章的節數在各版本中有所不同。

《舊約聖經》詩篇(Psalms) 第82章第6節『我曾說,你們是神,都是至高者的兒子。 [KJV] I have said, Ye are gods; and all of you are children of the most High.』,第89章第26節『祂要稱呼我說,你是我的父,是我的神,是拯救我的磐石。[KJV] He shall cry unto me, Thou art my father, my God, and the rock of my salvation.』。

《舊約聖經》以賽亞書(Isaiah)第64章第8節『耶和華阿,現在你仍是我們的父;我們是泥土,你是窯匠;我們都是你手的工作。[KJV] But now, O LORD, thou art our father; we are the clay, and thou our potter; and we all are the work of thy hand.』。

《舊約聖經》利未記(Leviticus)第 19 章第 1~3 節『耶和華對摩西說,你要對以色列人全會眾說,你們要聖別,因為我耶和華你們的神是聖別的。你們各人都當孝敬母親和父親,也要守我的安息日;我是耶和華你們的神。[KJV] And the LORD spake unto Moses, saying, Speak unto all the congregation of the children of Israel, and say unto them, Ye shall be holy: for I the LORD your God am holy. Ye shall fear every man his mother, and his father, and keep my sabbaths: I am the LORD your God.』。

[提示]利未記(Leviticus)第 19 章第 3 節『Ye shall fear every man his mother, and his father,』,對照申命記(Joshua)第 6 章第 13 節『你要敬畏耶和華你的神,事奉祂, [KJV] Thou shalt fear the LORD thy God, and serve him,』,箴言(Proverbs)第 1 章第 7 節『敬畏耶和華是知識的開端; [KJV] The fear of the LORD is the beginning of knowledge:』。

《新約聖經》約翰福音(John)第10章第33~38節『猶太人回答說,我們不是為善事拿 石頭打你,乃是為你的僭妄,又為你是個人,反將自己當作神。耶穌回答他們說,你們 的律法上豈不是寫著,"我曾說你們是神"麼?經書是不能廢掉的,若是神的話所臨到的人,祂尚且稱他們為神,那麼父所分別為聖,又差到世上來的,因祂說,我是神的兒子,你們就說,你說僭妄的話麼?我若不行我父的事,你們就不必信我;我若行了,你們縱然不信我,也當信這些事,叫你們可以知道,且一直知道:父在我裡面,我也在父裡面。[KJV] The Jews answered him, saying, For a good work we stone thee not; but for blasphemy; and because that thou, being a man, makest thyself God. Jesus answered them, Is it not written in your law, I said, Ye are gods? If he called them gods, unto whom the word of God came, and the scripture cannot be broken; Say ye of him, whom the Father hath sanctified, and sent into the world, Thou blasphemest; because I said, I am the Son of God? If I do not the works of my Father, believe me not. But if I do, though ye believe not me, believe the works: that ye may know, and believe, that the Father is in me, and I in him. 』。

《新約聖經》希伯來書(Hebrews)第 12 章第 9~10 節『再者,我們曾有肉身的父管教我們,我們尚且敬重他們,何況萬靈的父,我們豈不更當服從祂而得活著麼?肉身的父是在短暫的日子裡,照自己以為好的管教我們,惟有萬靈的父管教我們,是為了我們的益處,使我們有分於祂的聖別。[KJV] Furthermore we have had fathers of our flesh which corrected us, and we gave them reverence: shall we not much rather be in subjection unto the Father of spirits, and live? For they verily for a few days chastened us after their own pleasure; but he for our profit, that we might be partakers of his holiness.』。

#### 人道⇔夫妻⇔My Husband

《舊約聖經》以賽亞書(Isaiah)第54章第5~6節『因為造你的,是你的丈夫;萬軍之耶和華是祂的名。救贖你的,是以色列的聖者;祂必稱為全地的神。耶和華召了你,如召被離棄、靈中憂傷的妻子,就是幼年所娶被棄的妻子;這是你的神說的。[KJV] For thy Maker is thine husband; the LORD of hosts is his name; and thy Redeemer the Holy One of Israel; The God of the whole earth shall he be called. For the LORD hath called thee as a woman forsaken and grieved in spirit, and a wife of youth, when thou wast refused, saith thy God.』。

《舊約聖經》耶利米書(Jeremiah)第3章第14節『耶和華說,背道的兒女阿,回來罷,因為我是你們的丈夫;並且我必將你們從一城取一人,從一族取兩人,將你們帶到錫安。[KJV] Turn, O backsliding children, saith the LORD; for I am married unto you: and I will take you one of a city, and two of a family, and I will bring you to Zion:』,第3章第20節『以色列家阿,你們向我行詭詐,真像婦人行詭詐,離開她丈夫一樣;這是耶和華說的。[KJV] Surely as a wife treacherously departeth from her husband, so have ye dealt treacherously with me, O house of Israel, saith the LORD.』,第31章第32節『不像我拉著他們祖宗的手,領他們出埃及地的時候,與他們所立的約;我雖是他們的丈夫,他們卻背了我的約;這是耶和華說的。[KJV] Not according to the covenant that I made with their fathers in the day that I took them by the hand to bring them out of the land of Egypt; which my covenant they brake, although I was an husband unto them, saith the LORD:』。

《新約聖經》馬可福音(Mark)第2章第19節『耶穌對他們說,新郎和伴友同在的時候, 伴友豈能禁食?只要有新郎與他們同在,他們就不能禁食。[KJV] And Jesus said unto them, Can the children of the bridechamber fast, while the bridegroom is with them? as long as they have the bridegroom with them, they cannot fast.』。

《新約聖經》約翰福音(John)第3章第27~29節『約翰回答說,若不是從天上賜的,人就不能得到甚麼。我曾說,我不是基督,不過是奉差遣在祂前面來的,你們自己可以給我作見證。娶新婦的,就是新郎;新郎的朋友站著聽祂,因著新郎的聲音就歡喜快樂;

所以我這喜樂滿足了。[KJV] John answered and said, A man can receive nothing, except it be given him from heaven. Ye yourselves bear me witness, that I said, I am not the Christ, but that I am sent before him. He that hath the bride is the bridegroom: but the friend of the bridegroom, which standeth and heareth him, rejoiceth greatly because of the bridegroom's voice: this my joy therefore is fulfilled.』。

# 首造的多位亞當是神的眾子 (many Adam of first creation are the sons of God) 一切首生要聖潔給耶和華 (all the firstborn shall sanctify unto the LORD) 神的兒子是屬靈的人

(the son of God is the man has spirit in him)

《舊約聖經》創世紀(Genesis)第4章第2~4節『又生了該隱的弟弟亞伯。亞伯是牧羊 的,該隱是耕地的。有一日,該隱拿地裏的出產為供物獻給耶和華;亞伯也將他羊群中 頭生的,特別是羊的脂油獻上。耶和華看中了亞伯和他的供物,[KJV] And she again bare his brother Abel. And Abel was a keeper of sheep, but Cain was a tiller of the ground. And in process of time it came to pass, that Cain brought of the fruit of the ground an offering unto the LORD. And Abel, he also brought of the firstlings of his flock and of the fat thereof. And the LORD had respect unto Abel and to his offering:』,第16~21節『於是該隱離開耶和華的面,去住在伊甸東邊挪得之地。該隱與妻 子同房,他妻子就懷孕,生了以諾。該隱建造了一座城,並按著他兒子的名,將那城叫 作以諾。以諾生以拿,以拿生米戶雅利,米戶雅利生瑪土撒利,瑪土撒利生拉麥。拉麥 娶了兩個妻子,一個名叫亞大,另一個名叫洗拉。亞大生雅八;雅八是居住帳棚、牧養 牲畜之人的始祖。雅八的兄弟名叫猶八;他是一切彈琴吹簫之人的始祖。[KJV] And Cain went out from the presence of the LORD, and dwelt in the land of Nod, on the east of Eden. And Cain knew his wife; and she conceived, and bare Enoch: and he builded a city, and called the name of the city, after the name of his son, Enoch. And unto Enoch was born Irad: and Irad begat Mehujael: and Mehujael begat Methusael: and Methusael begat Lamech. And Lamech took unto him two wives: the name of the one was Adah, and the name of the other Zillah. And Adah bare Jabal: he was the father of such as dwell in tents, and of such as have cattle. And his brother's name was Jubal: he was the father of all such as handle the harp and organ. 』,第 25~26 節『亞當又與妻子同房;她就生了一個兒子,給他起名叫塞特,說,神給我另立了 一個後裔代替亞伯,因為該隱殺了他。塞特也生了一個兒子,起名叫以挪士。在那時候, 人開始呼求耶和華的名。[KJV] And Adam knew his wife again; and she bare a son, and called his name Seth: For God, said she, hath appointed me another seed instead of Abel, whom Cain slew. And to Seth, to him also there was born a son; and he called his name Enos: then began men to call upon the name of the LORD. \_ °

《舊約聖經》創世紀(Genesis)第 5 章第 1~5 節 『亞當的後代記在下面。當神創造亞當的日子,乃是按著祂的樣式造的。神創造他們有男有女;在他們被創造的日子,神賜福給他們,稱他們的名為亞當。亞當活到一百三十歲,生了一個兒子,樣式和形像與自己相似,就給他起名叫塞特。亞當生塞特之後,又在世八百年,並且生兒生女。亞當共活了九百三十歲就死了。[KJV] This is the book of the generations of Adam. In the day that God created man, in the likeness of God made he him; Male and female created he them; and blessed them, and called their name Adam, in the day when they were created. And Adam lived an hundred and thirty years, and begat a son in his own likeness, after his image; and called his name Seth: And the days of Adam after he had begotten Seth were eight hundred years: and he begat sons and daughters: And all the days that Adam lived were nine hundred and thirty years: and he died. 』,第 21~24 節 『以諾活到六十五歲,生了瑪土撒拉。以諾生瑪土撒拉之後,與神同行三百年,並且生兒生女。以諾共活了三百六十五歲。以諾與神同行,神將他取去,他就不在世了。[KJV] And Enoch lived sixty and five years, and begat Methuselah: And Enoch walked with God after he begat Methuselah three hundred years, and begat sons and daughters: And all the days of Enoch were three hundred sixty and five years: And Enoch

#### walked with God: and he was not; for God took him. J

《舊約聖經》創世紀(Genesis) 第 6 章第 1~4 節『當人在地上多起來,又生女兒的時候,神的兒子們看見人的女子美貌,就隨意挑選,娶來為妻。耶和華說,人既是肉體,我的靈就不永遠與他相爭;然而他的日子還有一百二十年。神的兒子們和人的女子交合生子,從那時起地上就有了拿非利人;他們就是上古英武有名的人。[KJV] And it came to pass, when men began to multiply on the face of the earth, and daughters were born unto them, That the sons of God saw the daughters of men that they were fair; and they took them wives of all which they chose. And the LORD said, My spirit shall not always strive with man, for that he also is flesh: yet his days shall be an hundred and twenty years. There were giants in the earth in those days; and also after that, when the sons of God came in unto the daughters of men, and they bare children to them, the same became mighty men which were of old, men of renown.』。

《舊約聖經》出埃及記(Exodus)第 13 章第 1~2 節『耶和華告訴摩西說,要把一切頭生的分別為聖歸我:以色列中頭胎的,無論是人是牲畜,都是我的。[KJV] And the LORD spake unto Moses, saying, Sanctify unto me all the firstborn, whatsoever openeth the womb among the children of Israel, both of man and of beast: it is mine.』,第 23 章第 19 節『地裏首先初熟之物,要帶到耶和華你神的殿中。不可用山羊羔母的奶煮山羊羔。[KJV] The first of the firstfruits of thy land thou shalt bring into the house of the LORD thy God. Thou shalt not seethe a kid in his mother's milk.』,第 34章第 19~20 節『凡頭胎的都是我的;一切牲畜頭生的,無論是牛是羊,公的都是我的。頭生的驢,你要用羊羔代贖;若不代贖,就要打折牠的頸項。凡你兒子中頭生的,都要贖出來。誰也不可空手朝見我。[KJV] All that openeth the matrix is mine; and every firstling among thy cattle, whether ox or sheep, that is male. But the firstling of an ass thou shalt redeem with a lamb: and if thou redeem him not, then shalt thou break his neck. All the firstborn of thy sons thou shalt redeem. And none shall appear before me empty.』。

《舊約聖經》民數記(Numbers)第3章第11~13節『耶和華對摩西說,看哪,我從以色列人中選取了利未人,代替以色列人一切頭生的;利未人要屬我。因為凡頭生的都是我的;我在埃及地擊殺一切頭生的那日,就把以色列中一切頭生的,連人帶牲畜都分別為聖歸我;他們定要屬我。我是耶和華。[KJV] And the LORD spake unto Moses, saying, And I, behold, I have taken the Levites from among the children of Israel instead of all the firstborn that openeth the matrix among the children of Israel: therefore the Levites shall be mine; Because all the firstborn are mine; for on the day that I smote all the firstborn in the land of Egypt I hallowed unto me all the firstborn in Israel, both man and beast: mine shall they be: I am the LORD.』。

《新約聖經》路加福音(Luke)第2章第21~23節『滿了八天,就給孩子行割禮,並給祂起名叫耶穌,就是祂成胎以前,天使所起的名。按摩西律法滿了潔淨的日子,他們帶著孩子上耶路撒冷去,要把祂獻與主,正如主的律法上所記:"凡頭生的男子,必稱聖歸主。" [KJV] And when eight days were accomplished for the circumcising of the child, his name was called JESUS, which was so named of the angel before he was conceived in the womb. And when the days of her purification according to the law of Moses were accomplished, they brought him to Jerusalem, to present him to the Lord; (As it is written in the law of the LORD, Every male that openeth the womb shall be called holy to the Lord;)』。

《舊約聖經》民數記(Numbers)第13章第32~33節『那些探子論到所窺探之地,向以色列人報惡信,說,我們所經過、窺探之地,是吞喫居民之地,我們在那裏所看見的人民都身量高大。我們在那裏看見拿非利人;(亞衲人的子孫就是拿非利人的一支;)我們看

自己就如蚱蜢一樣,他們看我們也是如此。[KJV] And they brought up an evil report of the land which they had searched unto the children of Israel, saying, The land, through which we have gone to search it, is a land that eateth up the inhabitants thereof; and all the people that we saw in it are men of a great stature. And there we saw the giants, the sons of Anak, which come of the giants: and we were in our own sight as grasshoppers, and so we were in their sight.』,第 14 章第 6~9 節『窺探那地的人中,嫩的兒子約書亞和耶孚尼的兒子迦勒,撕裂衣服,對以色列人全會眾說,我們所經過、窺探之地是極美之地。耶和華若喜悅我們,就必領我們進入那地,把那地賜給我們;那地乃是流奶與蜜之地。只是你們不可背叛耶和華,也不要怕那地的民;因為他們是我們的食物。蔭庇他們的已經離開他們,有耶和華與我們同在;不要怕他們。[KJV] And Joshua the son of Nun, and Caleb the son of Jephunneh, which were of them that searched the land, rent their clothes: And they spake unto all the company of the children of Israel, saying, The land, which we passed through to search it, is an exceeding good land. If the LORD delight in us, then he will bring us into this land, and give it us; a land which floweth with milk and honey. Only rebel not ye against the LORD, neither fear ye the people of the land; for they are bread for us: their defence is departed from them, and the LORD is with us: fear them not.』。

《舊約聖經》以賽亞書(Isaiah)第41章第4節『誰行作且成就這事,從起初宣召歷代呢?就是我耶和華,我是首先的,也與末後的同在。[KJV] Who hath wrought and done it, calling the generations from the beginning? I the LORD, the first, and with the last; I am he.』。

《舊約聖經》但以理書(Daniel)第6章第3~4節『因這但以理有美好的靈,所以顯然超乎其餘的總長和總督,王又想立他治理通國。那時總長和總督,在國事上尋找但以理的把柄,為要告他,只是找不著他的把柄和過失;因他忠信可靠,在他身上找不到任何疏忽和過失。[KJV] Then this Daniel was preferred above the presidents and princes, because an excellent spirit was in him; and the king thought to set him over the whole realm. Then the presidents and princes sought to find occasion against Daniel concerning the kingdom; but they could find none occasion nor fault; for as much as he was faithful, neither was there any error or fault found in him.』。

《新約聖經》馬太福音(Matthew)第8章第29節『他們喊著說,神的兒子,我們與你何干?時候還沒有到,你就來這裡叫我們受苦麼?[KJV] And, behold, they cried out, saying, What have we to do with thee, Jesus, thou Son of God? art thou come hither to torment us before the time?』,第26章第63節『耶穌卻默不作聲。大祭司對祂說,我要你指著活神起誓告訴我們,你是神的兒子基督不是?[KJV] But Jesus held his peace. And the high priest answered and said unto him, I adjure thee by the living God, that thou tell us whether thou be the Christ, the Son of God.』。

《新約聖經》馬可福音(Mark)第 1 章第 1 節『神的兒子,耶穌基督福音的開始,[KJV] The beginning of the gospel of Jesus Christ, the Son of God;』,第 3 章第 11 節 『污靈一看見祂,就俯伏在祂面前,喊叫說,你是神的兒子。[KJV] And unclean spirits, when they saw him, fell down before him, and cried, saying, Thou art the Son of God.』。

《新約聖經》路加福音(Luke)第 1 章第 35 節『天使回答說,聖靈要臨到你身上,至高者的能力要覆庇你,因此所要生的聖者,必稱為神的兒子。[KJV] And the angel answered and said unto her, The Holy Ghost shall come upon thee, and the power of the Highest shall overshadow thee: therefore also that holy thing which shall be born of thee shall be called the Son of God.』,第 3 章第 36~38 節『沙拉是該南的兒子,該南是亞法撒的兒子,亞法撒是閃的兒子,閃是挪亞的兒子,挪亞是拉麥的兒子,拉麥是瑪土撒拉的兒子,瑪土撒拉是以諾的兒子,以諾是雅列的兒子,雅列是瑪勒列的兒子,瑪勒列是該南的兒子,該南是以挪士的兒子,以挪士是塞特的兒子,塞特是亞當的兒子,亞當是神的兒子。[KJV] Which was the son of Cainan, which was

the son of Arphaxad, which was the son of <u>Sem</u>, which was the son of <u>Noe</u>, which was the <u>son of Lamech</u>, Which was the son of Mathusala, which was the son of <u>Enoch</u>, which was the <u>son of Jared</u>, which was the son of Maleleel, which was the son of Cainan, Which was the son of Enos, which was the son of Seth, which was the son of <u>Adam</u>, which was the <u>son of God</u>.  $_{\parallel}$  °

《新約聖經》約翰福音(John)第1章第6~13節『有一個人,是從神那裡差來的,名叫 約翰。這人來,為要作見證,就是為光作見證,叫眾人藉著他可以信。他不是那光,乃 是要為那光作見證。那光是真光,來到世上,要照亮每一個人。祂在世界,世界也是藉 著祂成的,世界卻不認識祂。祂到自己的地方來,自己的人卻不接受祂。凡接受祂的, 就是信入祂名的人,祂就賜他們權柄,成為神的兒女。這等人不是從血生的,不是從肉 體的意思生的,也不是從人的意思生的,乃是從神生的。[KJV] There was a man sent from God, whose name was John. The same came for a witness, to bear witness of the Light, that all men through him might believe. He was not that Light, but was sent to bear witness of that Light. That was the true Light, which lighteth every man that cometh into the world. He was in the world, and the world was made by him, and the world knew him not. He came unto his own, and his own received him not. But as many as received him, to them gave he power to become the sons of God, even to them that believe on his name: Which were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. 』,第 3 章 第 3~6 節『耶穌回答說,我實實在在的告訴你,人若不重生,就不能見神的國。尼哥底母說, 人已經老了,如何能重生?豈能再進母腹生出來麼?耶穌回答說,我實實在在的告訴你, 人若不是從水和靈生的,就不能進神的國。從內體生的,就是內體;從那靈生的,就是 靈。[KJV] Jesus answered and said unto him, Verily, verily, I say unto thee, Except a man be born again, he cannot see the kingdom of God. Nicodemus saith unto him, How can a man be born when he is old? can he enter the second time into his mother's womb, and be born? Jesus answered, Verily, verily, I say unto thee, Except a man be born of water and of the Spirit, he cannot enter into the kingdom of God. **That which is born** of the flesh is flesh; and that which is born of the Spirit is spirit. J o

《新約聖經》羅馬書(Romans)第8章第14~16節『因為凡被神的靈引導的,都是神的兒子。你們所受的不是奴役的靈,仍舊害怕;所受的乃是兒子名分的靈,在這靈裡,我們呼叫:阿爸,父。那靈自己同我們的靈見證我們是神的兒女。[KJV] For as many as are led by the Spirit of God, they are the sons of God. For ye have not received the spirit of bondage again to fear; but ye have received the Spirit of adoption, whereby we cry, Abba, Father. The Spirit itself beareth witness with our spirit, that we are the children of God:』。

《新約聖經》哥林多前書(1 Corinthians)第 15 章第 44~47 節『所種的是屬魂的身體,復活的是屬靈的身體。若有屬魂的身體,也就有屬靈的身體。經上也是這樣記著:"首先的人亞當成了活的魂;"末後的亞當成了賜生命的靈。但不是屬靈的在先,乃是屬魂的在先,以後纔是屬靈的:頭一個人是出於地,乃屬土;第二個人是出於天。[KJV] It is sown a natural body; it is raised a spiritual body. There is a natural body, and there is a spiritual body. And so it is written, The first man Adam was made a living soul; the last Adam was made a quickening spirit. Howbeit that was not first which is spiritual, but that which is natural; and afterward that which is spiritual. The first man is of the earth, earthy: the second man is the Lord from heaven.』。

《新約聖經》加拉太書(Galatians)第4章第3~8節『我們也是這樣,為孩童的時候,受 奴役於世上的蒙學之下;及至時候滿足,神就差出祂的兒子,由女子所生,且生在律法 以下,要把律法以下的人贖出來,好叫我們得著兒子的名分。而且因你們是兒子,神就 差出祂兒子的靈,進入我們的心,呼叫:阿爸,父!這樣,你不再是奴僕,乃是兒子了; 既是兒子,也就藉著神為後嗣。但從前你們不認識神的時候,是給那些本性上不是神的 作奴僕。[KJV] Even so we, when we were children, were in bondage under the elements of the world: But when the fulness of the time was come, God sent forth his Son, made of a woman, made under the law, To redeem them that were under the law, that we might receive the adoption of sons. And because ye are sons, God hath sent forth the Spirit of his Son into your hearts, crying, Abba, Father. Wherefore thou art no more a servant, but a son; and if a son, then an heir of God through Christ. Howbeit then, when ye knew not God, ye did service unto them which by nature are no gods. 』。

《新約聖經》腓立比書(Philippians)第2章第15~16節『使你們無可指摘、純潔無雜,在彎曲悖謬的世代中,作神無瑕疵的兒女;你們在其中好像發光之體顯在世界裡,將生命的話表明出來,叫我在基督的日子,好誇我沒有空跑,也沒有徒勞。[KJV] That ye may be blameless and harmless, the sons of God, without rebuke, in the midst of a crooked and perverse nation, among whom ye shine as lights in the world; Holding forth the word of life; that I may rejoice in the day of Christ, that I have not run in vain, neither laboured in vain.』。

《新約聖經》希伯來書(Hebrews)第 11 章第 1~6 節『信就是所望之事的質實,是未見之事的確證。古人在這信上得了美好的見證。我們因著信,知道宇宙是憑神的話結構起來的;這樣,所看見的並不是從顯然之物而成的。亞伯因著信獻祭給神,比該隱所獻的更美,藉此便得了稱許為義的見證,就是神指著他的禮物所作的見證;他雖然死了,卻藉著這信仍舊說話。以諾因著信被接去,不至於見死,人也找不著他,因為神把他接去了;原來他被接去以前,已經得了蒙神喜悅的見證。人非有信,就不能得神的喜悅;因為到神面前來的人,必須信有神,且信祂賞賜那尋求祂的人。[KJV] Now faith is the substance of things hoped for, the evidence of things not seen. For by it the elders obtained a good report. Through faith we understand that the worlds were framed by the word of God, so that things which are seen were not made of things which do appear. By faith Abel offered unto God a more excellent sacrifice than Cain, by which he obtained witness that he was righteous, God testifying of his gifts: and by it he being dead yet speaketh. By faith Enoch was translated that he should not see death; and was not found, because God had translated him: for before his translation he had this testimony, that he pleased God. But without faith it is impossible to please him: for he that cometh to God must believe that he is, and that he is a rewarder of them that diligently seek him.』。

《新約聖經》約翰壹書(1 John)第 3 章第 1~3 節『你們看,父賜給我們的是何等的愛, 使我們得稱為神的兒女,我們也真是祂的兒女。世人所以不認識我們,是因未曾認識祂。 親愛的,我們現在是神的兒女,將來如何,還未顯明;但我們曉得祂若顯現,我們必要 像祂;因為我們必要看見祂,正如祂所是的。凡向祂有這盼望的,就潔淨自己,正如祂 是潔淨的一樣。[KJV] Behold, what manner of love the Father hath bestowed upon us, that we should be called the sons of God: therefore the world knoweth us not, because it knew him not. Beloved, now are we the sons of God, and it doth not yet appear what we shall be: but we know that, when he shall appear, we shall be like him; for we shall see him as he is. And every man that hath this hope in him purifieth himself, even as he is pure.』,第 7~12 節『孩子們,不要讓人迷惑你們,行義的人纔是義的,正如祂是義 的一樣;犯罪的是出於魔鬼,因為魔鬼從起初就犯罪。為此,神的兒子顯現出來,是要 消除魔鬼的作為。凡從神生的,就不犯罪,因為神的種子住在他裡面;他也不能犯罪, 因為他是從神生的。在此,神的兒女和魔鬼的兒女就顯出來了。凡不行義的,就不是出 於神;不愛他弟兄的也是如此。我們應當彼此相愛,這就是你們從起初所聽見的信息; 不要像該隱,他是出於那惡者,又殺了他的兄弟。為甚麼殺了他?因為自己的行為是惡 的,兄弟的行為是義的。[KJV] Little children, let no man deceive you: he that doeth righteousness is righteous, even as he is righteous. He that committeth sin is of the devil; for the devil sinneth from the

beginning. For this purpose the Son of God was manifested, that he might destroy the works of the devil. Whosoever is born of God doth not commit sin; for his seed remaineth in him: and he cannot sin, because he is born of God. In this the children of God are manifest, and the children of the devil: whosoever doeth not righteousness is not of God, neither he that loveth not his brother. For this is the message that ye heard from the beginning, that we should love one another. Not as Cain, who was of that wicked one, and slew his brother. And wherefore slew he him? Because his own works were evil, and his brother's righteous.

《新約聖經》猶大書(Jude)第1章第4節『因為有些人偷著進來,就是自古豫先所記載 要受審判的不敬虔之人,將我們神的恩典變作放縱情慾的機會,並且否認我們獨一的主 人和主,耶穌基督。[KJV] For there are certain men crept in unawares, who were before of old ordained to this condemnation, ungodly men, turning the grace of our God into lasciviousness, and denying the only Lord God, and our Lord Jesus Christ.』,第 12 節『這樣的人,在你們的愛筵上乃是 暗礁,與你們同喫的時候,無所懼怕;他們是只餧養自己的牧人;是沒有雨水的雲彩, 被風飄蕩;是秋天沒有果子的樹,死而又死,連根被拔出來;[KJV] These are spots in your feasts of charity, when they feast with you, feeding themselves without fear: clouds they are without water, carried about of winds; trees whose fruit withereth, without fruit, twice dead, plucked up by the roots; 』,第 16~21 節 『這些人是牢騷求疵、怨尤不平的,隨從自己的情慾而行,口中說矜誇的大話,為了利 益奉承人。親愛的,你們卻要記念我們主耶穌基督的使徒從前所說的話;他們曾對你們 說過,末後的時期必有好譏誚的人,隨從自己不敬虔的私慾而行。這就是那些製造分裂, 屬魂而沒有靈的人。親愛的,你們卻要在至聖的信仰上建造自己,在聖靈裡禱告,保守 自己在神的愛中,等候我們主耶穌基督的憐憫,以至於永遠的生命。[KJV] These are murmurers, complainers, walking after their own lusts; and their mouth speaketh great swelling words, having men's persons in admiration because of advantage. But, beloved, remember ve the words which were spoken before of the apostles of our Lord Jesus Christ; How that they told you there should be mockers in the last time, who should walk after their own ungodly lusts. These be they who separate themselves, sensual, having not the Spirit. But ye, beloved, building up yourselves on your most holy faith, praying in the Holy Ghost, Keep yourselves in the love of God, looking for the mercy of our Lord Jesus Christ unto eternal life. J o

## 「二人成為一個肉體」是極大的奧祕 ("they two shall be one flesh" is a great mystery)

《舊約聖經》創世紀(Genesis)第2章第23~25節『那人說,這一次這是我骨中的骨, 肉中的肉,可以稱這為女人,因為這是從男人身上取出來的。因此,人要離開父母,與 妻子聯合,二人成為一體。當時那人和他妻子,二人赤身露體,彼此並不覺得羞恥。[KJV] And Adam said, This is now bone of my bones, and flesh of my flesh: she shall be called Woman, because she was taken out of Man. Therefore shall a man leave his father and his mother, and shall cleave unto his wife: and they shall be one flesh. And they were both naked, the man and his wife, and were not ashamed.』,第3章第1~5節『耶和華神所造的,惟有蛇比田野一切的活物更狡猾。蛇對 女人說,神豈是真說,你們不可喫園中所有樹上的果子麼?女人對蛇說,園中樹上的果 子,我們可以喫,惟有園當中那棵樹上的果子,神曾說,你們不可喫,也不可摸,免得 你們死。蛇對女人說,你們不一定死;因為神知道,你們喫的日子眼睛就開了,你們便 如神知道善惡。[KJV] Now the serpent was more subtil than any beast of the field which the LORD God had made. And he said unto the woman, Yea, hath God said, Ye shall not eat of every tree of the garden? And the woman said unto the serpent, We may eat of the fruit of the trees of the garden: But of the fruit of the tree which is in the midst of the garden, God hath said, Ye shall not eat of it, neither shall ye touch it, lest ye die. And the serpent said unto the woman, Ye shall not surely die: For God doth know that in the day ye eat thereof, then your eyes shall be opened, and ye shall be as gods, knowing good and evil.』,第 5 章第 24 節 『以諾與神同行,神將他取去,他就不在世了。[KJV] And Enoch walked with God: and he was not; for God took him. \_ o

《新約聖經》希伯來書(Hebrews)第 11 章第 5 節『以諾因著信被接去,不至於見死,人也找不著他,因為神把他接去了;原來他被接去以前,已經得了蒙神喜悅的見證。 [KJV] By faith Enoch was translated that he should not see death; and was not found, because God had translated him: for before his translation he had this testimony, that he pleased God.』。

[提示]《南華真經·莊子—在宥》【廣成子答黃帝問】『吾語汝至道。至道之精,窈窈冥冥。至道之極,昏昏默默。無視無聽、抱神以靜、形將自正、必靜必清、無勞汝形、無搖汝精、乃可長生。目無所見、耳無所聞、心無所知、汝神將守形、形乃長生。慎汝內、閉汝外、多知為敗。我為汝遂於大明之下矣,至彼至陽之原也。為汝入於窈冥之門矣,至彼至陰之原也。天地有官,陰陽有藏。慎守汝身,物將自壯。我守其一,以處其和,故我修身千二百歲矣,吾形未嘗衰。』。(查閱網站—中國哲學書電子化計劃)

《舊約聖經》瑪拉基書(Malachi)第2章第14~16節『你們還說,這是為甚麼呢?因耶和華在你和你幼年所娶的妻子中間作證人;她雖是你的伴侶,又是你盟約的妻子,你卻以詭詐待她。然而神豈不是使二人成為一麼?祂靈的餘裔是屬祂的。為何成為一呢?乃是要得著屬神的後裔。所以當謹守你們的靈,誰也不可以詭詐待自己幼年所娶的妻子。耶和華以色列的神說,休妻是我所恨惡的,休妻的人是以強暴行事;所以當謹守你們的靈,不可行詭詐;這是萬軍之耶和華說的。[KJV] Yet ye say, Wherefore? Because the LORD hath been witness between thee and the wife of thy youth, against whom thou hast dealt treacherously: yet is she thy companion, and the wife of thy covenant. And did not he make one? Yet had he the residue of the spirit. And wherefore one? That he might seek a godly seed. Therefore take heed to your spirit, and let none deal treacherously against the wife of his youth. For the LORD, the God of Israel, saith that he hateth putting away: for one covereth violence with his garment, saith the LORD of hosts: therefore take heed to your spirit, that ye deal not treacherously.』。

《新約聖經》馬太福音(Matthew)第 19 章第 4~6 節『祂就回答說,難道你們沒有念過,那起初造人的,是造男造女,並且說,"為這緣故,人要離開父母,與妻子聯合,二人成為一體"麼?這樣,他們不再是兩個,乃是一個肉身了。所以神所配耦的,人不可分開。[KJV] And he answered and said unto them, Have ye not read, that he which made them at the beginning made them male and female, And said, For this cause shall a man leave father and mother, and shall cleave to his wife: and they twain shall be one flesh? Wherefore they are no more twain, but one flesh. What therefore God hath joined together, let not man put asunder.』。

《新約聖經》哥林多前書(1 Corinthians)第 6 章第 15~20 節『豈不知你們的身體是基督的肢體麼?我可以把基督的肢體作成娼妓的肢體麼?絕對不可!豈不知與娼妓聯合的,便是與她成為一體麼?因為主說,"二人要成為一體。"但與主聯合的,便是與主成為一靈。你們要逃避淫亂。人所犯的,無論甚麼罪,都在身體以外,惟有行淫的,是得罪自己的身體。豈不知你們的身體,就是在你們裡面之聖靈的殿麼?這聖靈是你們從神而得的,並且你們不是屬自己的,因為你們是重價買來的。這樣,就要在你們的身體上榮耀神。[KJV] Know ye not that <u>vour bodies are the members of Christ</u>? shall I then take the members of Christ, and make them the members of an harlot? God forbid. What? know ye not that he which is joined to an harlot is one body? for two, saith he, shall be one flesh. But he that is joined unto the Lord is one spirit. Flee fornication. Every sin that a man doeth is without the body; but he that committeth fornication sinneth against his own body. What? know ye not that <u>vour body is the temple of the Holy Ghost which is in you</u>, which ye have of God, and ye are not your own? For ye are bought with a price: therefore glorify God in your body, and in your spirit, which are God's.』。

《新約聖經》哥林多前書(1 Corinthians)第7章第32~35節『我願你們無所罣慮。沒有娶妻的,是為主的事罣慮,想怎樣討主喜悅;娶了妻的,是為世上的事罣慮,想怎樣討妻子喜悅,就分心了。未結婚的婦女和守童身的女子,是為著主的事罣慮,要在身體和靈上都聖別;已經出嫁的,是為世上的事罣慮,想怎樣討丈夫喜悅。我說這話,是為你們自己的益處;不是要牢籠你們,乃是要叫你們行合宜的事,得以殷勤服事主,沒有分心的事。[KJV] But I would have you without carefulness. He that is unmarried careth for the things that belong to the Lord, how he may please the Lord: But he that is married careth for the things that are of the world, how he may please his wife. There is difference also between a wife and a virgin. The unmarried woman careth for the things of the Lord, that she may be holy both in body and in spirit: but she that is married careth for the things of the world, how she may please her husband. And this I speak for your own profit; not that I may cast a snare upon you, but for that which is comely, and that ye may attend upon the Lord without distraction.』。

《新約聖經》以弗所書(Ephesians)第5章第29~32節『從來沒有人恨惡自己的身體,總是保養顧惜,正像基督待召會一樣,因為我們是祂身體上的肢體。為這緣故,人要離開父母,與妻子聯合,二人成為一體。這是極大的奧祕,但我是指著基督與召會說的。[KJV] For no man ever yet hated his own flesh; but nourisheth and cherisheth it, even as the Lord the church: <u>For we are members of his body, of his flesh, and of his bones</u>. For this cause shall a man leave his father and mother, and shall be joined unto his wife, and they two shall be one flesh. <u>This is a great mystery</u>: but I speak concerning Christ and the church. <u>\_</u>。

#### 彌賽亞就是基督

#### (Messiah/Messias which is the Christ)

《舊約聖經》但以理書(Daniel)第9章第24~25節『為你本國之民和你的聖城,已經截定了七十個七,要終止過犯,了結罪惡,為罪孽成就平息,帶進永遠的義,封住異象和豫言,並膏至聖所。所以你當知道,當明白:從出令重新修建耶路撒冷,直到彌賽亞君的時候,必有七個七和六十二個七;即使在艱難的時候,耶路撒冷城也必連街帶濠,重新建造。[KJV] Seventy weeks are determined upon thy people and upon thy holy city, to finish the transgression, and to make an end of sins, and to make reconciliation for iniquity, and to bring in everlasting righteousness, and to seal up the vision and prophecy, and to anoint the most Holy. Know therefore and understand, that from the going forth of the commandment to restore and to build Jerusalem unto the Messiah the Prince shall be seven weeks, and threescore and two weeks: the street shall be built again, and the wall, even in troublous times.』。

《新約聖經》約翰福音(John)第 1 章第 41 節『他先找著自己的哥哥西門,對他說,我們遇見彌賽亞了。(彌賽亞繙出來,就是基督。)[KJV] He first findeth his own brother Simon, and saith unto him, We have found the Messias, which is, being interpreted, the Christ.』。

#### 詩篇透露耶穌的遭遇

#### (Psalms reveal the sufferance of Christ)

《舊約聖經》詩篇(Psalms)第69~71章隱含耶穌一生必須經過考驗的重大遭遇。

《舊約聖經》詩篇(Psalms)第71章第20節『你是叫我多經歷重大急難的,必使我復活,使我從地的深處再上來。[KJV] Thou, which hast shewed me great and sore troubles, shalt quicken me again, and shalt bring me up again from the depths of the earth.』。

《新約聖經》約翰福音(John)第20章第9節『因為他們還不明白**經書所說的,就是耶穌必須從死人中復活。[KJV]** For as yet they knew not **the scripture, that he must rise again from the dead**.』。

《新約聖經》路加福音(Luke)第 16 章第 31 節『亞伯拉罕說,他們若不聽摩西和申言者,就是有一位從死人中復活的,他們也不會信服。[KJV] And he said unto him, If they hear not Moses and the prophets, neither will they be persuaded, though one rose from the dead.』。

# 以利亞到來並傳道之後才有彌賽亞 (after Elijah come and crieth then has Messiah/Messias) \*悔改並負軛之後才有聖靈及安息\*

(\*after repent and take the yoke then get holy spirit and find rest unto your souls\*)

《舊約聖經》創世記(Genesis)第 1 章第 1~2 節 『起初神創造諸天與地,而地變為荒廢空虛,淵面黑暗。神的靈覆罩在水面上。[KJV] In the beginning God created the heaven and the earth. And the earth was without form, and void; and darkness was upon the face of the deep. And the Spirit of God moved upon the face of the waters.』。

《舊約聖經》箴言(Proverbs)第 1 章第 23 節『你們當因我的責備回轉;看哪,我要將我的靈澆灌你們,將我的話指示你們。[KJV] Turn you at my reproof: behold, I will pour out my spirit unto you, I will make known my words unto you.』。

《舊約聖經》以賽亞書(Isaiah)第 40 章第 3 節『在曠野有人聲喊著:豫備耶和華的道路, 在沙漠修直我們神的大道。[KJV] The voice of him that crieth in the wilderness, Prepare ye the way of the LORD, make straight in the desert a highway for our God.』。

《舊約聖經》以西結書(Isaiah)第 18 章第 30~32 節『主耶和華說,所以以色列家阿,我必按你們各人的行徑審判你們。你們當悔改轉離所行的一切過犯,免得罪孽成為你們的絆腳石。你們要將所行的一切過犯從你們身上盡行拋棄,使自己得一個新心和新靈;以色列家阿,你們何必死亡呢?主耶和華說,我不喜悅那死人之死,所以你們當回頭而存活。[KJV] Therefore I will judge you, O house of Israel, every one according to his ways, saith the Lord GOD. Repent, and turn yourselves from all your transgressions; so iniquity shall not be your ruin. Cast away from you all your transgressions, whereby ye have transgressed; and make you a new heart and a new spirit: for why will ye die, O house of Israel? For I have no pleasure in the death of him that dieth, saith the Lord GOD: wherefore turn yourselves, and live ye.』。

《舊約聖經》瑪拉基書(Malachi)第3章第1節『萬軍之耶和華說,我要差遣我的使者,在我前面豫備道路;你們所尋求的主,必忽然來到祂的殿;立約的使者,就是你們所羨慕的,快要來到。[KJV] Behold, I will send my messenger, and he shall prepare the way before me: and the LORD, whom ye seek, shall suddenly come to his temple, even the messenger of the covenant, whom ye delight in: behold, he shall come, saith the LORD of hosts.』,第4章第4~5節『你們當記念我僕人摩西的律法,就是我在何烈山為以色列眾人所吩咐他的律例和典章。看哪,耶和華大而可畏之日未到以前,我必差遣申言者以利亞到你們那裏去。[KJV] Remember ye the law of Moses my servant, which I commanded unto him in Horeb for all Israel, with the statutes and judgments. Behold, I will send you Elijah the prophet before the coming of the great and dreadful day of the LORD:』。

《舊約聖經》何西阿書(Hosea)第5章第15節~第6章第3節『我要去,回到我自己的地方,等他們承認自己的罪過,尋求我的面;他們在急難的時候,必切切的尋求我。來罷,我們歸向耶和華;祂撕裂我們,也必醫治;祂打傷我們,也必纏裹。過兩天祂必使我們活過來,第三天祂必使我們興起,我們就在祂面前活著。我們務要認識耶和華,竭力追求認識祂;祂出現確定如晨光,祂必臨到我們像甘雨,像滋潤大地的春雨。[KJV] I will go and return to my place, till they acknowledge their offence, and seek my face: in their affliction they will seek me early. Come, and let us return unto the LORD: for he hath torn, and he will heal us; he hath smitten, and he will bind us up. After two days will he revive us: in the third day he will raise us up, and we shall live in his sight. Then shall we know, if we follow on to know the LORD: his going forth is prepared as

the morning; and he shall come unto us as the rain, as the latter and former rain unto the earth. J

《新約聖經》馬太福音(Matthew)第3章第1~3節『那時,施浸者約翰出來,在猶太的曠野傳道說,你們要悔改,因為諸天的國已經臨近了。這人就是那藉著申言者以賽亞所說的,說,"在曠野有人聲喊著:豫備主的道路,修直祂的途徑。" [KJV] In those days came John the Baptist, preaching in the wilderness of Judaea, And saying, Repent ye: for the kingdom of heaven is at hand. For this is he that was spoken of by the prophet Esaias, saying, The voice of one crying in the wilderness, Prepare ye the way of the Lord, make his paths straight.』,第8節『你們要結出果子,與悔改相稱。[KJV] Bring forth therefore fruits meet for repentance:』,第11節『我是將你們浸在水裡,叫你們悔改;但那在我以後來的,能力比我更大,我就是給祂提鞋也不配,祂要將你們浸在聖靈與火裡。[KJV] I indeed baptize you with water unto repentance: but he that cometh after me is mightier than I, whose shoes I am not worthy to bear: he shall baptize you with the Holy Ghost, and with fire:』。

《新約聖經》馬太福音(Matthew)第11章第14節『你們若肯接受,他就是那要來的以利亞。[KJV] And if ye will receive it, this is Elias, which was for to come.』,第29~30節『我心裡柔和謙卑,因此你們要負我的軛,且要跟我學,你們魂裡就必得安息;因為我的軛是容易的,我的擔子是輕省的。[KJV] Take my yoke upon you, and learn of me; for I am meek and lowly in heart: and ye shall find rest unto your souls. For my yoke is easy, and my burden is light.』。

《新約聖經》路加福音(Luke)第1章第16~17節『他要使許多以色列子孫轉向主他們的神。他必憑以利亞的靈和能力,行在主的面前,叫父親的心轉向兒女,並叫悖逆的人轉向義人的精明,為主豫備合用的百姓。[KJV] And many of the children of Israel shall he turn to the Lord their God. And he shall go before him in the spirit and power of Elias, to turn the hearts of the fathers to the children, and the disobedient to the wisdom of the just; to make ready a people prepared for the Lord.』,第3章第2~4節『亞那和該亞法作大祭司。那時,撒迦利亞的兒子約翰在曠野裡,神的話臨到他。他就來到約但河四周全境,傳悔改的浸,使罪得赦。正如申言者以賽亞書上所記的話:"在曠野有人聲喊著:豫備主的道路,修直祂的途徑。』,第16節『約翰對眾人說,我是將你們浸在水裡,但有一位能力比我更大的要來,我就是給祂解鞋帶也不配,祂要將你們浸在聖靈與火裡。』,第21~22節『眾百姓都受了浸,耶穌也受了浸;正禱告的時候,天就開了,聖靈以彷彿鴿子的形體,降在祂身上,又有聲音從天上出來,說,你是我的愛子,我喜悅你。』。

《新約聖經》路加福音(Luke)第5章第31~32節『耶穌回答他們說,健康的人用不著醫生,有病的人纔用得著;我來本不是召義人,乃是召罪人悔改。[KJV] And Jesus answering said unto them, They that are whole need not a physician; but they that are sick. I came not to call the righteous, but sinners to repentance.』。

《新約聖經》路加福音(Luke)第24章第44~48節『耶穌對他們說,這就是我從前還與你們同在的時候,對你們所說的話:摩西的律法、申言者的書、和詩篇上所記關於我的一切事,都必須應驗。於是耶穌開他們的心竅,使他們能明白聖經;又對他們說,經上這樣記著:基督要受害,第三日從死人中復活;並且人要靠著祂的名,傳悔改以得赦罪之道,從耶路撒冷起,直到萬邦。你們就是這些事的見證人。[KJV] And he said unto them, These are the words which I spake unto you, while I was yet with you, that all things must be fulfilled, which were written in the law of Moses, and in the prophets, and in the psalms, concerning me. Then opened he their understanding, that they might understand the scriptures, And said unto them, Thus it is written, and thus it behoved Christ to suffer, and to rise from the dead the third day: And that repentance and remission of

sins should be preached in his name among all nations, beginning at Jerusalem. And ye are witnesses of these things.  $_{\mathbb{J}}$   $^{\circ}$ 

《新約聖經》約翰福音(John)第1章第32~34節『約翰又作見證說,我曾看見那靈,彷 彿鴿子從天降下,停留在祂身上。我先前不認識祂,只是那差我來在水裡施浸的,對我 說,你看見那靈降下來,停留在誰身上,誰就是在聖靈裡施浸的。我看見了,就見證這 是神的兒子。[KJV] And John bare record, saying, I saw the Spirit descending from heaven like a dove, and it abode upon him. And I knew him not: but he that sent me to baptize with water, the same said unto me, **Upon** whom thou shalt see the Spirit descending, and remaining on him, the same is he which baptizeth with the Holy Ghost. And I saw, and bare record that this is the Son of God. 』,第3章第3節『耶穌回答說, 我實實在在的告訴你,人若不重生,就不能見神的國。[KJV] Jesus answered and said unto him, Verily, verily, I say unto thee, Except a man be born again, he cannot see the kingdom of God. 』,第 3 章 第5~6節『耶穌回答說,我實實在在的告訴你,人若不是從水和靈生的,就不能進神的 國。從肉體生的,就是肉體;從那靈生的,就是靈。[KJV] Jesus answered, Verily, verily, I say unto thee, Except a man be born of water and of the Spirit, he cannot enter into the kingdom of God. That which is born of the flesh is flesh; and that which is born of the Spirit is spirit. 』,第 6 章 第 45~47 節 『 申 言者書上記著, "他們都要蒙神的教導。"凡從父聽見又學習的,就到我這裡來。這不 是說,有人看見過父,惟獨從神來的,祂看見過父。我實實在在的告訴你們,信的人有 永遠的生命。[KJV] It is written in the prophets, And they shall be all taught of God. Every man therefore that hath heard, and hath learned of the Father, cometh unto me. Not that any man hath seen the Father, save he which is of God, he hath seen the Father. Verily, Verily, I say unto you, He that believeth on me hath everlasting life. \_ | °

[提示]約翰福音(John)第3章第5節『a man be born of water and of the Spirit』:『water』 參考馬太福音(Matthew)第3章第11節『with water unto repentance』;『the Spirit』參考馬太福音(Matthew)第11章第29節『Take my yoke upon you, and learn of me; for I am meek and lowly in heart: and ye shall find rest unto your souls』;另外,參考創世記(Genesis)第1章第2節『the Spirit of God』及『the waters』,其隱含「神是由水及靈而生(the God be born of water and of the Spirit)」。

《新約聖經》使徒行傳(Acts)第1章第3~5節『祂受害之後,用許多確據,將自己活活 的顯給使徒看,四十天之久向他們顯現,講說神國的事。耶穌同他們聚集的時候,囑咐 他們說,不要離開耶路撒冷,卻要等候父所應許的,就是你們聽我說過的;因為約翰是 在水裡施浸,但過不多幾日,你們要在聖靈裡受浸。[KJV] To whom also he shewed himself alive after his passion by many infallible proofs, being seen of them forty days, and speaking of the things pertaining to the kingdom of God: And, being assembled together with them, commanded them that they should not depart from Jerusalem, but wait for the promise of the Father, which, saith he, ye have heard of me. For John truly baptized with water; but <u>ve shall be baptized with the Holy Ghost</u> not many days hence.』,『第 11 章第 12~18 節『那靈吩咐我和他們同去,不要疑惑。同著我去的,還有這六位弟兄,我們都進 了那人的家。那人就告訴我們,他如何看見一位天使,站在他屋裡,說,你打發人往約 帕去,請那稱呼彼得的西門來,他有話要對你說,可以叫你和你的全家得救。我一開講, 聖靈便降在他們身上,正像當初降在我們身上一樣。我就想起主所說的話,約翰是在水 裡施浸,但你們要在聖靈裡受浸。神既然給他們同樣的恩賜,像給我們這些信靠主耶穌 基督的人一樣,我是誰,那能攔阻神?眾人聽見這話,就靜默無聲,只榮耀神說,這樣 看來,神也把悔改以得生命賜給外邦人了。[KJV] And the Spirit bade me go with them, nothing doubting. Moreover these six brethren accompanied me, and we entered into the man's house: And he shewed

us how he had seen an angel in his house, which stood and said unto him, Send men to Joppa, and call for Simon, whose surname is Peter; Who shall tell thee words, whereby thou and all thy house shall be saved. And as I began to speak, the Holy Ghost fell on them, as on us at the beginning. Then remembered I the word of the Lord, how that he said, John indeed baptized with water; but <u>ye shall be baptized with the Holy Ghost</u>. Forasmuch then as God gave them the like gift as he did unto us, who believed on the Lord Jesus Christ; what was I, that I could withstand God? When they heard these things, they held their peace, and glorified God, saying, Then hath God also to the Gentiles granted <u>repentance unto life</u>. 

§ 8

#### 悔改仍會懷疑真理

(repent may still be offended in truth/the word)

《舊約聖經》詩篇(Psalms)第78章第34~37節『祂殺他們的時候,他們纔求問祂,回轉過來,切切的尋求神。他們也追念神是他們的磐石,至高的神是他們的救贖主。他們卻用口諂媚祂,用舌向祂說謊。因他們的心向祂不堅定,在祂的約上也不忠信。[KJV] When he slew them, then they sought him: and they returned and enquired early after God. And they remembered that God was their rock, and the high God their redeemer. Nevertheless they did flatter him with their mouth, and they lied unto him with their tongues. For their heart was not right with him, neither were they stedfast in his covenant.』。

《新約聖經》馬太福音(Matthew)第 11 章第 2~3 節『這時,約翰在監裡聽見基督所作的, 就要他的門徒帶話去,問祂說,那要來者是你麼?還是我們該期待別人?[KJV] Now when John had heard in the prison the works of Christ, he sent two of his disciples, And said unto him, Art thou he that should come, or do we look for another?』,第 4~6 節『耶穌回答他們說,你們去,把所 聞所見的報告約翰,就是瞎子看見,瘸子行走,患痲瘋的得潔淨,聾子聽見,死人復活, 窮人有福音傳給他們。凡不因我絆跌的,就有福了。[KJV] Jesus answered and said unto them, Go and shew John again those things which ye do hear and see: The blind receive their sight, and the lame walk, the lepers are cleansed, and the deaf hear, the dead are raised up, and the poor have the gospel preached to them. And blessed is he, whosoever shall not be offended in me. 』,第 10~11 節『這人就是經上所記的, "看哪,我在你面前差遣我的使者,他要在你前面豫備你的道路。"我實在告訴你們, 婦人所生的,沒有一個興起來大過施浸者約翰的;然而在諸天的國裡最小的比他還大。 [KJV] For this is he, of whom it is written, Behold, I send my messenger before thy face, which shall prepare thy way before thee. Verily I say unto you, Among them that are born of women there hath not risen a greater than John the Baptist: notwithstanding he that is least in the kingdom of heaven is greater than he. 』,第 16 節『但我可把這世代比作甚麼?好比孩童坐在市場上,招呼另一些孩童說, [KJV] But whereunto shall I liken this generation? It is like unto children sitting in the markets, and calling unto their fellows,』,第18~19節『約翰來了,不喫不喝,人就說,他有鬼附著。人子來了, 也喫也喝,人又說,看哪,一個貪食好酒的人,一個稅吏和罪人的朋友。但智慧從她的 行為得稱為義。[KJV] For John came neither eating nor drinking, and they say, He hath a devil. The Son of man came eating and drinking, and they say, Behold a man gluttonous, and a winebibber, a friend of publicans and sinners. But wisdom is justified of her children. J o

[提示]從[KJV]的語句中可看出『But wisdom is justified of her children』是接續『Among them that are born of women』。第 11 章第 2~3 節的對話情形必須再往前閱讀第 10 章,施浸者約翰不相信耶穌所做的工作是《舊約聖經》所記載的彌賽亞到來時會去實現的事,於是懷疑耶穌不是基督(彌賽亞),在第 6 節由耶穌暗示施浸者約翰被絆跌了,在第 11 節由耶穌則表示施浸者約翰在天國裡是最小的,其中,施浸者約翰在未被關進監裡之前可以直接教訓希律(參[14:3~4]),所以他在世間的階級上是比耶穌還要大。耶穌隱喻只有悔改的人仍然會懷疑真理,所以在天國裡是最小的,必須學習耶穌的行為(公義及正直)才能得到安息(參[11:29~30]),也就是符合施浸者約翰說:「祂要將你們浸在聖靈與火裡[KJV] he shall baptize you with the Holy Ghost, and with fire」(參[3:11])。

《新約聖經》路加福音(Luke)第7章第18~19節『約翰的門徒把這一切的事都報告約翰。他便叫了兩個門徒來,打發他們到主那裡去,說,**那要來者是你麼?**還是我們該期

待別人?[KJV] And the disciples of John shewed him of all these things. And John calling unto him two of his disciples sent them to Jesus, saying, Art thou he that should come? or look we for another?』,第 22~23 節『耶穌回答他們說,你們去,把所見所聞的報告約翰,就是瞎子看見,瘸子行走,患痲瘋的得潔淨,聾子聽見,死人復活,窮人有福音傳給他們。凡不因我絆跌的,就有福了。[KJV] Then Jesus answering said unto them, Go your way, and tell John what things ye have seen and heard; how that the blind see, the lame walk, the lepers are cleansed, the deaf hear, the dead are raised, to the poor the gospel is preached. And blessed is he, whosoever shall not be offended in me.』,第 28 節『我告訴你們,婦人所生的人中,沒有一個大過約翰的;然而在神的國裡最小的比他還大。[KJV] For I say unto you, Among those that are born of women there is not a greater prophet than John the Baptist: but he that is least in the kingdom of God is greater than he.』,第 32 節『他們好像孩童坐在市場上,彼此呼叫說,我們向你們吹笛,你們不跳舞;我們哀歌,你們不哭泣。[KJV] They are like unto children sitting in the marketplace, and calling one to another, and saying, We have piped unto you, and ye have not danced; we have mourned to you, and ye have not wept.』,第 35 節『但智慧從她所有的兒女得稱為義。[KJV] But wisdom is justified of all her children.』。

#### 坦誠背道還比奸詐較為正當

(straightforward backsliding hath justified more than treacherous)

《舊約聖經》耶利米書(Jeremiah)第3章第6~11節『約西亞王在位的日子,耶和華又對 我說, 背道的以色列所行的, 你看見沒有?她上各高山, 在各青翠樹下行淫。我說, 她 行這一切事以後,必歸向我;她卻不歸向我;她奸詐的妹妹猶大也看見了。因背道的以 色列所犯的一切姦淫,我給她休書休了她;但她奸詐的妹妹猶大還不懼怕,也去行淫。 因以色列輕忽她的淫亂,和石頭木頭行淫,就污穢了這地。雖有這一切的事,她奸詐的 妹妹猶大,還不全心歸向我,不過是假意歸向我;這是耶和華說的。耶和華對我說,背 道的以色列,比奸詐的猶大還顯為義。[KJV] The LORD said also unto me in the days of Josiah the king, Hast thou seen that which backsliding Israel hath done? she is gone up upon every high mountain and under every green tree, and there hath played the harlot. And I said after she had done all these things, Turn thou unto me. But she returned not. And her treacherous sister Judah saw it. And I saw, when for all the causes whereby backsliding Israel committed adultery I had put her away, and given her a bill of divorce; yet her treacherous sister Judah feared not, but went and played the harlot also. And it came to pass through the lightness of her whoredom, that she defiled the land, and committed adultery with stones and with stocks. And yet for all this her treacherous sister Judah hath not turned unto me with her whole heart, but feignedly, saith the LORD. And the LORD said unto me, The backsliding Israel hath justified herself more than treacherous Judah. 』。

《舊約聖經》耶利米書(Jeremiah)第3章第12~13節『耶和華說,背道的以色列阿,回來罷;我必不向你們變臉;因為我是有憐憫的,我必不永遠存怒;這是耶和華說的。只要承認你的罪孽,就是你違背了耶和華你的神,在各青翠樹下,向外邦神東奔西跑,沒有聽從我的話;這是耶和華說的。[KJV] Return, thou backsliding Israel, saith the LORD; and I will not cause mine anger to fall upon you: for I am merciful, saith the LORD, and I will not keep anger for ever. Only acknowledge thine iniquity, that thou hast transgressed against the LORD thy God, and hast scattered thy ways to the strangers under every green tree, and ye have not obeyed my voice, saith the LORD.』,第22節『你們這背道的兒女阿、回來罷・我要醫治你們背道的病。看哪、我們來到你這裏・因你是耶和華我們的神。[KJV] Return, ye backsliding children, and I will heal your backslidings. Behold, we come unto thee; for thou art the LORD our God.』。

《舊約聖經》耶利米書(Jeremiah)第4章第3~4節『耶和華對猶大和耶路撒冷人如此說,要開墾你們未耕之地,不要撒種在荊棘中。猶大人和耶路撒冷的居民哪,你們當自行割禮,歸耶和華,將心裏的污穢除掉;恐怕我的忿怒,因你們的惡行發作,如火焚燒,無人能以熄滅。[KJV] For thus saith the LORD to the men of Judah and Jerusalem, Break up your fallow ground, and sow not among thorns. Circumcise yourselves to the LORD, and take away the foreskins of your heart, ye men of Judah and inhabitants of Jerusalem: lest my fury come forth like fire, and burn that none can quench it, because of the evil of your doings.』,第14節『耶路撒冷阿,你當洗去心中的惡,使你可以得救;惡念存留在你心裏,要到幾時呢?[KJV] O Jerusalem, wash thine heart from wickedness, that thou mayest be saved. How long shall thy vain thoughts lodge within thee?』。

《舊約聖經》耶利米書(Jeremiah)第31章第27~28節『耶和華說,日子將到,我要把人的種和牲畜的種,播種在以色列家和猶大家。我先前怎樣留意將他們拔出、拆毀、毀壞、傾覆、苦害,也必照樣留意將他們建立、栽植;這是耶和華說的。[KJV] Behold, the days come, saith the LORD, that I will sow the house of Israel and the house of Judah with the seed of man, and with the seed of beast. And it shall come to pass, that like as I have watched over them, to pluck up, and to break

down, and to throw down, and to destroy, and to afflict; so will I watch over them, to build, and to plant, saith the LORD.  $\square$   $\circ$ 

《新約聖經》馬太福音(Matthew)第 15 章第 24 節『耶穌回答說,我奉差遣,不過是到以色列家迷失的羊那裡去。[KJV] But he answered and said, I am not sent **but unto the lost sheep of the house of Israel**.』。

《新約聖經》約翰福音(John)第 1 章第 47 節『耶穌看見拿但業向祂走來,就指著他說, 看哪,這是個真以色列人,他心裡是沒有詭詐的。[KJV] Jesus saw Nathanael coming to him, and saith of him, Behold an Israelite indeed, in whom is no guile!』。

《新約聖經》馬太福音(Matthew)第 10 章第 4 節『熱烈派的西門,和出賣耶穌的加略人猶大。[KJV] Simon the Canaanite, and Judas Iscariot, who also betrayed him.』,第 26 章第 24 節『人子必要去世,正如經上指著祂所寫的,但出賣人子的有禍了,那人不生下來倒好。[KJV] The Son of man goeth as it is written of him: but woe unto that man by whom the Son of man is betrayed! it had been good for that man if he had not been born.』。

《新約聖經》馬可福音(Mark)第7章第6~7節『耶穌對他們說,以賽亞指著你們假冒為善之人所申言的,是對的,如經上所記,"這百姓用嘴脣尊敬我,心卻遠離我;他們敬拜我也是徒然,因為他們將人的吩咐當作教訓教導人。" [KJV] He answered and said unto them, Well hath Esaias prophesied of you hypocrites, as it is written, This people honoureth me with their lips, but their heart is far from me. Howbeit in vain do they worship me, teaching for doctrines the commandments of men.』。

《新約聖經》約翰福音(John)第8章第31節『耶穌對信祂的猶太人說,你們若住在我的話裡,就真是我的門徒;[KJV] Then said Jesus to those Jews which believed on him, If ye continue in my word, then are ye my disciples indeed;』,第8章第44節『你們是出於那父魔鬼,你們父的私慾,你們願意行。他從起初就是殺人的,並且不站在真理中,因為在他裡面沒有真理。他說謊是出於他自己的私有物,因他是說謊的,也是說謊者的父。[KJV] Ye are of your father the devil, and the lusts of your father ye will do. He was a murderer from the beginning, and abode not in the truth, because there is no truth in him. When he speaketh a lie, he speaketh of his own: for he is a liar, and the father of it.』,第8章第52節『猶太人對祂說,現在我們知道你有鬼附著。亞伯拉罕死了,眾申言者也死了,你還說人若遵守我的話,必永遠不嘗死味。[KJV] Then said the Jews unto him, Now we know that thou hast a devil. Abraham is dead, and the prophets; and thou sayest, If a man keep my saying, he shall never taste of death.』。

《新約聖經》約翰福音(John)第9章第22節『他父母說這話,是因怕猶太人,因為猶太人已經商議定了,若有承認耶穌是基督的,要把他趕出會堂。[KJV] These words spake his parents, because they feared the Jews: for the Jews had agreed already, that if any man did confess that he was Christ, he should be put out of the synagogue.』。

《新約聖經》約翰福音(John)第 11 章第 45 節『那些來到馬利亞那裡的猶太人,見了耶穌所作的事,就多有信入祂的。[KJV] Then many of the Jews which came to Mary, and had seen the things which Jesus did, believed on him.』,第 12 章第 11 節『因為有好些猶太人,為拉撒路的緣故,離去並信入了耶穌。[KJV] Because that by reason of him many of the Jews went away, and believed on Jesus.』。

《新約聖經》猶大書(Jude)第1章第4~5節『因為有些人偷著進來,就是自古豫先所記載要受審判的不敬虔之人,將我們神的恩典變作放縱情慾的機會,並且否認我們獨一

的主人和主,耶穌基督。雖然你們一次永遠知道了一切的事,我仍要題醒你們:從前主救了祂的百姓出埃及地,後來卻把那些不信的毀滅了;[KJV] For there are certain men crept in unawares, who were before of old ordained to this condemnation, ungodly men, turning the grace of our God into lasciviousness, and denying the only Lord God, and our Lord Jesus Christ. I will therefore put you in remembrance, though ye once knew this, how that the Lord, having saved the people out of the land of Egypt, afterward destroyed them that believed not.』。

# 慈愛及認識神優於祭祀及燔祭

(mercy, and the knowledge of God more than sacrifice, and burnt offerings)

《舊約聖經》出埃及記(Exodus)第 13 章第 1~3 節『耶和華告訴摩西說,要把一切頭生的分別為聖歸我:以色列中頭胎的,無論是人是牲畜,都是我的。摩西對百姓說,你們要記念從埃及為奴之家出來的這日,因為耶和華用大能的手,將你們從這地方領出來;有酵的物都不可喫。[KJV] And the LORD spake unto Moses, saying, Sanctify unto me all the firstborn, whatsoever openeth the womb among the children of Israel, both of man and of beast: it is mine. And Moses said unto the people, Remember this day, in which ve came out from Egypt, out of the house of bondage; for by strength of hand the LORD brought you out from this place: there shall no leavened bread be eaten. 』,第 8~10 節『當那日,你要告訴你的兒子說,這是因耶和華在我出埃及的時候為我所行的事。這要在你手上作記號,在你額上作記念,使耶和華的律法常在你口中,因為耶和華曾用大能的手,將你從埃及領出來。所以你每年要按著所定的日期守這定例。[KJV] And thou shalt shew thy son in that day, saying, This is done because of that which the LORD did unto me when I came forth out of Egypt. And it shall be for a sign unto thee upon thine hand, and for a memorial between thine eyes, that the LORD's law may be in thy mouth: for with a strong hand hath the LORD brought thee out of Egypt. Thou shalt therefore keep this ordinance in his season from year to year. 』。

《舊約聖經》出埃及記(Exodus)第 15 章第 11~13 節『耶和華阿,眾神之中,有誰像你?有誰像你,聖別榮耀,可頌可畏,施行奇事?你伸出右手,地便吞滅他們。你憑慈愛,領了你所贖的百姓;你憑能力,引了他們到你聖別的居所。[KJV] Who is like unto thee, O LORD, among the gods? who is like thee, glorious in holiness, fearful in praises, doing wonders? Thou stretchedst out thy right hand, the earth swallowed them. Thou in thy mercy hast led forth the people which thou hast guided them in thy strength unto thy holy habitation.』。

《舊約聖經》出埃及記(Exodus)第 16 章第 1~4 節『以色列全會眾從以琳起行,在出埃及地後第二個月十五日,到了以琳和西乃之間,汛的曠野。以色列全會眾在曠野向摩西、亞倫發怨言,對他們說,巴不得我們在埃及地死在耶和華的手下;那時我們坐在肉鍋旁邊,有食物喫得飽足。你們將我們領出來,到這曠野,是要叫這全會眾都餓死阿!耶和華對摩西說,我要將糧食從天降給你們。百姓可以出去,每天收取當天的分,我好試驗他們遵不遵行我的法度。[KJV] And they took their journey from Elim, and all the congregation of the children of Israel came unto the wilderness of Sin, which is between Elim and Sinai, on the fifteenth day of the second month after their departing out of the land of Egypt. And the whole congregation of the children of Israel murmured against Moses and Aaron in the wilderness: And the children of Israel said unto them, Would to God we had died by the hand of the LORD in the land of Egypt, when we sat by the flesh pots, and when we did eat bread to the full; for ye have brought us forth into this wilderness, to kill this whole assembly with hunger. Then said the LORD unto Moses, Behold, I will rain bread from heaven for you; and the people shall go out and gather a certain rate every day, that I may prove them, whether they will walk in my law, or no. 』。

《舊約聖經》出埃及記(Exodus)第 18 章第 1 節『摩西的岳父,米甸祭司葉忒羅,聽見神為摩西和神的百姓以色列所行的一切事,就是耶和華將以色列從埃及領出來的事,[KJV] When <u>Jethro, the priest of Midian, Moses' father in law</u>, heard of all that God had done for Moses, and for Israel his people, and that the LORD had brought Israel out of Egypt;』,第 15~20 節『摩西對他岳父說,這是因百姓到我這裏來求問神。他們有爭執的時候,案件到我這裏來,我便在兩造之間施行審判;我又叫他們知道神的律例和法度。摩西的岳父說,你這作的不好。你和這些

百姓必都疲憊;因為這事太重,你獨自一人辦理不了。現在你要聽我的話;我為你出個主意,願神與你同在。你要在神面前代表百姓,將案件帶到神那裏;又要將律例和法度教導他們,指示他們當行的路,當作的事。[KJV] And Moses said unto his father in law, Because the people come unto me to enquire of God: When they have a matter, they come unto me; and I judge between one and another, and I do make them know the statutes of God, and his laws. And Moses' father in law said unto him, The thing that thou doest is not good. Thou wilt surely wear away, both thou, and this people that is with thee: for this thing is too heavy for thee; thou art not able to perform it thyself alone. Hearken now unto my voice, I will give thee counsel, and God shall be with thee: Be thou for the people to God-ward, that thou mayest bring the causes unto God: And thou shalt teach them ordinances and laws, and shalt shew them the way wherein they must walk, and the work that they must do. 』,第 23 節 『你若這樣行,神也這樣吩咐你,你就能受得住,這百姓也都可以平平安安的歸回他們的地方。[KJV] If thou shalt do this thing, and God command thee so, then thou shalt be able to endure, and all this people shall also go to their place in peace. 』。

《舊約聖經》出埃及記(Exodus)第 19 章第 1 節『以色列人出埃及地以後,到了第三個月的那一天,來到西乃的曠野。[KJV] In the third month, when the children of Israel were gone forth out of the land of Egypt, the same day came they into the wilderness of Sinai.』,第 5~6 節『如今你們若實在聽從我的話,遵守我的約,就要在萬民中作我自己的珍寶,因為全地都是我的。你們要歸我作祭司的國度,為聖別的國民。這些話你要告訴以色列人。[KJV] Now therefore, if ye will obey my voice indeed, and keep my covenant, then ye shall be a peculiar treasure unto me above all people: for all the earth is mine: And ye shall be unto me a kingdom of priests, and an holy nation.

These are the words which thou shalt speak unto the children of Israel.』。

《舊約聖經》出埃及記(Exodus)第20章第22~24節『耶和華對摩西說,你要向以色列人這樣說,你們自己看見我從天上和你們說話了。你們不可作甚麼神像與我相配,不可為自己製造銀或金的神像。你要為我築土壇,在上面獻牛羊為燔祭和平安祭;在我使人記念我名的各地方,我必到你那裏賜福給你。[KJV] And the LORD said unto Moses, Thus thou shalt say unto the children of Israel, Ye have seen that I have talked with you from heaven. Ye shall not make with me gods of silver, neither shall ye make unto you gods of gold. An altar of earth thou shalt make unto me, and shalt sacrifice thereon thy burnt offerings, and thy peace offerings, thy sheep, and thine oxen: in all places where I record my name I will come unto thee, and I will bless thee.』。

《舊約聖經》出埃及記(Exodus)第 24 章第 1 節『**耶和華對摩西說**,你和亞倫、拿答和亞比戶,並以色列長老中的七十人,**都要上到耶和華這裏來,遠遠的敬拜**。[**KJV**] And **he said unto Moses**, <u>Come up unto the LORD</u>, thou, and Aaron, Nadab, and Abihu, and seventy of the elders of Israel; <u>and worship ye afar off</u>.』。

《舊約聖經》耶利米書(Jeremiah)第6章第16節『耶和華如此說,你們當站在路上察看,訪問古遠的路徑,那一條是善路,便行在其上;你們魂裏就必得安息。他們卻說,我們不行在其上。[KJV] Thus saith the LORD, Stand ye in the ways, and see, and ask for the old paths, where is the good way, and walk therein, and ve shall find rest for your souls. But they said, We will not walk therein.』。

《舊約聖經》耶利米書(Jeremiah)第7章第21~28節『萬軍之耶和華以色列的神如此說,你們將燔祭加在平安祭上,喫肉罷。因為我將你們列祖從埃及地領出來的那日,燔祭和平安祭的事,我並沒有題說,也沒有吩咐他們。我只吩咐他們這事,說,你們當聽從我的話,我就作你們的神,你們也作我的子民;你們要行在我所吩咐的一切道路上,就可

以得福。他們卻不聽從,不側耳而聽,竟隨從自己的計謀和頑梗的惡心而行,向後不向 前。自從你們列祖出埃及地的那日,直到今日,我差遣我的眾僕人申言者,到你們那裏 去,每日從早起來差遣他們。你們卻不聽從,不側耳而聽,竟硬著頸項,行惡比你們列 祖更甚。你要將這一切的話告訴他們,他們卻不肯聽從;呼喚他們,他們卻不肯答應。 你要對他們說,這就是不聽從耶和華他們神的話,不受管教的國民;真理已經喪失,從 他們口中斷絕了。[KJV] Thus saith the LORD of hosts, the God of Israel; Put your burnt offerings unto your sacrifices, and eat flesh. For I spake not unto your fathers, nor commanded them in the day that I brought them out of the land of Egypt, concerning burnt offerings or sacrifices: But this thing commanded I them, saying, Obey my voice, and I will be your God, and ye shall be my people: and walk ye in all the ways that I have commanded you, that it may be well unto you. But they hearkened not, nor inclined their ear, but walked in the counsels and in the imagination of their evil heart, and went backward, and not forward. Since the day that your fathers came forth out of the land of Egypt unto this day I have even sent unto you all my servants the prophets, daily rising up early and sending them: Yet they hearkened not unto me, nor inclined their ear, but hardened their neck: they did worse than their fathers. Therefore thou shalt speak all these words unto them; but they will not hearken to thee: thou shalt also call unto them; but they will not answer thee. But thou shalt say unto them, This is a nation that obeyeth not the voice of the LORD their God, nor receiveth correction: truth is perished, and is cut off from their mouth. 11 °

《舊約聖經》何西阿書(Hosea)第6章第6節『我喜悅慈愛,不喜悅祭祀,喜悅認識神,勝於燔祭。[KJV] For <u>I desired mercy</u>, and not <u>sacrifice</u>; and <u>the knowledge of God</u> more than <u>burnt</u> offerings.』。

《舊約聖經》彌迦書(Micah)第6章第8節『人哪,耶和華已指示你何為善;祂向你所要的是甚麼呢?無非是要你施行公理,喜愛憐憫,謙卑的與你的神同行。[KJV] He hath shewed thee, O man, what is good; and what doth the LORD require of thee, but to do justly, and to love mercy, and to walk humbly with thy God?』。

《新約聖經》馬可福音(Mark)第 12 章第 32~34 節『那經學家對祂說,夫子,不錯,你說的是真實的,神只有一位,除了祂以外,再沒有別神;並且全心、全悟性並全力愛祂,又愛鄰舍如同自己,就比一切的燔祭,和各樣的祭物好得多。耶穌見他回答得有智慧,就對他說,你離神的國不遠了。於是再沒有人敢問祂甚麼。[KJV] And the scribe said unto him, Well, Master, thou hast said the truth: for there is one God; and there is none other but he: And to love him with all the heart, and with all the understanding, and with all the soul, and with all the strength, and to love his neighbour as himself, is more than all whole burnt offerings and sacrifices. And when Jesus saw that he answered discreetly, he said unto him, Thou art not far from the kingdom of God. And no man after that durst ask him any question.』。

《新約聖經》約翰福音(John)第4章第23~24節『時候將到,如今就是了,那真正敬拜父的,要在靈和真實裡敬拜祂,因為父尋找這樣敬拜祂的人。神是靈;敬拜祂的,必須在靈和真實裡敬拜。[KJV] But the hour cometh, and now is, when the true worshippers shall worship the Father in spirit and in truth: for the Father seeketh such to worship him. God is a Spirit: and they that worship him must worship him in spirit and in truth.』。

[提示]在《舊約聖經》及《新約聖經》盡皆明確地表示『慈愛(mercy)』、『神的知識 (the knowledge of God)』、『上到耶和華這裏來(Come up unto the LORD)』、『在靈和真實裡敬拜 (worship the Father in spirit and in truth)』,勝於『一切燔祭及祭祀(all whole burnt offerings and sacrifices)』。

# 生也柔弱·死也堅強⇔靈裏謙卑·硬著頸項

《老子·道德經》第76章『人之生也柔弱·其死也堅強』。

《舊約聖經》申命記(Deuteronomy)第9章第4~7節『耶和華你的神將他們從你面前攆 出以後,你心裏不可說,耶和華將我領進來得這地,是因我的義。其實,耶和華將這些 國民從你面前趕出去,是因他們的惡。你進去得他們的地,並不是因你的義,也不是因 你心裏正直,乃是因這些國民的惡,耶和華你的神纔將他們從你面前趕出去,又因耶和 華要堅定祂向你列祖亞伯拉罕、以撒、雅各起誓的話。所以你當知道,耶和華你神將這 美地賜你為業,並不是因你的義;你本是硬著頸項的百姓。你當記得,不可忘記你在曠 野曾惹耶和華你的神發怒;自從你出埃及地的那日,直到你們來到這地方,你們時常悖 逆耶和華。[KJV] Speak not thou in thine heart, after that the LORD thy God hath cast them out from before thee, saying, For my righteousness the LORD hath brought me in to possess this land: but for the wickedness of these nations the LORD doth drive them out from before thee. Not for thy righteousness, or for the uprightness of thine heart, dost thou go to possess their land: but for the wickedness of these nations the LORD thy God doth drive them out from before thee, and that he may perform the word which the LORD sware unto thy fathers, Abraham, Isaac, and Jacob. Understand therefore, that the LORD thy God giveth thee not this good land to possess it for thy righteousness; for thou art a stiffnecked people. Remember, and forget not, how thou provokedst the LORD thy God to wrath in the wilderness: from the day that thou didst depart out of the land of Egypt, until ye came unto this place, ye have been rebellious against the LORD. I o

《舊約聖經》申命記(Deuteronomy)第 10 章第 12~13 節『以色列阿,現在耶和華你神向你所要的是甚麼?只要你敬畏耶和華你的神,行祂一切的道路,全心全魂愛祂並事奉祂,遵守耶和華的誡命和律例,就是我今日所吩咐你的,為要叫你得福。[KJV] And now, Israel, what doth the LORD thy God require of thee, but to fear the LORD thy God, to walk in all his ways, and to love him, and to serve the LORD thy God with all thy heart and with all thy soul, To keep the commandments of the LORD, and his statutes, which I command thee this day for thy good?』,第 16 節 『所以要給你們的心行割禮,不可再硬著頸項;[KJV] Circumcise therefore the foreskin of your heart, and be no more stiffnecked.』。

《舊約聖經》箴言(Proverbs)第29章第1~2節『人屢次受責備,仍然**硬著頸項**,他必頃刻破敗,無法可治。義人增多,民就喜樂;惡人掌權,民就歎息。[**KJV**] He, that being often reproved **hardeneth his neck**, shall suddenly be destroyed, and that without remedy. When the righteous are in authority, the people rejoice: but when the wicked beareth rule, the people mourn.』。

《舊約聖經》耶利米書(Jeremiah)第 11 章第 8 節『他們卻不聽從,不側耳而聽,**竟都按自己頑梗的惡心而行**;所以我使這約中一切咒詛的話臨到他們,這約是我吩咐他們行的,他們卻不去行。[KJV] Yet they obeyed not, nor inclined their ear, **but walked every one in the imagination of their evil heart**: therefore I will bring upon them all the words of this covenant, which I commanded them to do: but they did them not.』。

《舊約聖經》以西結書(Ezekiel)第2章第3~5節『祂對我說,人子阿,我差你往悖逆的國民以色列人那裏去;他們是悖逆我的,他們和他們的列祖違背我,直到今日。這眾子厚顏無恥,心裏剛硬。我差你往他們那裏去,你要對他們說,主耶和華如此說。他們或聽,或不聽,(他們原是悖逆之家,)必知道在他們中間有了申言者。[KJV] And he said unto me, Son of man, I send thee to the children of Israel, to a rebellious nation that hath rebelled against me: they and their fathers have transgressed against me, even unto this very day. For they are impudent children and stiffhearted. I do send thee unto them; and thou shalt say unto them, Thus saith the Lord GOD. And they,

whether they will hear, or whether they will forbear, (for they are a rebellious house,) yet shall know that there hath been a prophet among them.  $\rfloor$   $\circ$ 

《新約聖經》馬可福音(Mark)第3章第5節『耶穌怒目環視他們,**因他們的心剛硬**而甚憂愁,就對那人說,伸出手來。他一伸,手就復了原。[**KJV**] And when he had looked round about on them with anger, being grieved **for the hardness of their hearts**, he saith unto the man, Stretch forth thine hand. And he stretched it out: and his hand was restored whole as the other.』。

《新約聖經》馬可福音(Mark)第16章第14節『後來十一個門徒坐席的時候,耶穌向他們顯現,責備他們不信,心裡剛硬,因為他們不信那些在祂復活以後看見祂的人。[KJV] Afterward he appeared unto the eleven as they sat at meat, and upbraided them with their unbelief and hardness of heart, because they believed not them which had seen him after he was risen.』。

《新約聖經》約翰福音(John)第 10 章第 24~25 節 『猶太人圍著祂,說,你叫我們的心懸疑不定到幾時?你若是基督,就明明的告訴我們。耶穌回答他們說,我已經告訴你們,你們不信;我在我父的名裡所行的事,為我作見證;[KJV] Then came the Jews round about him, and said unto him, How long dost thou make us to doubt? If thou be the Christ, tell us plainly. Jesus answered them, I told you, and ye believed not: the works that I do in my Father's name, they bear witness of me. 』,33~34 節 『猶太人回答說,我們不是為善事拿石頭打你,乃是為你的僭妄,又為你是個人,反將自己當作神。耶穌回答他們說,你們的律法上豈不是寫著, "我曾說你們是神"麼?[KJV] The Jews answered him, saying, For a good work we stone thee not; but for blasphemy; and because that thou, being a man, makest thyself God. Jesus answered them, Is it not written in your law, I said, Ye are gods?』。

《舊約聖經》箴言(Proverbs)第 16 章第 17~19 節『正直人的道路是遠離惡事;謹守自己道路的,保全自己的性命。驕傲在敗壞以先;高傲的靈在跌倒之前。**靈裏謙卑與窮乏人來往,強如與驕傲人同分擴物**。[KJV] The highway of the upright is to depart from evil: he that keepeth his way preserveth his soul. Pride goeth before destruction, and an haughty spirit before a fall. Better it is to be of an humble spirit with the lowly, than to divide the spoil with the proud.』。

《舊約聖經》箴言(Proverbs)第29章第23節『人的驕傲必使他降卑,靈裏謙卑的必得尊榮。[KJV] A man's pride shall bring him low: but honour shall uphold the humble in spirit.』。

《舊約聖經》以賽亞書(Isaiah)第57章第15節『因為那至高至上、住在永遠、名為聖者的如此說,我必住在至高至聖的所在,也與心中痛悔和靈裏卑微的人同居,要使卑微之人的靈甦醒,也使痛悔之人的心甦醒。[KJV] For thus saith the high and lofty One that inhabiteth eternity, whose name is Holy; I dwell in the high and holy place, with him also that is of a contrite and humble spirit, to revive the spirit of the humble, and to revive the heart of the contrite ones.』。

《舊約聖經》以賽亞書(Isaiah)第66章第2節『耶和華說,這一切都是我手所造的,所以就都有了;但我所看顧的,就是靈裏貧窮痛悔、因我話戰兢的人。[KJV] For all those things hath mine hand made, and all those things have been, saith the LORD: but to this man will I look, even to him that is poor and of a contrite spirit, and trembleth at my word.』。

《新約聖經》馬太福音(Matthew)第5章第3節『**靈裡貧窮**的人有福了,因為諸天的國是他們的。[**KJV**] Blessed are **the poor in spirit**: for theirs is the kingdom of heaven.』。

《新約聖經》路加福音(Luke)第6章第20節『耶穌舉目看著門徒說,貧窮的人有福了,因為神的國是你們的。[KJV] And he lifted up his eyes on his disciples, and said, Blessed be ye poor: for yours is the kingdom of God.』。

# 屬於靈的復活及永遠的生命

(that is in spirit for rise from the dead and life eternal)

《舊約聖經》創世記(Genesis)第2章第7節『耶和華神用地上的塵土塑造人,將生命之氣吹在他鼻孔裏,人就成了活的魂。[KJV] And the LORD God formed man of the dust of the ground, and breathed into his nostrils the breath of life; and man became a living soul.』,第16~17節『耶和華神吩咐那人說,園中各樣樹上的果子,你可以隨意喫,只是善惡知識樹上的果子,你不可喫,因為你喫的日子必定死。[KJV] And the LORD God commanded the man, saying, Of every tree of the garden thou mayest freely eat: But of the tree of the knowledge of good and evil, thou shalt not eat of it: for in the day that thou eatest thereof thou shalt surely die.』。

《舊約聖經》列王紀下(2 Kings)第 2 章第 9 節『[KJV] And it came to pass, when they were gone over, that Elijah said unto Elisha, Ask what I shall do for thee, before I be taken away from thee. And Elisha said, I pray thee, let a double portion of thy spirit be upon me.』,第 2 章第 14~15 節『[KJV] And he took the mantle of Elijah that fell from him, and smote the waters, and said, Where is the LORD God of Elijah? and when he also had smitten the waters, they parted hither and thither: and Elisha went over. And when the sons of the prophets which were to view at Jericho saw him, they said, The spirit of Elijah doth rest on Elisha. And they came to meet him, and bowed themselves to the ground before him.』。

《舊約聖經》詩篇(Psalms)第 133 章第 1~3 節『看哪,弟兄和睦同居,是何等的善,何等的美!這好比那上好的油,澆在亞倫的頭上,流到鬍鬚,又流到他的衣襟;又好比黑門的甘露,降在錫安山;因為在那裏有耶和華所命定的福,就是永遠的生命。[KJV] Behold, how good and how pleasant it is for brethren to dwell together in unity! It is like the precious ointment upon the head, that ran down upon the beard, even Aaron's beard: that went down to the skirts of his garments; As the dew of Hermon, and as the dew that descended upon the mountains of Zion: for there the LORD commanded the blessing, even life for evermore.』。

《舊約聖經》耶利米書(Jeremiah)第 12 章第 1~2 節『耶和華阿,我與你爭辯的時候,你顯為公義;但我還要與你理論你的判決:惡人的道路為何亨通呢?大行詭詐的為何得安逸呢?你栽種了他們,他們也扎根、長大、並結出果子。他們的口與你相近,他們的心肠卻遠離你。[KJV] Righteous art thou, O LORD, when I plead with thee: yet let me talk with thee of thy judgments: Wherefore doth the way of the wicked prosper? wherefore are all they happy that deal very treacherously? Thou hast planted them, yea, they have taken root: they grow, yea, they bring forth fruit: thou art near in their mouth, and far from their reins.』,第 5~6 節『耶和華說,你若與步行的人同跑,尚且疲累,怎能與馬賽跑呢?你在平安之地雖然安穩,在約但河邊的叢林要怎樣行呢?因為連你弟兄和你父家,都用奸詐待你;他們也在你後邊大聲喊叫;雖向你說好話,你也不要信他們。[KJV] If thou hast run with the footmen, and they have wearied thee, then how canst thou contend with horses? and if in the land of peace, wherein thou trustedst, they wearied thee, then how wilt thou do in the swelling of Jordan? For even thy brethren, and the house of thy father, even they have dealt treacherously with thee; yea, they have called a multitude after thee: believe them not, though they speak fair words unto thee.』。

《舊約聖經》但以理書(Daniel)第12章第1~3節『那時保護你本民的大君米迦勒必起來;並且必有困苦的時期,是從有國以來直到那時未曾發生過的;那時,你本民中凡記錄在冊上的,必得拯救。睡在塵埃中的,必有多人醒起;其中有歸到永遠生命的,有歸到羞辱,永遠蒙羞的。通達人必發光,如同穹蒼的光輝;那使多人歸義的,必發光如星,直到永永遠遠。[KJV] And at that time shall Michael stand up, the great prince which standeth for the

children of thy people: and there shall be a time of trouble, such as never was since there was a nation even to that same time: and at that time thy people shall be delivered, every one that shall be found written in the book. And many of them that sleep in the dust of the earth shall awake, some to everlasting life, and some to shame and everlasting contempt. And they that be wise shall shine as the brightness of the firmament; and they that turn many to righteousness as the stars for ever and ever.  $_{\parallel}$  °

《新約聖經》馬太福音(Matthew)第 22 章第 29~32 節『[KJV] Jesus answered and said unto them, Ye do err, not knowing the scriptures, nor the power of God. For in the resurrection they neither marry, nor are given in marriage, but are as the angels of God in heaven. But as touching the resurrection of the dead, have ye not read that which was spoken unto you by God, saying, I am the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of Jacob? God is not the God of the dead, but of the living.』。查閱《舊約聖經》詩篇(Psalms)第 82 章第 6 節『我曾說,你們是神,都是至高者的兒子。[KJV] I have said, Ye are gods; and all of you are children of the most High.』。

《新約聖經》馬可福音(Mark)第9章第10~13節『門徒將這話存在心裡,彼此討論甚 麼是從死人中復活。他們就問耶穌說,經學家為甚麼說,以利亞必須先來?耶穌說,以 利亞固然要先來復興萬事。怎麼經上又記著,人子要受許多的苦,且被人視為無有?其 實我告訴你們,以利亞確是已經來了,他們且任意待他,正如經上指著他所記的。[KJV] And they kept that saying with themselves, questioning one with another what the rising from the dead should mean. And they asked him, saying, Why say the scribes that Elias must first come? And he answered and told them, Elias verily cometh first, and restoreth all things; and how it is written of the Son of man, that he must suffer many things, and be set at nought. But I say unto you, That Elias is indeed come, and they have done unto him whatsoever they listed, as it is written of him. 』,第 12 章 第 24~30 節『[KJV] And Jesus answering said unto them, Do ye not therefore err, because ye know not the scriptures, neither the power of God? For when they shall rise from the dead, they neither marry, nor are given in marriage; but are as the angels which are in heaven. And as touching the dead, that they rise: have ye not read in the book of Moses, how in the bush God spake unto him, saying, I am the God of Abraham, and the God of Isaac, and the God of **Jacob**? He is not the God of the dead, but **the God of the living**: ye therefore do greatly err. And one of the scribes came, and having heard them reasoning together, and perceiving that he had answered them well, asked him, Which is the first commandment of all? And Jesus answered him, The first of all the commandments is, Hear, O Israel; The Lord our God is one Lord: And thou shalt love the Lord thy God with all thy heart, and with all thy soul, and with all thy mind, and with all thy strength: this is the first commandment.  $_{\mathbb{J}}$  °

《新約聖經》約翰福音(John)第 6 章第 63 節 『賜人生命的乃是靈,肉是無益的;我對你們所說的話,就是靈,就是生命。[KJV] It is the spirit that quickeneth; the flesh profiteth nothing: the words that I speak unto you, they are spirit, and they are life.』第 10 章第 17~18 節 『父愛我,因我將命捨去,好再取回來。沒有人奪我的命去,是我自己捨的。我有權柄捨了,也有權柄再取回來;這是我從我父所受的命令。[KJV] Therefore doth my Father love me, because I lay down my life, that I might take it again. No man taketh it from me, but I lay it down of myself. I have power to lay it down, and I have power to take it again. This commandment have I received of my Father.』,第 17章第 1~4 節 『耶穌說了這些話,就舉目望天說,父阿,時候到了,願你榮耀你的兒子,使兒子也榮耀你;正如你曾賜給祂權柄,管理一切屬肉體的人,叫祂將永遠的生命賜給一切你所賜給祂的人。認識你獨一的真神,並你所差來的耶穌基督,這就是永遠的生命。我在地上已經榮耀你,你交給我要我作的工,我已經完成了。[KJV] These words spake Jesus, and lifted up his eyes to heaven, and said, Father, the hour is come; glorify thy Son, that thy Son also may glorify thee: As thou hast given him power over all flesh, that he should give eternal life to as many as thou hast given him. And this is life eternal, that they might know thee the only true God, and Jesus Christ, whom thou hast sent. I have glorified thee on the earth: I have finished the work which thou gavest me to do.』。

# 屬於肉體的復活

(that is in flesh for rise from the dead)

《舊約聖經》創世記(Genesis)第6章第3節『[和合本]耶和華說、人既屬乎血氣、我的靈就不永遠住在他裏面、然而他的日子還可到一百二十年。[KJV] And the LORD said, My spirit shall not always strive with man, for that he also is flesh: yet his days shall be an hundred and twenty years.』。

《舊約聖經》列王紀下(2 Kings)第8章第5節『基哈西正向王述說以利沙如何使死人復活,恰巧那兒子被以利沙救活的婦人,為自己的房屋田地來哀告王。基哈西說,我主我王阿,這就是那婦人,這是她的兒子,就是以利沙所救活的。[KJV] And it came to pass, as he was telling the king how he had restored a dead body to life, that, behold, the woman, whose son he had restored to life, cried to the king for her house and for her land. And Gehazi said, My lord, O king, this is the woman, and this is her son, whom Elisha restored to life.』,第13章第20~21節『以利沙死了,人將他葬埋。到了新年,有摩押人結隊犯境。有人正葬死人,忽然看見一隊來襲的人,就把死人拋在以利沙的墳墓裏;一碰著以利沙的骸骨,那死人就復活,站起來了。[KJV] And Elisha died, and they buried him. And the bands of the Moabites invaded the land at the coming in of the year. And it came to pass, as they were burying a man, that, behold, they spied a band of men; and they cast the man into the sepulchre of Elisha: and when the man was let down, and touched the bones of Elisha, he revived, and stood up on his feet.』。

《新約聖經》馬太福音(Matthew)第9章第23~25節『耶穌到了管會堂的家裡,看見吹笛的人,和亂嚷的群眾,就說,走開罷,這閨女不是死了,乃是睡了。他們就嗤笑祂。 群眾既被攆出,耶穌就進去,握著閨女的手,閨女便起來了。[KJV] And when Jesus came into the ruler's house, and saw the minstrels and the people making a noise, **He said unto them, Give place: for the maid is not dead**, but sleepeth. And they laughed him to scorn. But when the people were put forth, he went in, and took her by the hand, and **the maid arose**.』。

《新約聖經》約翰福音(John)第 12 章第 9 節 『有一大群猶太人知道耶穌在那裡,就都來了,不但是為耶穌的緣故,也是要看祂從死人中所復活的拉撒路。[KJV] Much people of the Jews therefore knew that he was there: and they came not for Jesus' sake only, but that they might see Lazarus also, whom he had raised from the dead.』。

《新約聖經》路加福音(Luke)第7章第11~15節『過了不久,耶穌往一座城去,這城名叫拿因,祂的門徒和大批的群眾與祂同行。將近城門的時候,看哪,有一個死人被抬出來,這人是他母親獨生的兒子,他母親又是寡婦,有城裡大批的群眾陪著她。主看見那寡婦,就對她動了慈心,說,不要哭。於是上前按著棺槓,抬的人就站住了。耶穌說,青年人,我吩咐你,起來。那死人就坐起來,並且說起話來,耶穌便把他交給他母親。[KJV] And it came to pass the day after, that he went into a city called Nain; and many of his disciples went with him, and much people. Now when he came nigh to the gate of the city, behold, there was a dead man carried out, the only son of his mother, and she was a widow: and much people of the city was with her. And when the Lord saw her, he had compassion on her, and said unto her, Weep not. And he came and touched the bier: and they that bare him stood still. And he said, Young man, I say unto thee, Arise. And he that was dead sat up, and began to speak. And he delivered him to his mother.』。

# 「生命」與「善惡知識」

("life" versus "knowledge of good and evil")

《舊約聖經》創世記(Genesis)第2章第7節『耶和華神用地上的塵土塑造人,將生命 之氣吹在他鼻孔裏,人就成了活的魂。[KJV] And the LORD God formed man of the dust of the ground, and breathed into his nostrils the breath of life; and man became a living soul.』,第 9 節 『耶和 華神使各樣的樹從地裏長出來,可以悅人的眼目,也好作食物;園子當中有生命樹,還 有善惡知識樹。[KJV] And out of the ground made the LORD God to grow every tree that is pleasant to the sight, and good for food; the tree of life also in the midst of the garden, and the tree of knowledge of good and evil. 』, 第 2 章第 16~17 節『耶和華神吩咐那人說, 園中各樣樹上的果子, 你可以隨意 喫,只是善惡知識樹上的果子,你不可喫,因為你喫的日子必定死。[KJV] And the LORD God commanded the man, saying, Of every tree of the garden thou mayest freely eat: But of the tree of the knowledge of good and evil, thou shalt not eat of it: for in the day that thou eatest thereof thou shalt surely die.』,第3章第12~13節『那人說,你所賜給我,與我一起的女人,她把那樹上的果子給 我,我就喫了。耶和華神對女人說,你作的是甚麼事?女人說,那蛇誘騙我,我就喫了。 [KJV] And the man said, The woman whom thou gavest to be with me, she gave me of the tree, and I did eat. And the LORD God said unto the woman, What is this that thou hast done? And the woman said, The serpent beguiled me, and I did eat. 』,第3章第17節『又對亞當說,你既聽妻子的話,喫了我所吩咐 你不可喫的那樹上的果子,地必因你的緣故受咒詛;你必終身勞苦,纔能從地裏得喫的。 [KJV] And unto Adam he said, Because thou hast hearkened unto the voice of thy wife, and hast eaten of the tree, of which I commanded thee, saying, Thou shalt not eat of it: cursed is the ground for thy sake; in sorrow shalt thou eat of it all the days of thy life;』,第3章第22節『耶和華神說,那人已經與我們 相似,知道善惡;現在恐怕他伸手又摘生命樹的果子喫,就永遠活著。[KJV] And the LORD God said, Behold, the man is become as one of us, to know good and evil: and now, lest he put forth his hand, and take also of the tree of life, and eat, and live for ever: 』, 第 3 章第 24 節『於是把那人趕出去了; 又在伊甸園的東邊,安設基路伯和四面轉動發火焰的劍,把守生命樹的道路。[KJV] So he drove out the man; and he placed at the east of the garden of Eden Cherubims, and a flaming sword which turned every way, to keep the way of the tree of life.  $\ \ \, | \ \ \, |$ 

《舊約聖經》何西阿書(Hosea)第6章第4~7節『以法蓮哪,我可向你怎樣行呢?猶大阿,我可向你怎樣作呢?因為你們的慈愛如同早晨的雲霧,又如速散的甘露。因此,我藉申言者砍伐他們,以我口中的話殺戮他們,我的審判如光發出。我喜悅慈愛,不喜悅祭祀,喜悅認識神,勝於燔祭。他們卻如亞當背約,在那裏向我行事詭詐。[KJV] O Ephraim, what shall I do unto thee? O Judah, what shall I do unto thee? for your goodness is as a morning cloud, and as the early dew it goeth away. Therefore have I hewed them by the prophets; I have slain them by the words of my mouth: and thy judgments are as the light that goeth forth. For I desired mercy, and not sacrifice; and the knowledge of God more than burnt offerings. But they like men have transgressed the covenant: there have they dealt treacherously against me.』。

《新約聖經》哥林多後書(2 Corinthians)第 11 章第 3 節『我只怕你們的心思或被敗壞,失去那向著基督的單純和純潔,就像蛇用詭詐誘騙了夏娃一樣。[KJV] But I fear, lest by any means, as the serpent beguiled Eve through his subtilty, so your minds should be corrupted from the simplicity that is in Christ.』。

《舊約聖經》創世記(Genesis)第6章第5節『耶和華見人在地上罪惡甚大,心中終日所思念的盡都是惡;[KJV] And God saw that the wickedness of man was great in the earth, and that

every imagination of the thoughts of his heart was only evil continually.』,第 8~9 節『但挪亞在耶和華眼前蒙恩。挪亞的後代記在下面。**挪亞是個義人,在當時的世代是個完全人;挪亞與神同行。[KJV]** But Noah found grace in the eyes of the LORD. These are the generations of Noah: Noah was a just man and perfect in his generations, and Noah walked with God.』。

《舊約聖經》申命記(Deuteronomy)第 1 章第 35~36 節『這惡世代的人,連一個也不得見我起誓要賜給你們列祖的美地,惟有耶孚尼的兒子迦勒必得看見;我要將他所踏過的地賜給他和他的子孫,因為他專一跟從我耶和華。[KJV] Surely there shall not one of these men of this evil generation see that good land, which I sware to give unto your fathers, Save Caleb the son of Jephunneh; he shall see it, and to him will I give the land that he hath trodden upon, and to his children, because he hath wholly followed the LORD.』,第 39 節『並且你們的孩子,就是你們所說要被擄掠的,和今日不知善惡的兒女,必進入那地。我要將那地賜給他們,他們必得為業。[KJV] Moreover your little ones, which ye said should be a prey, and your children, which in that day had no knowledge between good and evil, they shall go in thither, and unto them will I give it, and they shall possess it.』。

《舊約聖經》箴言(Proverbs)第3章第13~22節『尋得智慧,得著聰明的,這人便為有 福。因為賺得智慧勝過賺得銀子,其收益強於金子。智慧比珊瑚更寶貴,你一切所喜愛 的,都不足與她比較。她右手有長壽,左手有財富與尊榮。她的道路是安樂的道路;她 的路徑全是平安。對持守她的人,她是生命樹;持定她的是有福的。耶和華以智慧立大 地,以聰明定諸天;以知識使深淵裂開,使天空滴下甘露。我兒,要謹守真智慧和謀略, 不可使這些離開你的眼目。這些必作你魂的生命,作你頸項的美飾。[KJV] Happy is the man that findeth wisdom, and the man that getteth understanding. For the merchandise of it is better than the merchandise of silver, and the gain thereof than fine gold. She is more precious than rubies: and all the things thou canst desire are not to be compared unto her. Length of days is in her right hand; and in her left hand riches and honour. Her ways are ways of pleasantness, and all her paths are peace. She is a tree of life to them that lay hold upon her: and happy is every one that retaineth her. The LORD by wisdom hath founded the earth; by understanding hath he established the heavens. By his knowledge the depths are broken up, and the clouds drop down the dew. My son, let not them depart from thine eyes: keep sound wisdom and discretion: So shall they be life unto thy soul, and grace to thy neck.』,第 11 章第 30 節 『義人所結的 果子是生命樹;有智慧的,必能得人。[KJV] The fruit of the righteous is a tree of life; and he that winneth souls is wise.』,第15章第2~4節『智慧人的舌善發知識,愚昧人的口吐出愚妄。耶 和華的眼目無處不在;惡人善人,祂都鑒察。安慰人的舌是生命樹;乖謬人的嘴使靈憂 傷。[KJV] The tongue of the wise useth knowledge aright: but the mouth of fools poureth out foolishness. The eyes of the LORD are in every place, beholding the evil and the good. A wholesome tongue is a tree of **life**: but perverseness therein is a breach in the spirit.  $\rfloor$  °

《舊約聖經》列王紀上(1 Kings)第 3 章第 7~14 節『耶和華我的神阿,如今你使僕人接續我父親大衛作王;但我是幼童,不知道怎樣出入。僕人住在你所揀選的民中,這民多得無法數點,無法計算。所以求你賜僕人聰明的心,可以審斷你的民,能辨別善惡。不然,誰能審斷你這眾多的民呢?所羅門求這事,他的話在主眼中看為美。神對他說,你既然求這事,不為自己求長壽、求財富,也不求滅絕你仇敵的性命,單為自己求辨識可以聽訟,我就照你的話而行。看哪,我賜你智慧和明辨的心,甚至在你以前沒有像你的,在你以後也沒有興起來像你的。你所沒有求的,我也賜給你,就是財富、榮耀,使你在世的一切日子,列王中沒有一個能比你的。你若行我的道路,謹守我的律例和誡命,正

如你父親大衛所行的,我必使你長壽。[KJV] And now, O LORD my God, thou hast made thy servant king instead of David my father: and I am but a little child: I know not how to go out or come in. And thy servant is in the midst of thy people which thou hast chosen, a great people, that cannot be numbered nor counted for multitude. Give therefore thy servant an understanding heart to judge thy people, that I may discern between good and bad: for who is able to judge this thy so great a people? And the speech pleased the LORD, that Solomon had asked this thing. And God said unto him, Because thou hast asked this thing, and hast not asked for thyself long life; neither hast asked riches for thyself, nor hast asked the life of thine enemies; but hast asked for thyself understanding to discern judgment; Behold, I have done according to thy words: lo, I have given thee a wise and an understanding heart; so that there was none like thee before thee, neither after thee shall any arise like unto thee. And I have also given thee that which thou hast not asked, both riches, and honour: so that there shall not be any among the kings like unto thee all thy days. And if thou wilt walk in my ways, to keep my statutes and my commandments, as thy father David did walk, then I will lengthen thy days. 

¶ o

《新約聖經》路加福音(Luke)第 11 章第 52 節『你們律法師有禍了!因為你們把知識的鑰匙奪了去,自己不進去,那些正要進去的,你們也阻擋。[KJV] Woe unto you, lawyers! for ye have taken away the key of knowledge: ye entered not in yourselves, and them that were entering in ye hindered.』。

《新約聖經》歌羅西書(Colossians)第2章第2~3節『要叫他們的心得安慰,在愛裡結合一起,以致豐豐富富的在悟性上有充分的確信,能以完全認識神的奧祕,就是基督;一切智慧和知識的寶藏,都藏在祂裡面。[KJV] That their hearts might be comforted, being knit together in love, and unto all riches of the full assurance of understanding, to the acknowledgement of the mystery of God, and of the Father, and of Christ; In whom are hid all the treasures of wisdom and knowledge.』。

《新約聖經》啟示錄(Revelation)第2章第5節『所以要回想你是從那裡墜落的,並要悔改,行起初所行的。不然,我就要臨到你那裡;你若不悔改,我就把你的燈臺從原處挪去。[KJV] Remember therefore from whence thou art fallen, and repent, and do the first works; or else I will come unto thee quickly, and will remove thy candlestick out of his place, except thou repent.』,第7節『那靈向眾召會所說的話,凡有耳的,就應當聽。得勝的,我必將神樂園中生命樹的果子賜給他喫。[KJV] He that hath an ear, let him hear what the Spirit saith unto the churches; To him that overcometh will I give to eat of the tree of life, which is in the midst of the paradise of God.』。

# 「蛇」與「鴿子」

#### (the serpent versus dove)

《舊約聖經》創世記(Genesis)第 3 章第 1 節『耶和華神所造的,惟有蛇比田野一切的活物更狡猾。蛇對女人說,神豈是真說,你們不可喫園中所有樹上的果子麼?[KJV] Now the serpent was more subtil than any beast of the field which the LORD God had made. And he said unto the woman, Yea, hath God said, Ye shall not eat of every tree of the garden?』,第 14 節『耶和華神對蛇說,你既作了這事,就必受咒詛,比一切的牲畜和田野的活物更甚。你必用肚子行走,終身喫土。[KJV] And the LORD God said unto the serpent, Because thou hast done this, thou art cursed above all cattle, and above every beast of the field; upon thy belly shalt thou go, and dust shalt thou eat all the days of thy life:』。

《舊約聖經》創世紀(Genesis)第8章第6~12節『過了四十天,挪亞開了他所造方舟的窗戶,放出一隻烏鴉;那烏鴉飛來飛去,直到地上的水都乾了。他又放出一隻鴿子,要看看水從地上退了沒有。但遍地上都是水,鴿子找不著落腳之地,就回到方舟挪亞那裏,挪亞伸手把鴿子接進方舟。他又等了七天,再把鴿子從方舟放出去。到了晚上,鴿子回到他那裏,嘴裏叼著一片新擰下來的橄欖葉子,挪亞就知道地上的水退了。他又等了七天,再放出鴿子,鴿子就不再回來了。[KJV] And it came to pass at the end of forty days, that Noah opened the window of the ark which he had made: And he sent forth a raven, which went forth to and fro, until the waters were dried up from off the earth. Also he sent forth a dove from him, to see if the waters were abated from off the face of the ground; But the dove found no rest for the sole of her foot, and she returned unto him into the ark, for the waters were on the face of the whole earth: then he put forth his hand, and took her, and pulled her in unto him into the ark. And he stayed yet other seven days; and again he sent forth the dove out of the ark; And the dove came in to him in the evening; and, lo, in her mouth was an olive leaf pluckt off: so Noah knew that the waters were abated from off the earth. And he stayed yet other seven days; and sent forth the dove; which returned not again unto him any more.』。

《新約聖經》馬太福音(Matthew)第 10 章第 16 節『看哪,我差遺你們去,如同綿羊在狼中間;所以你們要靈巧像蛇,純真像鴿子。[KJV] Behold, I send you forth as sheep in the midst of wolves: be ye therefore wise as serpents, and harmless as doves.』。

《新約聖經》啟示錄(Revelation)第 12 章第 9 節『大龍就被摔下去,牠是那古蛇,名叫**魔鬼**,又叫**撒但**,是迷惑普天下的,牠被摔在地上,牠的使者也一同被摔下去。[**KJV**] And the great dragon was cast out, that old **serpent**, called the **Devil**, and **Satan**, which deceiveth the whole world: he was cast out into the earth, and his angels were cast out with him.』。

# 有多位「亞當」及「夏娃」

(there are many "Aadm" and "Eve")

《舊約聖經》創世紀(Genesis)第3章第23節『耶和華神便打發他出伊甸園去,耕種他 所出自之土。[KJV] Therefore the LORD God sent him forth from the garden of Eden, to till the ground from whence he was taken.』,第4章第1~2節『那人和他妻子夏娃同房,夏娃就懷孕,生了該 隱;便說,我得了一個男子,耶和華。又生了該隱的弟弟亞伯。亞伯是牧羊的,該隱是 耕地的。[KJV] And Adam knew Eve his wife; and she conceived, and bare Cain, and said, I have gotten a man from the LORD. And she again bare his brother Abel. And Abel was a keeper of sheep, but Cain was a tiller of the ground.』,第13~19節『該隱對耶和華說,我的刑罰太重,過於我所能承擔的。 你今日趕逐我離開這地面,以致我不得見你面;我必流離飄蕩在地上,凡遇見我的必殺 我。耶和華對他說,既是這樣,凡殺該隱的,必遭報七倍。耶和華就在該隱身上作一個 記號,免得人遇見就擊殺他。於是該隱離開耶和華的面,去住在伊甸東邊挪得之地。該 隱與妻子同房,他妻子就懷孕,生了以諾。該隱建造了一座城,並按著他兒子的名,將 那城叫作以諾。以諾生以拿,以拿生米戶雅利,米戶雅利生瑪土撒利,瑪土撒利生拉麥。 拉麥娶了兩個妻子,一個名叫亞大,另一個名叫洗拉。[KJV] And Cain said unto the LORD, My punishment is greater than I can bear. Behold, thou hast driven me out this day from the face of the earth; and from thy face shall I be hid; and I shall be a fugitive and a vagabond in the earth; and it shall come to pass, that every one that findeth me shall slay me. And the LORD said unto him, Therefore whosoever slayeth Cain, vengeance shall be taken on him sevenfold. And the LORD set a mark upon Cain, lest any finding him should kill him. And Cain went out from the presence of the LORD, and dwelt in the land of Nod, on the east of Eden. And Cain knew his wife; and she conceived, and bare Enoch: and he builded a city, and called the name of the city, after the name of his son, Enoch. And unto Enoch was born Irad: and Irad begat Mehujael: and Mehujael begat Methusael: and Methusael begat Lamech. And Lamech took unto him two wives: the name of the one was Adah, and the name of the other Zillah. 』 °

《舊約聖經》創世紀(Genesis)第5章第1~2節『亞當的後代記在下面。當神創造亞當的日子,乃是按著祂的樣式造的。神創造他們有男有女;在他們被創造的日子,神賜福給他們,稱他們的名為亞當。[KJV] This is the book of the generations of Adam. In the day that God created man, in the likeness of God made he him; Male and female created he them; and blessed them, and called their name Adam, in the day when they were created.』。

《新約聖經》馬太福音(Matthew)第3章第9節『不要自己心裡想著說,我們有亞伯拉罕作我們的祖宗。我告訴你們,神能從這些石頭中給亞伯拉罕興起子孫來。[KJV] And think not to say within yourselves, We have Abraham to our father: for I say unto you, that God is able of these stones to raise up children unto Abraham.』。

《新約聖經》路加福音(Luke)第3章第8節『你們要結出果子,與悔改相稱,不要自己心裡說,我們有亞伯拉罕作我們的祖宗。我告訴你們,神能從這些石頭中給亞伯拉罕興起子孫來。[KJV] Bring forth therefore fruits worthy of repentance, and begin not to say within yourselves, We have Abraham to our father: for I say unto you, That God is able of these stones to raise up children unto Abraham.』。

# 在靈裡的性別平等:女申言者及女職事

(gender in equal that who in spirit: prophetess and female servant)

《舊約聖經》出埃及記(Exodus)第15章第20~21節『亞倫的姐姐,女申言者米利暗,手裏拿著鼓;眾婦女也跟她出去拿鼓跳舞。米利暗應和她們說,你們要歌頌耶和華,因祂大大戰勝,將馬和騎馬的投在海中。[KJV] And Miriam the prophetess, the sister of Aaron, took a timbrel in her hand; and all the women went out after her with timbrels and with dances. And Miriam answered them, Sing ye to the LORD, for he hath triumphed gloriously; the horse and his rider hath he thrown into the sea.』。

《舊約聖經》士師記(Judges)第4章第4~5節『有一位女申言者底波拉,是拉比多的妻子,當時作以色列的士師。她常坐在以法蓮山地拉瑪和伯特利之間的底波拉棕樹下。以色列人都上她那裏去聽判斷。[KJV] And Deborah, a prophetess, the wife of Lapidoth, she judged Israel at that time. And she dwelt under the palm tree of Deborah between Ramah and Bethel in mount Ephraim: and the children of Israel came up to her for judgment.』。

《舊約聖經》列王紀下(2 Kings)第22章第14~15節『於是祭司希勒家和亞希甘、亞革波、沙番、亞撒雅,都去見女申言者戶勒大;戶勒大是管禮服的沙龍的妻子;沙龍是哈珥哈斯的孫子,特瓦的兒子。戶勒大住在耶路撒冷第二區;他們把事情告訴了她。她對他們說,耶和華以色列的神如此說:你們對那差遣你們來見我的人說,[KJV] So Hilkiah the priest, and Ahikam, and Achbor, and Shaphan, and Asahiah, went unto Huldah the prophetess, the wife of Shallum the son of Tikvah, the son of Harhas, keeper of the wardrobe; (now she dwelt in Jerusalem in the college;) and they communed with her. And she said unto them, Thus saith the LORD God of Israel, Tell the man that sent you to me, 』。

《舊約聖經》尼希米記(Nehemiah)第6章第14節『我的神阿,求你記得多比雅和參巴拉,照著他們所作的這些事報應他們,也要記得女申言者挪亞底和其餘的申言者,他們想要叫我懼怕。[KJV] My God, think thou upon Tobiah and Sanballat according to these their works, and on the prophetess Noadiah, and the rest of the prophets, that would have put me in fear.』。

《新約聖經》路加福音(Luke)第2章第36~37節『又有一位女申言者亞拿,是亞設支派法內力的女兒,已經十分老邁,從作童女出嫁的時候,同丈夫住了七年,就寡居到八十四歲,並不離開聖殿,禁食祈求,晝夜事奉神。[KJV] And there was one Anna, a prophetess, the daughter of Phanuel, of the tribe of Aser: she was of a great age, and had lived with an husband seven years from her virginity; And she was a widow of about fourscore and four years, which departed not from the temple, but served God with fastings and prayers night and day.』。

《新約聖經》羅馬書(Romans)第 16 章第 1~2 節『我向你們推薦我們的姊妹非比,她是在堅革哩的召會的女執事,請你們在主裡面照著與聖徒相配的接待她。她在何事上需要你們,你們就輔助她,因她素來護助許多人,也護助了我。[KJV] I commend unto you Phebe our sister, which is a servant of the church which is at Cenchrea: That ve receive her in the Lord, as becometh saints, and that ye assist her in whatsoever business she hath need of you: for she hath been a succourer of many, and of myself also.』。

《新約聖經》哥林多前書(1 Corinthians)第 11 章第 11~12 節『然而在主裡面,女也不是無男,男也不是無女。因為女人怎樣出於男人,照樣,男人也是藉著女人,但萬有都是出於神。[KJV] Nevertheless neither is the man without the woman, neither the woman without the man, in the Lord. For as the woman is of the man, even so is the man also by the woman; but all things of God.』。

#### 神不偏待人

#### (God is no respecter of persons)

《舊約聖經》歷代志下(2 Chronicles)第 19 章第 4~7 節『約沙法住在耶路撒冷,以後又出巡民間,從別是巴直到以法蓮山地,引導人民歸向耶和華他們列祖的神。他又在猶大遍地的堅固城裏,一城一城的設立審判官,對他們說,你們辦事應當謹慎,因為你們判斷不是為人,乃是為耶和華;宣判的時候,他必與你們同在。現在你們應當敬畏耶和華;你們要謹慎辦事,因為耶和華我們的神沒有不公,不偏待人,也不受賄賂。[KJV] And Jehoshaphat dwelt at Jerusalem: and he went out again through the people from Beersheba to mount Ephraim, and brought them back unto the LORD God of their fathers. And he set judges in the land throughout all the fenced cities of Judah, city by city, And said to the judges, Take heed what ye do: for ye judge not for man, but for the LORD, who is with you in the judgment. Wherefore now let the fear of the LORD be upon you; take heed and do it: for there is no iniquity with the LORD our God, nor respect of persons, nor taking of gifts.』。

《舊約聖經》以賽亞書(Isaiah)第 56 章第 6~9 節『還有那些與耶和華聯合的外邦人,要事奉祂,要愛耶和華的名,要作祂的僕人,就是凡守安息日不瀆犯,又持守我約的人,我必領他們到我的聖山,使他們在我禱告的殿中喜樂;他們的燔祭和平安祭,在我祭壇上必蒙悅納;因我的殿必稱為萬民禱告的殿。主耶和華,就是招聚以色列被趕散之人的,說,在這些已經被招聚歸祂的人以外,我還要招聚別人歸祂。[KJV] Also the sons of the stranger, that join themselves to the LORD, to serve him, and to love the name of the LORD, to be his servants, every one that keepeth the sabbath from polluting it, and taketh hold of my covenant; Even them will I bring to my holy mountain, and make them joyful in my house of prayer: their burnt offerings and their sacrifices shall be accepted upon mine altar; for mine house shall be called an house of prayer for all people. The Lord GOD, which gathereth the outcasts of Israel saith, Yet will I gather others to him, beside those that are gathered unto him. All ye beasts of the field, come to devour, yea, all ye beasts in the forest. 』。

《新約聖經》馬可福音(Mark)第9章第38~40節『約翰對耶穌說,夫子,我們看見一個人在你的名裡趕鬼,我們就禁止他,因為他不跟從我們。耶穌說,不要禁止他,因為沒有人在我的名裡行異能,反倒能輕易毀謗我。不抵擋我們的,就是幫助我們的。[KJV] And John answered him, saying, Master, we saw one casting out devils in thy name, and he followeth not us: and we forbad him, because he followeth not us. But Jesus said, Forbid him not: for there is no man which shall do a miracle in my name, that can lightly speak evil of me. For he that is not against us is on our part.』。

《新約聖經》路加福音(Luke)第9章第49~50節『約翰說,夫子,我們看見一個人在你的名裡趕鬼,我們就禁止他,因為他不與我們一同跟從你。耶穌說,不要禁止他;因為不抵擋你們的,就是幫助你們的。[KJV] And John answered and said, Master, we saw one casting out devils in thy name; and we forbad him, because he followeth not with us. And Jesus said unto him, Forbid him not: for he that is not against us is for us.』。

《新約聖經》使徒行傳(Acts)第 10 章第 34~35 節『彼得就開口說,我真看出神是不偏待人的,各國中那敬畏祂,行義的人,都為祂所悅納。[KJV] Then Peter opened his mouth, and said, Of a truth I perceive that God is no respecter of persons: But in every nation he that feareth him, and worketh righteousness, is accepted with him.』。

《新約聖經》羅馬書(Romans)第2章第6~11節『祂必照各人的行為報應各人:凡恆心 行善,尋求榮耀、尊貴和不朽壞的,就以永遠的生命報應他們;惟有私圖好爭,不信從 真理,反信從不義的,就以忿怒、惱恨報應他們;將患難、困苦加給一切作惡的人,先是猶太人,後是希利尼人;卻將榮耀、尊貴與平安加給一切行善的人,先是猶太人,後是希利尼人。因為神並不偏待人。[KJV] Who will render to every man according to his deeds: To them who by patient continuance in well doing seek for glory and honour and immortality, eternal life: But unto them that are contentious, and do not obey the truth, but obey unrighteousness, indignation and wrath, Tribulation and anguish, upon every soul of man that doeth evil, of the Jew first, and also of the Gentile; But glory, honour, and peace, to every man that worketh good, to the Jew first, and also to the Gentile: For there is no respect of persons with God.』。

《新約聖經》彼得前書(1 Peter)第 1 章第 17 節『你們既稱那不偏待人,按各人行為審判的為父,就當在你們寄居的時日中,憑著敬畏行事為人;[KJV] And if ye call on the Father, who without respect of persons judgeth according to every man's work, pass the time of your sojourning here in fear:』。

#### 聖別

#### (shall be holy)

《舊約聖經》出埃及記(Exodus)第 19 章第 3~6 節『摩西上到神那裏,耶和華從山上呼喚他說,你要這樣告訴雅各家,對以色列人說,我向埃及人所行的事,你們都看見了,且看見我如鷹將你們背在翅膀上,帶來歸我。如今你們若實在聽從我的話,遵守我的約,就要在萬民中作我自己的珍寶,因為全地都是我的。你們要歸我作祭司的國度,為聖別的國民。這些話你要告訴以色列人。[KJV] And Moses went up unto God, and the LORD called unto him out of the mountain, saying, Thus shalt thou say to the house of Jacob, and tell the children of Israel; Ye have seen what I did unto the Egyptians, and how I bare you on eagles' wings, and brought you unto myself. Now therefore, if ye will obey my voice indeed, and keep my covenant, then ye shall be a peculiar treasure unto me above all people: for all the earth is mine: And ye shall be unto me a kingdom of priests, and an holy nation. These are the words which thou shalt speak unto the children of Israel.』。

《舊約聖經》利未記(Leviticus)第 19 章第 1~2 節『耶和華對摩西說,你要對以色列人全會眾說,你們要聖別,因為我耶和華你們的神是聖別的。[KJV] And the LORD spake unto Moses, saying, Speak unto all the congregation of the children of Israel, and say unto them, <u>Ye shall be holy:</u> for I the LORD your God am holy.』,第 21 章第 7 節『不可娶妓女或被玷辱的女人為妻,也不可娶被休的婦人為妻,因為祭司是歸神為聖別的。[KJV] They shall not take a wife that is a whore, or profane; neither shall they take a woman put away from her husband: for he is holy unto his God.』。

《舊約聖經》民數記(Numbers)第 15 章第 40 節 『使你們記念並遵行我一切的命令,成為聖別,歸與你們的神。[KJV] That ye may remember, and do all my commandments, and <u>be holy unto your God</u>.』。

《舊約聖經》申命記(Deuteronomy)第 26 章第 16~19 節『耶和華你的神今日吩咐你行這些律例和典章,所以你要全心全魂謹守遵行。你今日宣告耶和華是你的神,並宣告要行祂的道路,謹守祂的律例、誠命和典章,聽從祂的話。耶和華今日照祂所應許你的,也宣告你是祂自己的珍寶,是祂的子民,使你謹守祂的一切誠命;又使你得稱讚、美名、尊榮,超越祂所造的萬民,並照祂所說的,使你歸耶和華你神為聖別的子民。[KJV] This day the LORD thy God hath commanded thee to do these statutes and judgments: thou shalt therefore keep and do them with all thine heart, and with all thy soul. Thou hast avouched the LORD this day to be thy God, and to walk in his ways, and to keep his statutes, and his commandments, and his judgments, and to hearken unto his voice: And the LORD hath avouched thee this day to be his peculiar people, as he hath promised thee, and that thou shouldest keep all his commandments; And to make thee high above all nations which he hath made, in praise, and in name, and in honour; and that thou mayest be an holy people unto the LORD thy God, as he hath spoken.』。

《舊約聖經》約書亞記(Joshua)第24章第19~20節『約書亞對百姓說,你們不能事奉耶和華,因為祂是聖別的神,是忌邪的神,必不赦免你們的過犯和你們的罪。你們若離棄耶和華去事奉外邦神,耶和華以好處待你們之後,必轉而以禍患待你們,把你們滅絕。[KJV] And Joshua said unto the people, Ye cannot serve the LORD: for he is an holy God; he is a jealous God; he will not forgive your transgressions nor your sins. If ye forsake the LORD, and serve strange gods, then he will turn and do you hurt, and consume you, after that he hath done you good.』。

《舊約聖經》列王紀下(2 Kings)第 4 章第 8~9 節『一日,以利沙經過書念,在那裏有一個大戶的婦人,強留他喫飯。此後,以利沙每從那裏經過,就轉進去喫飯。婦人對丈夫說,我看出那常從我們這裏經過的是聖別的神人。[KJV] And it fell on a day, that Elisha passed

**to Shunem**, where was a great woman; and she constrained him to eat bread. And so it was, that as oft as he passed by, he turned in thither to eat bread. **And she said unto her husband, Behold now, I perceive that <u>this</u> is an holy man of God, which passeth by us continually. \_{\parallel} °** 

《舊約聖經》歷代志下(2 Chronicles)第23章第6節『除了祭司和供職的利未人之外,不准任何人進耶和華的殿;惟獨他們可以進去,因為他們是聖別的;眾百姓要遵守耶和華所吩咐的。[KJV] But let none come into the house of the LORD, save the priests, and they that minister of the Levites; they shall go in, for they are holy: but all the people shall keep the watch of the LORD.』。

《舊約聖經》以賽亞書(Isaiah)第5章第16節『惟有萬軍之耶和華,因審判得高舉,聖 別的神,因公義顯為聖別。[KJV] But the LORD of hosts shall be exalted in judgment, and God that is holy shall be sanctified in righteousness.』,第35章第8~10節『在那裏必有一條大道,一條路, 稱為聖別之路;污穢人不得經過,乃為贖民行走;人雖愚昧,也不至失迷。在那裏必沒 有獅子,猛獸也不登這路,在那裏都遇不見;只有贖民在那裏行走。耶和華救贖的民必 歸回,歡呼來到錫安,永遠的喜樂必歸到他們頭上。他們必得著歡喜快樂,憂愁歎息盡 都逃避。[KJV] And an highway shall be there, and a way, and it shall be called The way of holiness; the unclean shall not pass over it; but it shall be for those: the wayfaring men, though fools, shall not err therein. No lion shall be there, nor any ravenous beast shall go up thereon, it shall not be found there; but the redeemed shall walk there: And the ransomed of the LORD shall return, and come to Zion with songs and everlasting joy upon their heads: they shall obtain joy and gladness, and sorrow and sighing shall flee away.』,第62章第11~12節『看哪,耶和華已宣告到地極:你們要對錫安的女子說,你的 救恩來到了; 祂的賞賜在祂那裏, 祂的報應在祂面前。 人必稱他們為聖別的子民, 為耶 和華所救贖的民;你也必稱為被追求、不被撇棄的城。[KJV] Behold, the LORD hath proclaimed unto the end of the world, Say ye to the daughter of Zion, Behold, thy salvation cometh; behold, his reward is with him, and his work before him. And they shall call them, The holy people, The redeemed of the LORD: and thou shalt be called, Sought out, A city not forsaken. J o

《舊約聖經》以西結書(Ezekiel)第20章第40~41節『主耶和華說,在我的聖山,就是以色列高處的山,以色列全家所有的人都要在那地事奉我;我要在那裏悅納他們,我要在那裏向你們要供物和初熟的獻禮,並一切的聖物。[KJV] For in mine holy mountain, in the mountain of the height of Israel, saith the Lord GOD, there shall all the house of Israel, all of them in the land, serve me: there will I accept them, and there will I require your offerings, and the firstfruits of your oblations, with all your holy things.』。

《新約聖經》約翰福音(John)第 17 章第 14~21 節『我已將你的話賜給他們,世界又恨他們,因為他們不屬世界,正如我不屬世界一樣。我不求你使他們離開世界,只求你保守他們脫離那惡者。他們不屬世界,正如我不屬世界一樣。求你用真理聖別他們,你的話就是真理。你怎樣差我到世上,我也照樣差他們到世上。我為他們的緣故,聖別自己,使他們也在真理中得以聖別。我不但為這些人祈求,也為那些因他們的話信入我的人祈求,使他們都成為一;正如你父在我裡面,我在你裡面,使他們也在我們裡面,叫世人可以信你差了我來。[KJV] I have given them thy word; and the world hath hated them, because they are not of the world, even as I am not of the world. I pray not that thou shouldest take them out of the world, but that thou shouldest keep them from the evil. They are not of the world, even as I am not of the world. Sanctify them through thy truth: thy word is truth. As thou hast sent me into the world, even so have I also sent them into the world. And for their sakes I sanctify myself, that they also might be sanctified through the truth. Neither pray I for these alone, but for them also which shall believe on me through their word; That they all may be one; as thou, Father, art in me, and I in thee, that they also may be one in us: that the

world may believe that thou hast sent me.  $\rfloor$ 

《新約聖經》羅馬書(Romans)第6章第17~19節『感謝神,你們從前雖然作罪的奴僕, 現今卻從心裡順從了你們被交於其中之教訓的規模。你們既從罪裡得了釋放,就作了義 的奴僕。我因你們肉體的軟弱,就照著人的常情說,你們從前怎樣將肢體獻給不潔不法 作奴僕,以至於不法,現今也要照樣將肢體獻給義作奴僕,以至於聖別。[KJV] But God be thanked, that ye were the servants of sin, but ye have obeyed from the heart that form of doctrine which was delivered you. Being then made free from sin, ye became the servants of righteousness. I speak after the manner of men because of the infirmity of your flesh: for as ye have yielded your members servants to uncleanness and to iniquity unto iniquity; even so now yield your members servants to righteousness unto holiness.』,第 12 章第 1~2 節『所以弟兄們,我藉著神的憐恤勸你們,將身體獻上,當作 聖別並討神喜悅的活祭,這是你們合理的事奉。不要模倣這世代,反要藉著心思的更新 而變化,叫你們驗證何為神那美好、可喜悅、並純全的旨意。[KJV] I beseech you therefore, brethren, by the mercies of God, that ye present your bodies a living sacrifice, holy, acceptable unto God, which is your reasonable service. And be not conformed to this world: but be ye transformed by the renewing of your mind, that ye may prove what is that good, and acceptable, and perfect, will of God.』,第 15 章第 14~16 節『我的弟兄們,我自己也深信你們是滿有良善,充滿了各樣的知識,也 能彼此勸戒。但在有些點上,我更加放膽的寫給你們,是要題醒你們,特因神所賜我的 恩典,使我為外邦人作基督耶穌的僕役,作神福音勤奮的祭司,叫所獻上的外邦人,在 聖靈裡得以聖別,可蒙悅納。[KJV] And I myself also am persuaded of you, my brethren, that ye also are full of goodness, filled with all knowledge, able also to admonish one another. Nevertheless, brethren, I have written the more boldly unto you in some sort, as putting you in mind, because of the grace that is given to me of God, That I should be the minister of Jesus Christ to the Gentiles, ministering the gospel of God, that the offering up of the Gentiles might be acceptable, being sanctified by the Holy Ghost. J

《新約聖經》哥林多前書(1 Corinthians)第 1 章第 30~31 節『但你們得在基督耶穌裡,是出於神,這基督成了從神給我們的智慧:公義、聖別和救贖,為使,如經上所記:"誇口的當在主裡誇口。" [KJV] But of him are ye in Christ Jesus, who of God is made unto us wisdom, and righteousness, and sanctification, and redemption: That, according as it is written, He that glorieth, let him glory in the Lord.』,第 7 章第 32~35 節『我願你們無所罣慮。沒有娶妻的,是為主的事罣慮,想怎樣討主喜悅;娶了妻的,是為世上的事罣慮,想怎樣討妻子喜悅,就分心了。未結婚的婦女和守童身的女子,是為著主的事罣慮,要在身體和靈上都聖別;已經出嫁的,是為世上的事罣慮,想怎樣討丈夫喜悅。我說這話,是為你們自己的益處;不是要牢籠你們,乃是要叫你們行合宜的事,得以殷勤服事主,沒有分心的事。[KJV] But I would have you without carefulness. He that is unmarried careth for the things that belong to the Lord, how he may please the Lord: But he that is married careth for the things that are of the world, how he may please his wife. There is difference also between a wife and a virgin. The unmarried woman careth for the things of the Lord, that she may be holy both in body and in spirit: but she that is married careth for the things of the world, how she may please her husband. And this I speak for your own profit; not that I may cast a snare upon you, but for that which is comely, and that ye may attend upon the Lord without distraction.』。

《新約聖經》哥林多後書(2 Corinthians)第7章第1節『所以親愛的,我們既有這些應許,就當潔淨自己,除去內身和靈一切的玷污,敬畏神,以成全聖別。[KJV] Having therefore these promises, dearly beloved, let us cleanse ourselves from all filthiness of the flesh and spirit, perfecting holiness in the fear of God.』。

《新約聖經》帖撒羅尼迦前書(1 Thessalonians)第4章第7~8節『神本是在聖別中召了我

們,並不是要我們沾染污穢。所以那棄絕的,不是棄絕人,乃是棄絕那位將祂的聖靈賜給你們的神。[KJV] For God hath not called us unto uncleanness, but unto holiness. He therefore that despiseth, despiseth not man, but God, who hath also given unto us his holy Spirit.』,第5章第23節『且願和平的神,親自全然聖別你們,又願你們的靈、與魂、與身子得蒙保守,在我們主耶穌基督來臨的時候,得以完全,無可指摘。[KJV] And the very God of peace sanctify you wholly; and I pray God your whole spirit and soul and body be preserved blameless unto the coming of our Lord Jesus Christ.』。

《新約聖經》希伯來書(Hebrews)第 12 章第 14 節 『你們要追求與眾人和睦,並**要追求 聖別,非聖別沒有人能見主**; [KJV] Follow peace with all men, and holiness, without which no man shall see the Lord:』。

《新約聖經》馬太福音(Matthew)第5章第9節『製造和平的人有福了,因為他們必稱為神的兒子。[KJV] Blessed are the **peacemakers**: for they shall be called **the children of God**.』,第10章第34節『不要以為我來,是給地上帶來和平;我來並不是帶來和平,乃是帶來刀劍。[KJV] Think not that I am come to send peace on earth: I came not to send peace, but a sword.』。

《新約聖經》路加福音(Luke)第19章第38節『在主名裡來的王,是當受頌讚的!在天上有和平,在至高之處有榮耀![KJV] Saying, Blessed be the King that cometh in the name of the Lord: peace in heaven, and glory in the highest.』。

《新約聖經》約翰福音(John)第3章第3節『耶穌回答說,我實實在在的告訴你,人若不重生,就不能見神的國。[KJV] Jesus answered and said unto him, Verily, verily, I say unto thee, Except a man be born again, he cannot see the kingdom of God.』,第3章第5~6節『耶穌回答說,我實實在在的告訴你,人若不是從水和靈生的,就不能進神的國。從肉體生的,就是肉體;從那靈生的,就是靈。[KJV] Jesus answered, Verily, Verily, I say unto thee, Except a man be born of water and of the Spirit, he cannot enter into the kingdom of God. That which is born of the flesh is flesh; and that which is born of the Spirit is spirit.』。

#### 鹽

#### (the salt)

《舊約聖經》利未記(Leviticus)d 第 2 章第 13 節『凡獻為素祭的供物都要用鹽調和,在素祭上不可缺了你神立約的鹽;你一切的供物都要配鹽而獻。[KJV] And every oblation of thy meat offering shalt thou season with salt; neither shalt thou suffer the salt of the covenant of thy God to be lacking from thy meat offering: with all thine offerings thou shalt offer salt.』。

《舊約聖經》民數記(Numbers)第 18 章第 19 節『凡以色列人所獻給耶和華聖物中的舉祭,我都賜給你和你的兒子並女兒;這要作永遠的定例。這是給你和你的後裔,在耶和華面前作為永遠的鹽約。[KJV] All the heave offerings of the holy things, which the children of Israel offer unto the LORD, have I given thee, and thy sons and thy daughters with thee, by a statute for ever: it is a covenant of salt for ever before the LORD unto thee and to thy seed with thee.』。

《新約聖經》馬太福音(Matthew)第5章第13節『你們是地上的鹽;鹽若失了味,可用 甚麼叫牠再鹹?既無任何用處,只好丟在外面,任人踐踏了。[KJV] Ye are the salt of the earth: but if the salt have lost his savour, wherewith shall it be salted? it is thenceforth good for nothing, but to be cast out, and to be trodden under foot of men.』。

《新約聖經》馬可福音(Mark)第9章第50節『鹽本是好的,若失了味,可用甚麼叫牠再鹹?你們裡面要有鹽,並要和平相處。[KJV] Salt is good: but if the salt have lost his saltness, wherewith will ye season it? **Have salt in yourselves**, and have peace one with another.』。

《新約聖經》路加福音(Luke)第 14 章第 33~35 節『這樣,你們每個人,若不捨棄一切所有的,就不能作我的門徒。鹽本是好的,但若是連鹽也失了味,可用甚麼叫牠再鹹?或用在田裡,或堆在糞裡,都不合式,只好扔在外面。有耳可聽的,就應當聽。[KJV] So likewise, whosoever he be of you that forsaketh not all that he hath, he cannot be my disciple. Salt is good: but if the salt have lost his savour, wherewith shall it be seasoned? It is neither fit for the land, nor yet for the dunghill; but men cast it out. He that hath ears to hear, let him hear.』。

# 撰寫歷程

#### (writing history)

我在撰寫這篇之前有參加過許多次由基督徒所邀請的聚會(從 2008 年至 2012 年),有集體誦讀及解釋《舊約聖經》或《新約聖經》,但是範圍不大,通常只有一章。由於章節的編訂是後來為了抄寫及校稿的準確性,所以各章之間的連慣性及關聯性就被每星期一次的聚會給拆成片斷的記憶(有些人不會連續到場);這種集體誦讀的方式在每人可以擁有一本《聖經》之後,讀書效率變得比較低。現在也有「掌中電腦(Computer in Palm)」,諸如:平板電腦及智慧手機,以電子書發佈更容易查找相關內容,甚至有電子化的語音檔。

我在 2011 年 8 月參加香港相調時在當地的會所接受水浸,我表示要由我自己先完成 受浸的禱告文才願意進入受浸的水池。禱告文的大意是我原本就有接受道家的思想(也 有佛教),如今也不會棄絕道家的思想,因為真理不分彼此,並且有其互相對應之處,所 以在真理之下我可以接受這水浸。我認真地閱讀《新約聖經》,然後在聚會之中不只僅有 聆聽其他人的講述,我也可以逐漸講述自己的領悟;但是,有些人會斷章取義,表示說: 「經上有記載,不可辯論。」;有些人表示說:「你自己的話可能是推想,而不是領悟。」。 我為了這句「不可辯論」而撰寫《《新約聖經》『信』與『罪』—六篇集成》,後來在《論 「內方外圓」的正確性》又做了補充;我為了這句「你自己的話可能是推想」而撰寫《《新 約聖經》是「領悟」還是「推想」》;我為了這句「聖經都是神的呼出」而撰寫《《新約聖 經》『聖經都是神的呼出』—二篇集成》,我為了這句「神愛世人」而撰寫《《新約聖經》 『神愛世人』與《舊約聖經》的呼應》。後來,我從《新約聖經》發現「新約」與「舊約」 有其非常緊密的關連性,並且這兩約之間的重疊性很高,這是許多基督徒或天主教所不 會講述的關鍵,於是我接下來是認真地閱讀《舊約聖經》。我從《新約聖經》發現不同章 節之間的關聯性,直到《舊約聖經》與《新約聖經》之間的關聯性,電子化的版本在搜 尋及整理都很方便,又為了避免用自己的話來解釋會導致世俗言語的攻擊,所以在最後 形成了這篇提要集成。這裡,我再引用羅馬書(Romans)第 15 章第 14 節『我的弟兄們,我 自己也深信你們是滿有良善,充滿了各樣的知識,也能彼此勸戒。』。

如果要成為真正的基督徒,而不是口是心非的假基督徒,那就要注意到耶和華重覆最多的話語,以及耶和華最重要的宣告,例如:耶和華宣告「我耶和華所講說的是公義,所宣揚的是正直。」;經中多處表示「你要全心、全魂、全力,愛耶和華你的神。(這是最大的,且是第一條誡命)」;希伯來書表示「萬靈的父,我們豈不更當服從祂而得活著麼?惟有萬靈的父管教我們,是為了我們的益處,使我們有分於祂的聖別。」;耶穌表示「他們不屬世界,正如我不屬世界一樣。求你用真理聖別他們,你的話就是真理。你們每個人,若不捨棄一切所有的,就不能作我的門徒。」。耶和華沒有私心也不必看任何人的臉色,所以祂的審判是公平的,祂是最公平的審判官;耶和華對正直的人審判是生命,所以有大仁;耶和華對邪惡的人審判是滅絕,所以有大義;耶和華一直履行約定,沒有廢除任何約定,反而是要顯現祂的約定不僅是外在行為的戒命,更是使內心純潔的重生之約,所以有大信;耶和華展現公正的行為,所以有大禮;耶和華蘊藏大能且不輕易顯露,在適當時機發揮祂的智慧,所以有大智;這就是我們中國人所謂的「道德」,亦即「仁、義、禮、智、信」。

我在閱讀《新約聖經》的時候也正是被一大群的世俗人所欺負的期間,所以在撰寫《關於「社會大學」—從研究所到宗教團體》的時候將經上的語句配合被欺負的場景而親自體驗到閱讀《新約聖經》的益處,隨後《關於「社會大學」》及《閣「社會大學」》有許多系列報導。主要是一群道德敗壞的老人以宗教團體作為掩護,以「宗教」的光環來向他人宣稱「我們是好人」,實際上的言語是「似是而非」,又以行動來教導後輩如何實踐敗壞道德,甚至強烈地以各種手段來欺負想要學習純正道家思想的人,這些在宗教團體之內敗壞道德又無羞恥之心的老人,就是「無德老人」,這種人根本不想悔改向善,只想找人一起陪葬。他們以個人的情緒及感情來判斷其他人的言行舉止,那些人會對他們阿諛奉承就是他們口中的好人。當我知道這些無德老人所演示的「社會大學」就是經上所謂的『世俗小學/世上的蒙學(the elements of the world)』之後,接著開始撰寫《《新約聖經》之註解的正確性》。

《新約聖經》哥林多前書(1 Corinthians)第7章第31節『使用世物的,要像不浪費使用;因這世界的樣子正在逝去。[KJV] And they that use this world, as not abusing it: for the fashion of this world passeth away. [思高]享用這世界的,要像不享用的,因為這世界的局面正在逝去。』。我們將自己所擁有的物品借給其他人使用,斷然會期待這件物品能夠「完璧歸趙」;想當然爾,世上萬物也是經由我們暫時性的管理,人類是在有生之年借取自然界的物品。從以前到現在,居住在蘭嶼的民族,他們砍伐一顆樹木來造船也必種植一顆樹苗來回饋自然;反觀居住在臺灣的民族,為了自己的生活空間而任意地砍伐樹木,到處以柏油路面及鋼筋水泥來填滿自己無止盡的慾望,或是對於財富的貪婪;從住宅區到辦公區,再來是商業區,各類宗教也要到處興建;像蘭嶼這樣的民族傳統比其他民族更懂得愛惜世物。

最後,呈現我的讀經層次:1.文字字義;2.章節義理;3.含意領悟;4.章節貫穿;5.真理相應;6.看透萬物。

我撰寫與《聖經》相關的文章配合「十二」之數(12 支派、12 門、12 使徒),將其整理成12 個電子檔,如下表:

次序	檔案名稱	撰寫的起日
1	《新約聖經》『信』與『罪』—六篇集成	2011.9
2	《新約聖經》『聖經都是神的呼出』——二篇集成	2011.10
3	《新約聖經》食物只為肚腹,永遠的生命不需食物	2012.3.8
4	《新約聖經》任職長短與交往時間	2012.3.8
5	《新約聖經》是「領悟」還是「推想」	2012.5.5
6	《舊約聖經》提點撒母耳記、以塞亞書	2012.6.26
7	《新約聖經》『今生來世』與『審判的帳冊』	2012.7.18
8	《新約聖經》之註解的正確性	2012.9.30
9	《舊約聖經》與《新約聖經》之間的交互對照及領悟	2013.10.24
10	《新約聖經》『神愛世人』與《舊約聖經》的呼應	2014.6.11
11	《舊約聖經》以色列支派與12門	2014.11.20
12	《舊約聖經》及《新約聖經》綜合並列的提要集成	2014.6.11
	論「內方外圓」的正確性(《道德經》結合《新約聖經》)	2012.4.9